

# ΑΙΚΡΟΠΗΛΙΞ

Τεύχος 4 • 28 Νοεμβρίου 1997 • Τιμή 250 δρχ.

δήλωση:

Μανιτάκης, Φ. Πανταζής, Σ. Φυντανίδης

Ε. - Δικαιώματα και άμυνα του πολίτη



α: Χαμένος Κόσμος • Πολυθέαμα: Επαφή • Ορφέας: Βαλκανιζατέρ • Μπίτα: Air Force One

Δεκέμβριος, μήνας  
για κινηματογράφο

Γι συμβαίνει με τον Ορφέα;  
Ευνέντευξη με τον Λευτέρη Γλίναβο  
Και ο «Υποσμηναγός Φατσαμπρούτα» του Φαίδωνα Κυρίμη



Γρική, Νέες Ταινίες, Εκδηλώσεις, Βιβλία, Μουσική. Καφές. Φαγητό και

# πολύχρωμο

διαχωρισμοί

scanning υψηλής ανάλυσης

εκτύπωση film. από δισκέτα PC-Mac

δοκίμια χρωματίνης

επεξεργασία φωτογραφίας

έγχρωμες εκτυπώσεις

δημιουργικό

διαφημιστικά έντυπα - αφίσες

lay-out περιοδικών - εφημερίδων



# πολύχρωμο

ατελιέ γραφικών τεχνών

28ης Οκτωβρίου 20 ΙΩΑΝΝΙΝΑ Τηλ/Fax.(0651) 2949



# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τι συμβαίνει με τον Ορφέα;  
Γράφει ο Γιάννης  
Παπαδημητρίου

6

Συνέντευξη: Ο Λευτέρης  
Γκλίναβος μιλάει για την δια-  
χείριση του Δήμου

12



έατρο: Μήπως ο αυτοκράτο-  
ρις είναι γυμνός;

18



Σε αυτό το εξώφυλλο: Ο  
Δεκέμβρης ανήκει πάντα  
στον κινηματογράφο

Έκδρομη: Μα πόσες είναι οι  
πύλες του κάστρου;

44



ΙΚΡΟΠΟΛΙΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΑ ΓΙΑΝΝΕΝΑ  
Τεύχος 4, 28 Νοεμβρίου 1997 Τιμή 250 δρχ.

της: Νίκος Αλμπανόπουλος Αρχισυντάκτης: Φιλήμων Καραμήτσος Σε αυτό το τεύχος συνεργάζονται: Γιάννης  
δημητρίου, Γιώργος Κοκκώνης, Μαρία Ζουμπούλη, Βασίλης Νιτσιάκος, Μαρία Παπαδοπούλου, Αλέξανδρος  
ίωνης, Δημήτρης Νουβός, Τάνια Φαρμάκη, Δ. Βρούνης, Φωτεινή Καραμήτσου, Ελένη Παπαδάκη, Νίκος Θεοδώρου  
ιγραφία: X. Γκλίβας, Σκίτσο: Δημήτρης Χαντζόπουλος  
ημίσεις: 093-712406. Ηλεκτρονική Σελιδοποίηση, Διαχωρισμοί Πολύχρωμο, Εκτύπωση Τυποεκδοτική Ήπειρου,  
μα Ιωαννίνων Διεύθυνση περιοδικού: Χατζή Πελλερέν 8, 452 21 Ιωάννινα, τηλ. - fax: 0651 22348 - Επήσια Συνδρομή  
δρχ., Εταφίες, υπηρεσίες 30,000 δρχ.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΤΑ ΚΑΛΑ ΤΑΞΙΔΙΑ



ΕΚΔΡΟΜΕΣ,  
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ,  
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ  
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ & ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

.....  
ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ  
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ με εγγυηση!!!



**KLM**

**OLYMPIC**  
AIRWAYS

**swissair** +

**BRITISH AIRWAYS**



**Lufthansa**

.....  
ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ  
ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΝΗΣΙΑ & ΙΤΑΛΙΑ



Κάντε το ταξίδι σας στη Αδριατική Κρουαζιέρα

Γ. ΜΑΓΝΑΣ  
DESIGNER  
67474

ΓΡΗΓ. ΣΑΚΚΑ 4 ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΗΛ.: (0651) 79111, 79222, 291

# XANTZO...μαρες

ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΑ ΓΙΑΝΝΙΝΑ  
ΕΙΝΑΙ ΠΕΝΤΑΚΑΘΑΡΟ!!  
ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΜΑΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ  
ΦΕΡΝΟΥΝ ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΠ' ΤΟΝ ΑΘΩ,  
ΤΟΝ ΑΜΑΡΑΝΤΟ, ΤΗ ΒΑΛΙΑ  
ΚΑΙΝΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΛΟΥ  
ΠΕΦΤΕΙ!!



## Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΚΑΙΣΑΡΑ

Το πρόσφατο σκάνδαλο μεταφοράς πλάκας στο σπίτι του Περιφερειάρχη Ηπείρου Γιάννη Κίτη στο Κιλκίς με επιβάρυνση του - ελεγχόμενου από τη Ν.Δ.- Δήμου Αλμυρού Βόλου, απασχόλησε εντυπωσιακά λίγο τα τοπικά Μέσα Ενημέρωσης. Ενώ είναι επιεικώς ανεπαρκείς οι εξηγήσεις του κ. Γενικού ότι "έχει στα χέρια του τα νόμιμα παραστατικά για τα οικοδομικά υλικά" (ενώ το πρόβλημα δεν είναι αν έχει ή όχι παραστατικά, τα οποία καταγγέλλεται ότι εκδόθηκαν εκ των υστέρων, αλλά τί απαντάει στις συγκεκριμένες αιτιάσεις των στελεχών της αντιπολίτευσης του Δήμου Αλμυρού, που συνέλαβαν επ' αυτοφώρω το "μοιραίο φορτηγό"), η πλειοψηφία των σχολιαστών των τοπικών ΜΜΕ προτίμησε να ιλείσει το ζήτημα ενώ δεν έλειφαν και και κάποιες επικρίσεις, επειδή δήθεν γίνεται θρόνος για μια "αστμαντή" υπόθεση. Ειλικρινά δεν γνωρίζουμε ούτε τα μέτρα και τα σταθμά του σημαντικού ούτε πόσες συμπάθειες έχει αποκτήσει στην πόλη μας ο κ. Κίτης. Η Κυβέρνηση όμως - και το τοπικό ΠΑΣΟΚ ασφαλώς - δεν δικαιούνται να σιωπούν.

Προσυπογράφουμε απόλυτα την πρόταση, που, αν δεν κάνουμε λάθος, υπέδειξε πρώτος ο Σπύρος Εργολάβος (Η.Α., 13-11-97) για παραίτηση ή διαθεσιμότητα του κ. Κίτη μέχρι την δικαστική διερεύνηση της μήνυσης, που υπέβαλε η αντιπολίτευση του Δήμου Αλμυρού.

## ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

Καθώς πυκνώνουν τον τελευταίο καιρό οι διαβουλεύσεις γιά τις δημοτικές εκλογές και τις εκλογικές συνεργασίες, είναι ενδιαφέρον να υπενθυμίσουμε τα μηνύματα από την συγκριτικά εγγύτερη εκλογική αναμέτρηση στην πόλη, τις

# ΠΟΛΙΤΙΚΟ

από τον Γιάννη Παπαδημητρίου

## Ο "Ορφέας" στον Άδη



Θυμάμαι διάφορες συζητήσεις, πριν από καμια δεκαριά χρόνια, μεταξύ των θαμώνων του "Τσοκάνη", όπου μεταξύ σοβαρού και αστείου είχε πέσει η πρόταση να συγκεντρωθούν υπογραφές από συμπολίτες, προκειμένου να σωθεί το σύμπλεγμα "Ορφέα" - "Τσοκάνη" από τον διαφαινόμενο από τότε κίνδυνο της αντιπαροχής.

Η συγκεκριμένη γωνία στο κέντρο της πόλης είναι πραγματικά ένα από τα ελάχιστα μέρη της, όπου έχουν επιβιώσει τα ίχνη των περασμένων δεκαετιών. Ίχνη όχι τόσο στα κτίρια όσο στη συλλογή μνήμη των ανθρώπων, μιάς και στο θερινό "Ορφέα" γράφτηκε ένα σημαντικό κομμάτι της κινηματογραφικής ιστορίας των Ιωαννίνων (αλλά και της πολιτικής, μιάς και ο χώρος χρησιμοποιήθηκε επανειλημμένα ως εκλογικό κέντρο κομμάτων και γιά την οργάνωση πολιτικών συγκεντρώσεων).

Γι' αυτό και η κοινή γνώμη δέχθηκε με ικανοποίηση την προτριετίας απόφαση του Υπουργού Πολιτισμού Θάνου Μικρούτσικου, ύστερα από θετική γνωμοδότηση του Κεντρικού Συμβουλίου Νεωτέρων Μνημείων, με την οποία ο "Ορφέας" χαρακτηρίσθηκε ιστορικό διατηρητέο μνημείο. Και πολλοί περίμεναν την απομάκρυνση του πάρκιγκ και την επαναλειτουργία θερινού κινηματογράφου, φαινόμενο που έχει δοκιμαστεί σε συνοικίες των Αθηνών και άλλες επαρχιακές πόλεις και μάλιστα με αξιοσημείωτη εισπρακτική επιτυχία.

Οι πρόσφατες όμως εξελίξεις και οι πληροφορίες γιά τον αποχαρακτηρισμό του μνημείου, την πώληση του υφιστάμενου εξ αδιαιρέτου ποσοστού του Δημοσίου επί του οικοπέδου στους άλλους συνιδιοκτήτες και την έναρξη των διαδικασιών ανέγερσης πολυώ-

# ΟΜΕΤΡΟ

ιοφου κτιρίου, ανατρέπουν τα δεδομένα και γεννούν αρκετές υπομένες:

- πρώτα-πρώτα γιά την ευκολία, με την οποία το αρμόδιο ινστιτούτο υποκύπτει σε πιέσεις ενδιαφερομένων και ανακαλεί ρόσσφατες αποφάσεις του (Δεν είναι η μοναδική περίπτωση - υμηθείτε και την περιβόητη "μεταφορά" της Γέφυρας Πλάκας).

- ύστερα γιά την αδράνεια του Δήμου Ιωαννίτων να απαντήσει γκαίρως στα ερωτήματα της Επιτροπής Δημοσίων Κτημάτων ν. ωαννίνων σχετικά με την εξαγορά του ποσοστού του Δημοσίου (το χετικό έγγραφο του Δημάρχου Λευτέρη Γκλίναβου, με το οποίο καθηλώνει την πρόθεση αγοράς, στάλθηκε με ημερομηνία 18-6-97, υπήν δηλαδή της συνεδρίασης της Επιτροπής, και επομένως ήταν δύνατο να ληφθεί υπόψη) και τη δημιουργία θορύβου εκ των υστέων.

- και τέλος γιά τη σπουδή του Γενικού Γραμματέα της Ιεριφέρειας Ηπείρου **Γιάννη Κίτη** να επικυρώσει τη γνωμοδότη-η της Επιτροπής την αμέσως επόμενη ημέρα (19-6-97) και να κποιήσει το ποσοστό του Δημοσίου στους λοιπούς συνιδιοκτήτες, αι μάλιστα με ευνοϊκό διακανονισμό των δόσεων του τιμήματος.

Προσωπικά καθόλου δεν με πειράζει η αλβανική καταγωγή ή το ουσουλμανικό θρήσκευμα αυτών των τελευταίων, του ιζαμούντιν **Γαζαλή Μετκόβη** και **Μουαζές Πιτάρκα**. Αντίθετα ε ενόχλησε αρκετά η ρατσιστική τους αντιμετώπιση από μερίδα ρυ τοπικού Τύπου και η τόνωση των εθνικιστικών αντανακλαστών απέναντι στους Αλβανούς, που μας "παίρνουν την πόλη".

Πολύ περισσότερο που πολλά δημοσιεύματα υπαινίσσονται ότι εν είναι οι ιδιοκτήτες, απομονωμένοι επί δεκαετίες στην Αλβανία πό το καθεστώς Χότζα και σίγουρα αρκετά αδύναμοι, που κίνη-μν τα νήματα της ενεργοποίησης των κρατικών υπηρεσιών, αλλά γδιαφερόμενοι επιχειρηματίες, "καθαροί Έλληνες" αυτοί, που μίνεται πως θα εισπράξουν τη μερίδια του λέοντος από την "αξιο-σύηση" του χώρου.

Είναι ασφαλώς εύλογη η προσδοκία κερδών από την οικοδόμη-η ενός τόσο στρατηγικού οικοπέδου. Θα πρόσθετε κανείς ότι και Δήμος Ιωαννίτων, που διεκδίκησε τον "Ορφέα" με απώτερο στόχο ήν ανέγερση Δημοτικού Θεάτρου, είναι δέσμως της ίδιας "κτιρια-ΐς" λογικής (γιατί άραγε δεν λήφθηκε η στοιχειώδης πρόνοια να ήναι κατάλληλη και γιά θεατρικές παραστάσεις η αίθουσα του νευματικού Κέντρου και πρέπει να πληρώσει ένας ανοιχτός δρός τα "σπασμένα" της προχειρότητας των διαδοχικών ήμοτικών Αρχών; ) και απ' την άποψη αυτή μάλλον δεν δικαιού-μι να μιλάει γιά τη "διάσωση της πολιτιστικής κληρονομιάς". Όσο μί τη συλλογική μνήμη ή τους ακάλυπτους χώρους της πόλης, στις ίδρες μας πιά ποιός ν' ασχοληθεί με τέτοιες πολυτέλειες;

εκλογές γιά τα συνοικιακά συμ-βούλια του προηγούμενου Δεκεμβρίου. Δύο ήταν τα πραγ-ματικά καινούργια δεδομένα, που καταγράφηκαν σ' εκείνες τις εκλογές, η μεγάλη εκλογική επιτυχία της ΔΑΣ (διαγραμμέ-νοι του ΚΚΕ) και η εξίσου εντυπωσιακή αποτυχία του συν-δυασμού, που υποστηρίχθηκε από τον Συνασπισμό, την Πολιτική Άνοιξη, το ΔΗΚΚΙ και την παράταξη Φύλιου. Το μήνυμα επομένως ήταν, σ' εκεί-νη τουλάχιστον την περίπτωση, υπέρ των καθαρών πολιτικών χαρακτηριστικών και όχι υπέρ των συσπειρώσεων "ευρέος" φάσματος. Ας το έχουν υπόψη οι ενδιαφερόμενοι.

## ΑΡΑΧΘΟΣ

Αφού οι παρασκηνιακές πιέ-σεις δεν αποδείχθηκαν αποτε-λεσματικές γιά το κουκούλωμα των σοβαρών κινδύνων, που εγκυμονεί η προοπτική της κατασκευής φράγματος της ΔΕΗ στον Άγιο Νικόλαο Δαφνωτής, στον Άραχθο, το ενδιαφερόμενο λόμπι με έδρα την Άρτα αποφάσισε να επα-νέλθει πιο "επιστημονικά". Έτσι η Νομαρχιακή Αυτοδιοί-κηση Άρτας, αφού απονήσαε επιδεικτικά από την πρόσφατη ημερίδα της Πανηπειρωτικής Συνομοσπονδίας Ελλάδας γιά το ίδιο θέμα και την χαρακτηρί-σε, διά χειλέων του Νομάρχη Χρήστου Παπαγεωργίου, "μάζωξη", διοργάνωσε η ίδια νέα διημερίδα, στην Άρτα τη φορά αυτή, με στόχο να ανα-βιώσει το κλίμα διεκδίκησης του έργου. Και ενώ οι επίσημοι εισηγητές της εκδήλωσης περιορίστηκαν σε γενικές ανα-φορές, αφού φυσικά δεν έχουν επισκεφθεί ποτέ τον Άραχθο, ο Υψηλουργός ΠΕΧΩΔΕ κ. Κολιοπάνος έσπευσε να υπερ-θεματίσει ότι το έργο "και θα γίνει και θα αναβαθμίσει το περιβάλλον"! Βρε μανία που έχουν μερικοί να δηλώνουν οικολόγοι.



από τον Φιλήμονα Καραμήτσο

## Αποποιητικοποίηση τώρα

Γιατί αλήθεια μας απασχολεί τόσο το πρόβλημα των ναρκωτικών; Για κάποιους, όπως ένα μεγάλο μέρος των ΜΜΕ, πολλούς πολιτικούς και πάρα πολλούς ανθρώπους που πλήγησαν, τα ναρκωτικά είναι ένα ακόμα μεγάλο θέμα συζήτησης που φέρνει ακροαματικότητες και ψήφους και διεγείρει (για λίγο) κοιμισμένες συνειδήσεις. Αυτοί αποκαλούν συνήθως τα ναρκωτικά "λευκό θάνατο" και "μάστιγα του αιώνα". Για τους περισσότερους, όμως, τα ναρκωτικά (ή κάποια από αυτά) σκοτώνουν και σε μπλέκουν στο έγκλημα. Αυτό είναι το γενικό σχήμα κι από 'κει και πέρα συναντάει κανείς διαφορετικές προσεγγίσεις. Στην ουσία, δηλαδή, δύο πράγματα πρέπει να προσέχει κάποιος που ενδιαφέρεται. Να βοηθάει να μην πεθάνουν όσοι κάνουν χρήση ουσιών και να τους ξεμπλέκει από το έγκλημα.

Για να βοηθήσεις, λοιπόν, κάποιον να μην πεθάνει πρέπει καταρχάς να αποδεχτείς τη λογική του. Δεν γίνεται, δηλαδή, πρώτα να του αλλάξεις τα μυαλά και την ηθική του και μετά να τον σώσεις γιατί στο μεταξύ θα σου έχει φύγει. Άρα το πρώτο που πρέπει να κάνει μια οργανωμένη κοινωνία είναι να πληροφορήσει όλους τους πολίτες της για το τι είναι αυτές οι τοξικές ουσίες που κυκλοφορούν και ποιες είναι οι συνέπειες από τη χρήση τους. Για όσους κάνουν ήδη χρήση οφείλει να τους παρέχει πλήρη ιατρική υποστήριξη: Να τους βοηθάει να ξεπερνούν εύκολα το στερετικό σύνδρομο, να ελέγχει την ποιότητα των ουσιών και βέβαια να προσπαθεί να καταλάβει τα αίτια που οδηγούν στη χρήση και να στηρίζει ψυχολογικά τον χρήστη κατά την αποτοξίνωση (στην οποία φυσικά ακολουθούνται διάφορες μεθόδοι και όχι μόνο μία).

Επειδή, όμως, οι χρήστες προμηθεύονται τις ουσίες που χρησιμοποιούν στην ελεύθερη αγορά και όχι από κρατικά ιδρύματα κι

επειδή στη συγκεκριμένη αγορά ποι παρουσιάζει απίστευτες δυνατότητες κέρδους ευλόγως επικρατούν οι κερδοσκόποι (οι εγκληματίες δηλαδή) οι ουσίες (τα κοινώς λεγόμενα ναρκωτικά) είναι πλήρως νοθευμένα και επικίνδυνα.

Άρα ο χρήστης στην ελεύθερη αγορά κινδυνεύει να πεθάνει από "κακά" ναρκωτικά και "περίεργες" δόσεις. Κατά δεύτερο κινδυνεύει να πάθει κακό ή να κάνει κακό γιατί σχεδόν ποτέ δεν του φτάνουν τα λεφτά για τις πανάκριβες δόσεις. Έτσι εκπορνεύεται, σκοτώνει, κλέβει. Στην πραγματικότητα αυτό είναι που φοβίζει περισσότερο τις κοινωνίες. Αυτή η παράλογη βία που έρχεται από τα "δικά" τους παιδιά κι αυτοί οι παράλογοι θάνατοι πάλι των "δικών" τους παιδιών (όσο πέθαιναν οι "αλήτες", τα πανκιά και οι υπορρολετάριοι κανείς δεν ασχολούνταν).

Συνεπώς ο "χρήστης είναι ασθενής" όπως λένε (σωστά) οι υποκριτές άρα η φροντίδα του είναι θέμα Κρατικής Πρόνοιας και Δημόσιας Υγείας και προφανώς μέσα στη θεραπεία του περιλαμβάνεται και η χορήγηση των ουσιών του, όπως γίνεται στα προγράμματα υποκατάστατων για όσους χρήστες τα επιλέγουν. Αν παρόλα τα τεράστια ποσά που (θα) διαθέσει το κράτος για υποδομή ο τοξικομανής δεν αποτοξινώθει τότε όλοι μας οφείλουμε να τον ανεχθούμε (οι εκτελέσεις ανήκουν στον Μεσαίωνα) αναρωτώμενοι, αν θέλουμε, ξανά για τις δικές μας ελλείψεις και λάθη. Φυσικά η χρήση ινδικής κάνναβης δεν περιλαμβάνεται στα παραπάνω. Ίσως μόνο να χρειαστεί η βοήθεια κάποιων ψυχολόγων (έχει κι αυτή, παρενέργειες).

Κι αφού τα γράψαμε έτσι ωραία και απλά ας ξαναπέσουμε τώρα στη μαυριλα των μπάτσων, των εμπόρων και των φοβισμένων. Στα γνωστά δηλαδή.

## Τα μέσα...

"μέσον" ή τα "μέσα" υπήρξε μια λέξη για στη νεοελληνική κοινωνία. ήρξε μια λέξη μεστή κοινωνιολογίας και πολιτισμικού περιεχομένου, λέξη κλειδί για την κατανόηση του αιτειακού συστήματος, της άμβλυνσης του χάσματος μεταξύ αστικού τρού και υπαίθρου χώρας ακόμα της άμβλυνσης των ταξικών διαφορών, καθώς το "μέσον" υπήρξε μηχανισμός κοινωνικής κινητικότητας, ανόδου αλλαγής ταξικής θέσης. Ο "μπάρις στην Κορώνη", "το μαχαίρι χωρίς οποίο δεν μπορείς να φας πεπόνι", τόσες άλλες φράσεις και παροιμίες πων αποτυπώσει τη σημασία του ρα-θεσμού"...

τελευταία χρόνια όμως η λέξη σα" έχει ταυτιστεί περισσότερο με "ενημέρωση". Τα γνωστά και ως dia έχουν πια το μονοπάλιο, παρόλον το πραγματικό περιεχόμενο της ης έχει "πάει περίπατο" ή μάλλον ι διαστρεβλωθεί έκ των πραγμάτων. "μέσο" για την ενημέρωση, για την ροφόρηση για τη γνώση έχει γίνει ο για την άσκηση παρα-εξουσίας, την προβολή προτύπων αμφιβόλου ας, για την καταδίωξη "εχθρών" για προώθηση συμφερόντων... μέσο για την επικοινωνία έχει γίνει ο για την εξουσία το μέσο για την λιέργεια μέσο για τη διαστροφή...

η ειρωνία; Η ειρωνία είναι ότι ο ίενας μπορεί να πάρει ένα μικρόφωνο χέρι ή ένα στυλό και να θεωρήσει ότι έχει το "μέσο", για την εκτέλεση κασδήποτε επιθυμίας του ή επιδώσης. Ο καθένας μπορεί να έχει ένα ύντιο ή ένα τυπογραφείο και να ιρεί ότι έχει το "μέσο" να ασεβήσει βάρος της ανθρώπινης αξιοπρέπειας.

ας, να ασελγήσει σε βάρος της ελευθερίας του λόγου και του ατόμου, να εξοντώσει συνανθρώπους, να ισοπεδώσει αξιοπρέπεις κι όλα αυτά εν ονόματι της ελευθερίας του τύπου. Όλα αυτά εν ονόματι της "ελεύθερης" ραδιοφωνίας και τηλεόρασης.

Το μέσον ενημέρωσης και επικοινωνίας γίνεται έτσι, απλά μέσον εξαγρίωσης και εκβιασμού. Το μέσο γίνεται όπλο και ο χειριστής διώκτης. Διώκτες τίνος; Τα όσα συμβαίνουν τον τελευταία καιρό με τα διάφορα "κυνήγια σκανδάλων" προβάλλουν εμφατικά το ειρωνικό ερώτημα: Τους "χωροφύλακες της ηθικής τάξης" ποιος θα διώξει; Αυτοί σε ποιον θα απολογηθούν και πότε;





από τον Φιλήμονα Καραμήτσο

## Χρόνια Πολλά

Στις 21 Νοεμβρίου ο Πρωίνος Λόγος έκλεισε **40 χρόνια ζωής** και βέβαια δεν μπορούμε να ευχηθούμε τίποτα άλλο απ' το να τα εκατοστήσει. Μας αρέσει αυτή η εφημερίδα κι ας ανήκουμε σε διαφορετικά ιδεολογικά στρατόπεδα. Κυρίως γιατί ο στόχος της είναι η ενημέρωση -είναι η πιο καλά ενημερωμένη τοπική εφημερίδα- ενώ παράλληλα αξιολογεί ορθά τις ειδήσεις και τις κατανέμει ανάλογα στο χώρο, δεν προσφεύγει εύκολα στο λαϊκισμό και τους εντυπωσιακούς τίτλους και παραμένει πολιτικά ήπια όσο κι αν στηρίζει εμφανώς τη Ν.Δ. Δυστυχώς πολλά σχόλια της τρίτης σελίδας της είναι παρωχημένα αντικομμουνιστικά και συχνά ταυτίζει το ΠΑΣΟΚ με την αριστερά και το σοσιαλισμό κάτι που μάλλον δεν το κάνουν πια ούτε οι φανατικότεροι των οπαδών του κυβερνώντος κόμματος. Έτσι κι αλλιώς, πάντως, τα πρώτα 40 χρόνια είναι δύσκολα.

## Η θανατική ποινή

Η πρόταση των 61 βουλευτών για θανατική ποινή στους εμπόρους ναρκωτικών αντιμετωπίστηκε από δύο τοπικές εφημερίδες ως εξής: Ο Ηπειρωτικός Αγώνας στις 12 Νοεμβρίου στην Τσιμπίδα γράφει: "Ξέρω ότι εκατομμύρια Έλληνες, συνυπογράφουν ευχαρίστως μαζί με τους 61 βουλευτές της Ν.Δ. και του ΠΑΣΟΚ, υπέρ της θανατικής ποινής για τους εμπόρους ναρκωτικών... Και έχουν απόλυτο δίκαιο. Οι αδίστακτοι που σκορπίζουν τον θάνατο, κυρίως σε νέους, πρέπει να "πληρωθούν" με το ίδιο νόμισμα...". Εντυπωσιάζει αυτό το "ξέρω ότι εκατομμύρια Έλληνες συνυπογράφουν". Πώς το ξέρει; Τους μέτρησε, τους ρώτησε ή απλώς το υποθέτει και χρησιμοποιεί την υποτιθέμενη συναίνεση της "κοινής γνώμης" για να ενισχύσει τα δικά του επιχειρήματα. Το θέμα είναι εσύ τι λές αγαπητέ άγνωστε δημοσιογράφε, γιατί την γνώμη του λαού κανένας δεν την έχει στην τσέπη του. Όποιος μάλιστα ομιλεί στο όνομα της πλειοψηφίας ανήγει το δρόμο στον αυταρχισμό και το φασισμό. Κάπως έτσι διαμορφώνεται αυτή η κοινή γνώμη και κάπως έτσι κυριαρχεί στο τέλος μία μόνο άποψη, αυτή της εξουσίας. Τώρα για αυτούς που πρέπει να "πληρωθούν" με το ίδιο νόμισμα τα ίδια λένε και στη Σαουδική Αραβία και ευνοούχουν

τους βιαστές δημόσια και κόβουν τα χέρια των κλεφτών και σκοτώνουν τους δολοφόνους προς δόξα του μονάρχη τους. Άλλα ξέχασα αυτοί είναι βάρβαροι και εκδικητικοί Ισλαμιστές ενώ εμείς Χριστιανοί του αγαθού Θεού. Ή όχι;

Αυτά γράφονται σε προοδευτική εφημερίδα. Στο συντηρητικό τώρα Πρωίν Λόγο (18 Νοεμβρίου), στο "Δήγμα γραφής" του Τάσου Κώτση η προσέγγιση είναι ήπια και προσεκτική. Ο αρθρογράφος καταθέτει την αμηχανία του και τα διλλήματά του και τέλος πάντων δηλώνει προβληματισμένος στο να διακρίνει το καλό από το κακό. Πέφτει, όμως, και σ' ένα ολίσθημα που παραβιάζει επίσης τα όρια της δεοντολογίας γράφοντας: "Ειλικρινά πιστεύω πως αν εκτελούνταν δύο έμποροι ναρκωτικών μέχρι το τέλος του 1997, οι τριακόσιοι φετινοί νεκροί της ηρωΐνης το 1998 θα ήταν μόνο πέντε ή δέκα ή και καθόλου...". Πώς το ξέρει αυτό και σε ποιά στοιχεία στηρίζεται; Αυτό που ξέρουμε εμείς είναι ότι παρόλες τις εκτελέσεις σε 30 πολιτείες των ΗΠΑ και παρόλο τον περίφημο "πόλεμο κατά της κοκαΐνης" των Ρήγκαν και Μπούς στέλος και οι χρήστες αυξήθηκαν και το εμπόριο συνεχίζει να ακμάζει. Πέραν λοιπόν της ηπιότητας χρειάζονται και στοιχεία.

## Ρατσισμός

Γενικότερα πάντως, η "Τσιμπίδα" η σελίδα σχολίων του Ηπειρωτικού Αγώνα, φαίνεται να έχει προβλήματα συνοχής και συνέπειας με την πολιτική γραμμή της εφημερίδας. Ενώ συχνά φιλοξενεί αξιοπρόσεκτες και αξιοπρεπείς εκτιμήσεις, ιδιαίτερα μάλιστα στα ενυπόγραφα κομμάτια του **Σπύρου Εργολάβου** και του **Θύμιου Τζάλλα**, συχνά φιλοξενεί και σχόλια τελείως άστοχα αλλά και επικίνδυνα που άνετα θα τα δημοσίευναν και ακροδεξιές εφημερίδες. Θαυμάστε το παρακάτω: "Από Ιη Ιανουαρίου καταγράφονται οι λαθρομετανάστες στην Ελλάδα και αρχίζει η νομιμοποίησή τους με "πράσινες κάρτες"... Ωχ... Τώρα θα μας κλέβουν θα μας σκοτώνουν και θα φέρουν ναρκωτικά, έχοντας και "πράσινη κάρτα" στην τσέπη τους...". Πώς να το σχολιάσεις τώρα αυτό το κομμάτι; πώς να συνδιαλλαγείς με τη λογική των δασιστών; πώς να ξεπεράσεις τους λαϊκιστές ποινιζούν ότι είναι εκπρόσωποι της πλειοψηφίας (θα μας κλέβουν, θα μας σκοτώνουν) και σι-

υθούν στο περιθώριο ως μειοψηφούντα. Βέβαια  
ιαρακάτω το γράφει ο άνθρωπος "Δεν είμαστε ρατσι-  
πές οι Έλληνες". Φυσικά, αυτοί είναι Αλβανοί!

### Ιγότερη απρέπεια παρακαλώ

Ιιστάζω να αντιμετωπίσω το αγοραίο ύφος του πυντάκτη της στήλης Στον Κόσμο των Media, (εφημερίδα 7 Μέρες) σαν έλλειψη της ελάχιστης δημοσιογραφικής δεοντολογίας γιατί κάτι τέτοιο θα σήμαινε τις ο συντάκτης κάνει -έστω και κακή- δημοσιογραφία.

Υπερβολή; Οι υβριστικές, εκβιαστικές, σεξιστικές, ραμπούκικες εκφράσεις που χρησιμοποιεί για να παντήσει σε νεαρή εκδότρια αποπνέουν οσμή υπόγουν αντί να θυμιζουν στήλη εφημερίδας («τι γράμμε μωρή που εκδόθηκες και δεν σε πήραμε μάτι... Ια της βάλουμε πιπέρι στο στόμα και όπου αλλού χρειαστεί... αν δεν ζητήσει συγγνώμη για την μαλακία» λπ -δεν χρειάζονται περισσότερα, αυτά ήδη προκαούν απέχθεια.)

Ξλπίζω ότι ο συντάκτης θα συνειδητοποιήσει ότι οι στήλες ενός εντύπου, οποιουδήποτε εντύπου, δεν προδύν να γίνονται βήμα τραμπουκισμού.

Ν.Α.

### Έλος

Ιεν θα ασχοληθούμε άλλο με διάφορα ακροδεξιά ουλούδια που ανθίζουν κυρίως στα Πρωτεύοντα Νέα ήλια και αλλού. Εκτός κι αν γράφουν κάτι πολύ χαριωμένο (χα)!

Ιού τα ξέρεις όλα αυτά;

### ΤΑ ...ΞΕΠΟΥΛΗΜΑΤΑ !

Με τον Τσε ξεπούλησαν τα υπόλοιπα της «επανάστασης» και νουν ακόμη μερικά για κείνους που γνωρίζουν πολλά αλλά δεν γιορτάζουν! Τώρα πουλάνε Άρη Βελουχιώτη για την επανάσταση ν δεν τον άφησαν οι ίδιοι να κάνει, γιατί φοβήθηκαν και τα κελιά τους. Σκέφτηκαν πως αφού ο Άρης καθάρισε τον δημοκράτη νταγματάρχη Ψαρφό της Αντίστασης, πού ξέρεις; Αυτό μπορεί και μας τους «δημοκράτες» Αριστερούς να μας περάσει λεπίδα. Ε, ού γλίτωσαν, τώρα πουλάνε και τα αρχεία του και τα ανέκδοτα μενα που τον λένε οι ίδιοι Μιζέφια και εισπράττουν. Βγήκαν και πουα μικρομάγαζα στη μικρή μας πόλη και πουλάνε και σελίδες η μπας και συγκινήσουν κάτι κουλτουριάρικα γκρουπούσκουνα βάλουν το χέρι στην τσέπη!

Η Αριστερά της μιζέφιας, που γλύφει χα τα πάτα με τα αποφάγια των σοσιαλιτών που κομιούνται ...δεξιά!!

ΤΟ μοδιού

ιαμάσια η σύνταξή σας, ωραιότατα τα ελληνικά σας, εξαιτη η συγκρότηρή σας καλέ μας κύριε. Στεναχωρίσαστε, και αλήθεια, μήπως η αναφορά σας φωβίσει τα γκρουπούσκουλα που μας ταΐζουν αλλά για αυτό υπάρχουν τα απόλυτα των σοσιαλιτών. Καλά το έχετε καταλάβει... Ν.Α.

### Νέα εφημερίδα στο Ιντερνετ

[www.le-petit-bouquet.com](http://www.le-petit-bouquet.com)

Μία εθελοντική και με πολύ μεράκι προσπάθεια δύο γάλλων δημοσιογράφων έφερε καταπληκτικά αποτελέσματα. Με λίγους συνεργάτες, στις τέσσερις γωνιές του κόσμου, ετοιμάζουν κάθε πρωί το petit bouquet, δηλαδή μία εφημερίδα για την οποία δεν απαιτούνται ούτε τυπογραφεία, ούτε αίθουσες συνεδριάσεων, πολύ απλά γιατί η ηλεκτρονική αυτή εφημερίδα κυκλοφορεί αποκλειστικά στο Internet.

Αρχισυντάκτης της είναι ο Max Casmurro, ο οποίος κάθε πρωί, στο Παρίσι, συντάσσει την εφημερίδα προσθέτοντας μία σύντομη ανασκόπηση του γαλλικού τύπου. Μέσω του δικτύου η εφημερίδα φτάνει στον αδερφό του ο οποίος είναι εγκατεστημένος στην Ουάσιγκτον και - ως ειδικός στην πληροφορική - την στέλνει στους αναγνώστες.

Η προσπάθεια ξεκίνησε τον περασμένο Φεβρουάριο και συνεχίζεται ανελλιπώς εκτός από την περίοδο των διακοπών του Αυγούστου. Μόνιμοι συνεργάτες της ένας φιλόλογος στην Côte d' Azur, ένας γραφίστας εγκατεστημένος στα Παρισινά προάστια, ένας ανταποκριτής στην Ιαπωνία και δύο - τρεις άλλοι στην Γενεύη, στο Λονδίνο και στο Στρασβούργο.

Η εφημερίδα έχει ήδη 25.000 συνδρομητές σε τριάντα χώρες ανά τον κόσμο και κάθε μέρα το αναγνωστικό της κοινό μεγαλώνει. Θέματά της ; Πολιτική επικαιρότητα, τεχνολογία, πολιτισμός, ταξίδια, σελίδα αναγνωστών, εκθέσεις. Ήδη ο Casmurro προαναγγέλει νέες υπηρεσίες : μικρές αγγελίες, ηλεκτρονικό εμπόριο και ένα πολιτικό forum, την Agoranet !, όπου οι αναγνώστες θα έχουν την δυνατότητα να διαλέγονται απ' ευθείας με τους εκλεγμένους (βουλευτές, δημάρχους). Εμπρός λοιπόν, όσοι διαθέτετε διεύθυνση στο Internet, δεν έχετε παρά να συμπληρώσετε τα στοιχεία σας στον κατάλογο των συνδρομητών και θα λαμβάνετε στο ηλεκτρονικό γραμματοκιβώτιο σας κάθε μέρα την εφημερίδα. Η συνδρομή είναι δωρεάν. Ας βοηθήσουμε όλοι ένα μπουκέτο ν' ανθίσει. Francophones avisez-vous

Σταύρος Ελ. Καλογιάννης





Συνέντευξη

# Ο Λευτέρης Γκλίναβος για την διαχείριση του Δήμου

**Μικρόπολις:** Τα Γιάννενα τις τελευταίες δεκαετίες έχουν αλλάξει, όπως βέβαια και όλες οι άλλες μεγάλες πόλεις στην Ελλάδα. Σαν Δήμαρχος της πόλης σήμερα, πώς βλέπετε αυτές τις αλλαγές και τον τρόπο που επηρέασαν την ζωή των κατοίκων της;

**Λευτέρης Γκλίναβος:** Οι αλλαγές ήταν μεγάλες. Από μικρή που ήταν, η πόλη αναπτύχθηκε ραγδαία και αυτό οφείλεται σε πολλούς λόγους. Ένα μεγάλο μέρος του πληθυσμού μετά τον εμφύλιο αναγκάστηκε να μετακινηθεί από τα χωριά προς τα αστικά κέντρα. Πολλοί ήρθαν τότε στην πρωτεύουσα του νομού. Το δεύτερο σημείο καμπής ήταν η ίδρυση του Πανεπιστημίου, το 1964 που έφερε στην πόλη χιλιάδες κόσμο, φοιτητές, καθηγητές, βοηθητικό προσωπικό. Άλλα ακόμα τα Γιάννενα ως μητρόπολη της Ηπείρου, η μεγαλύτερη πόλη της βιορειοδυτικής Ελλάδας και σε καίρια θέση ήταν φυσικό να αναπτυχθεί στον εμπορικό τομέα, τις υπηρεσίες, στον διοικητικό τομέα. Τέλος το άνοιγμα των συνόρων με την Αλβανία είχε παρόμοια δυναμική και έφερε χιλιάδες κόσμου εδώ. Σήμερα ο πραγματικός πληθυσμός της πόλης υπολογίζεται σε 100,000 κατοίκους.

**Η πόλη μπόρεσε να ανταποκριθεί σε αυτή την πληθυσμιακή αύξηση;**

Η πόλη είχε παλιότερα μια προοπτική σαράντα - πενήντα χιλιάδων κατοίκων και τώρα έχει διπλάσιο πληθυσμό. Δημιουργήθηκε λοιπόν μια νέα τάξη πραγμάτων και μια νέα αστική κοινωνία, που είχε σαν αποτέλεσμα να φτιαχτούν νέα σπίτια, να γκρεμισθούν τα παλιά, τα παραδοσιακά με τους κήπους, οι οικογένειες να έχουν 2-3 αυτοκίνητα, χωρίς να υπάρχει η απαραίτητη υποδομή. Σε μια περίοδο αναζήτησης και φτώχειας οι άνθρωποι ενδιαφέρθηκαν κυρίως για το πως θα αποκατασταθούν οικονομικά και όχι για την διατήρηση της πόλης. Αυτό βέβαια έγινε επίσης σε πολλές άλλες πόλεις και ήταν ένα μεγάλο λάθος. Αρχικά κυριάρχησε η αναζήτηση του εύκολου κέρδους, η ανοικοδόμηση, σιγά σιγά μπήκαν και κανόνες αλλά το κακό είχε ήδη συντελεστεί. Σήμερα είμαστε προ μιας κατάστασης τετελεσμένης και το θέμα είναι τι θα περισώσουμε, τι παρεμβάσεις θα κάνουμε στην υφιστάμενη κατά-

σταση. Ίσως πάντως τα Γιάννενα να είναι από τι λίγες πόλεις που διατηρούν στοιχεία από την ταυτότητά τους και αρκετές περιοχές τους ευτυχώς διατίθησαν το χαρακτήρα τους, όπως για παράδειγμα το ιστορικό κέντρο, το Κάστρο και μερικές γειτονιές.

**Η οδός Ανεξαρτησίας;** Είναι ευχαριστημένη Δημοτική αρχή από την κατάστασή της; Σήμερα δίνει μάλλον εικόνα εγκατάλευψης... Η οδός Ανεξαρτησίας μα και άλλοι δρόμοι είναι περιοχές που αλλοιώθηκαν ελάχιστα. Δεν έγιναν όμως οι παρεμβάσεις και οι ενέργειες αναστήλωση στον βαθμό που θα έπρεπε. Σε λίγες περιπτώσεις Πολιτεία και οι τοπικές Αρχές έκαναν κάποιες παρεμβάσεις αλλά υπάρχει πολύ δουλειά ακόμα να γίνει και εκεί στρέφουμε την προσοχή μας.

**Το πρόβλημα είναι οι ιδιοκτησίες;** Υπάρχουν πολλές ιδιοκτησίες και πολλά κτίρια πα ανήκουν σε ιδρύματα... Και υπάρχει και πρόβλημα με την διαχείριση των κληροδοτημάτων, σωστά; Πράγματι υπάρχει πρόβλημα και έχει συζητηθεί αρκετά τελευταία κατά πόσο τα κληροδοτήματα πρέπει να τα διαχειρίζονται τα αγαθοεργά καταστήματα. Άποψή μας είναι ότι η βιούληση των διαθέταν όπως εκφράζεται στις διαθήκες τους πρέπει να υλικού ποιείται. Έχουμε ασχοληθεί πολύ με το ξήτημα και διαπιστώνουμε ότι δυστυχώς το κύριο εμπόδιο είναι ο υφιστάμενος νόμος που σαφώς πρέπει να αλλάξει, ώστε η διαχείριση των κτιρίων να περάσει από την αγαθοεργά καταστήματα στον Δήμο.

**Ο Δήμος διαχειρίζεται τα δικά του κληροδοτήματα ικανοποιητικά;**

Ο Δήμος έχει και αυτός κληροδοτήματα, όπως κληροδότημα Ελένης Ζωγράφου, το κληροδότημα Πυρσινέλλα και ακίνητα από νεώτερες δωρεές όπως της Ισμήνης Τζαβέλα, της Μπάρκα, της Καλούντας του Ιωαννίδη, του Χρήστου Κατσάρη και άλλων ακίνητα που προορίζονται για τους συγκεκριμένους σκοπούς που έχουν ορίσει οι δωρητές. Έχουμε ανθέσει την εκπόνηση μελέτης για την αξιοποίηση της

κληροδοτημάτων. Πάντως με την διαχείριση των κληροδοτημάτων του Δήμου δεν υπάρχει απολύτως κανένα πρόβλημα.

Έχει γραφτεί όμως ότι ο Δήμος νοικιάζει με χαμηλό ενοίκιο ακίνητα που κατέχει σε άλλες πόλεις.

Το ύψος αυτών των ενοικίων καθορίζοταν από τον σχετικό νόμο και το ενοικιοστάσιο. Με την απελευθέρωσή τους γίνονται ενέργειες για την βελτίωση της κατάστασης. Προσωπική μου άποψη είναι ότι τα ακίνητα που βρίσκονται εκτός πόλης, ας πούμε στην Αθήνα, πρέπει να πωληθούν και να αγοραστούν άλλα, εδώ στα Γιάννενα. Τι νόημα έχει να παίρνουμε ένα ενοίκιο κάπου στην Αθήνα, έσω καλό, τα χρήματα να μπαίνουν σε ένα ανώνυμο λογαριασμό και κανείς Γιαννιώτης να μην ξέρει που βρίσκεται το κτίριο; Αυτά τα κτίρια πρέπει να πωληθούν και να αντικατασταθούν από άλλα που θα βρίσκονται εδώ, στα Γιάννενα, και που θα εξυπηρετούν ορατές ανάγκες, όπως για παράδειγμα την κατοκενή ενός παιδικού σταθμού.

### Παραδοσιακά κτίρια

Για να ολοκληρώσουμε το θέμα, ο Δήμος έχει προγραμματισμό για την αναστήλωση των παραδοσιακών κτιρίων;

Έχουμε στα τρία χρόνια κάνει σημαντικές κινήσεις αλλά πρέπει να γίνουν και ορισμένες μελέτες για την αξιοποίηση και αναστήλωσή τους. Αν δεν έχουμε μελέτη αξιοποίησης, δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα. Και φυσικά ακολουθεί η εξεύρεση των πόρων. Ετοι έγινε παλιότερα με το αρχοντικό Πυρσινέλλα που στεγάζει εκθέσεις και το ΔΗΠΕΘΙ. Το ίδιο κάναμε και εμείς με τα παλιά μαγειρεύα ή το ΚΑΠΗ ενώ έγιναν και άλλες παρεμβάσεις. Προχωρούμε σήμερα με το Σουβαρί Σαράι που θα στεγάσει τα Αρχεία της Ηπείρου. Άλλα πρέπει και οι ιδιώτες να συνεργαστούν. Με την οικογένεια Τσεκούρα για παραδειγματική βρισκόμαστε σε καλό στάδιο διαπραγμάτευσης για την παραχώρηση του Σπιτιού του Καλού Πασά, το οπίτι του Δεσπότη και του



Ο Λευτέρης Γκλίναβος εξελέγη Δήμαρχος Ιωαννιτών τον Οκτώβριο του 1994. Πρωτότερα, δύο φορές (1985 και 1990) εξελέγη βουλευτής του ΠΑΣΟΚ. Γεννήθηκε το 1935 στην Ηγουμενίτσα και σπούδασε χημεία και οινολογία. Είναι παντρεμένος και έχει δύο παιδιά.

Καφωδείου που ανήκουν στην Μητρόπολη.

### Η Μητρόπολη αλήθεια συνεργάζεται;

Επιδιώκουμε την συνεργασία. Υπάρχουν και από την δική τους πλευρά πρόγραμμα και μελέτες, δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα παραπάνω. Το κτίριο Γεωργίου Σταύρου το είχαμε ζητήσει για να γίνει Πινακοθήκη αλλά η επιτροπή που το διαχειρίζεται έχει άλλες σκέψεις.

Η συντήρηση και αναστήλωση περιλαμβάνει τα τούρκικα ιστορικά κτίρια; Γιατί έχουμε την εντύπωση ότι αυτά για λόγους ιδεολογικούς είναι παραμελημένα.

Καθόλου. Γίνονται παρεμβάσεις και σε τέτοια κτίρια όπως το ζαμί του Ασλάν Πασά, τα Τούρκικα



Λοιπότερα, το Βελή Τζαμί δίπλα στο Πνευματικό Κέντρο και γενικά ότι είναι σε δική μας αρμοδιότητα το εξαντλούμε.

### **Το τζαμί της Καλούτσιανης;**

Αυτό ανήκει σε άλλους όχι στον Δήμο, αν δεν κάνω λάθος ανήκει στην εφορία.

Και τώρα λειτουργεί σαν ζαχαροπλαστείο και μανάβικο ενώ είναι μέρος της ιστορίας της πόλης. Θα συμφωνήσετε ότι δεν είναι δυνατό οι Έλληνες να γκρινιάζουν για την τύχη εκκλησιών στην Τουρκία και να αντιμετωπίζουν με τον ίδιο ή χειρότερο τρόπο τα αντίστοιχα τουρκικά θρησκευτικά μνημεία.

Ασφαλώς τα τζαμιά είναι χώροι που πρέπει να είναι σεβαστοί σε όλους. Το συγκεκριμένο τζαμί που αναφέρετε υπόκειται σε ένα παλιό καθεστώς και έχει μείνει έτσι.

Πάντως, η καλή πρόθεση που διακηρύσσετε έρχεται σε αντίθεση με τον ορισμό εκ μέρους σας μέλους στο διοικητικό συμβούλιο του Πνευματικού Κέντρου που έλεγε ότι πρέπει να γκρεμίσουμε τα τζαμιά ή να τα καλύψουμε με ζωγραφιές του Ιουστινιανού σε... νεαρή ηλικία!

Ναι, το έχω ακούσει και φυσικά δεν συμφωνώ. Εμείς πρέπει να αναδείξουμε τα δικά μας μνημεία και να διατηρήσουμε και να διαφυλάξουμε τα τουρκικά.

### **Κοινωνική Παρέμβαση**

**Ποια παρέμβαση κάνει ο Δήμος σε κοινωνικό επίπεδο;**

Δυστυχώς οι παρεμβάσεις σε κοινωνικό επίπεδο δεν είναι σημαντικές αν εξαιρέσουμε τα ΚΑΠΗ. Προσπαθούμε να βοηθήσουμε άτομα αναξιοπαθούντα, που έχουν ανάγκες...

**Περιλαμβάνει αυτό τους Αλβανούς μετανάστες;**

Αυτούς συγκεκριμένα, όχι. Άλλα έχουμε βοηθήσει πόλεις της γειτονικής χώρας, όπως το Αργυρόκαστρο, το Τεπελένι, ιδιαίτερα αυτή την περίοδο που πέρασαν μια μεγάλη κρίση. Έχουμε στείλει τεχνικά μέσα για βοήθεια, χρήματα και άλλα.

**Τελευταία πάει να γίνει μια ρύθμιση για την νομιμοποίησή τους. Συμφωνείτε;**

Βεβαίως. Καλύτερα να νομιμοποιηθούν ώστε και οι παράνομοι, που σήμερα ζουν με το άγχος να ηρεμήσουν, αλλά και εμείς να δούμε την πραγματικότητα.

**Για τα ναρκωτικά; Εκτός από τον συμβουλευτικό**

**σταθμό τι άλλο βλέπετε; Θα ήσασταν θετικός στο θέμα της εναλλακτικής χορήγησης;**

Εκτός από το κέντρο, στο οποίο δραστηριοποιούμαστε έντονα έχουμε μιλήσει και με τον OKANA. Αν γίνει ένα κέντρο με υποκατάστata θα μπορούσαμε να συνεργαστούμε και εμείς. Πάντως τα Γιάννενα δεν έχουν μεγάλο πρόβλημα. Κυρίως έχουμε πρόβλημα διακίνησης παρά χοήσης.

### **Κυκλοφορία και πάρκινγκ**

**Τι απαντάτε για τον τρόπο υλοποίησης της κυκλοφοριακής μελέτης; Οι μελετητές έχουν δώσει κατευθύνσεις για την πορεία της υλοποίησης της; Το ωράριο γιατί η Δημοτική αρχή δίνει την εικόνα ότι την εφαρμόζει όπως νομίζει.**

Οι μελετητές έκαναν την μελέτη. Εμείς αξιολογούμε τις προτεραιότητες. Διαπλατύνσεις πεζοδρομίων, πεζοδρομήσεις δρόμων. Άλλα η αλήθεια είναι ότι σαν πόλη εμείς είμαστε πολύ πίσω. Άλλες πόλεις έχουν ήδη πεζοδρομήσει το εμπορικό και ιστορικό τους κέντρο. Το είδα στην Λάρισα και το χάρηκα. Θα προχωρήσουμε και εμείς, αλλά δεν γίνονται αυτά τα πράγματα έτσι γρήγορα. Υπάρχουν αρκετές αντιδράσεις. Όσο για τους χώρους στάθμευσης, το πρόβλημα συζητείται έντονα αλλά δεν έχει την έκταση που του δίνουν. Προχωρούμε στην βελτίωση του πάρκινγκ στα Λιθαρίτσια, υπάρχουν και τα ιδιωτικά πάρκινγκ και αργότερα θα γίνουν περισσότεροι δρόμοι με ελεγχόμενη στάθμευση. Απόδειξη ότι το πρόβλημα είναι μικρότερο από όσο φαίνεται είναι ότι κάναμε στον μάλο το νέο πάρκινγκ σε συνεργασία με τον ιδιώτη και έχει μηδενική πληρότητα.

**Φυσικά, αφού επιτρέπεται η στάθμευση οπουδήποτε στον μάλο. Τι θέλουν τα αυτοκίνητα σταθμευμένα μπροστά από την πλατεία Μαβίλη; Και αν σταθμεύουν εκεί γιατί να πάνε στο καθορισμένο πάρκινγκ;**

Υπάρχει μια ελαστικότητα ακόμα. Σύντομα θα γίνει και η δημοτική αστυνομία. Και να πω εδώ ότι θέλουμε να καθιερώσουμε σύντομα τα μίνι μπας, μικρά λεωφορεία που θα περνούν από καίρια σημεία της πόλης κάθε δύο τρία λεπτά.

**Ποιος θα τα διαχειρίστε;**

Το αστικό ΚΤΕΛ -τους έχουμε προτείνει- και αν δεν το κάνουν γρήγορα, σε δύο τρεις μήνες, θα το υλοποιήσουμε εμείς. Είναι το συμφέρον τους όμως και ελπίζω ότι θα γίνει σύντομα. Θα φύγουν ακόμα τα φορτηγά εκτός πόλης και σύντομα και το ΚΤΕΛ, τόσο των Αθηνών όσο και της Πρεβέζης. Και αυτές οι αλλαγές θα ανακουφίσουν την πόλη.

**Το ΚΤΕΛ Αθηνών βέβαια, που είναι ίσως το χειρότερο -αισθητικά- κτίριο της πόλης θα έπρεπε να έχει φύγει καιρό τώρα από εκεί και το μπετονένιο κουφάρι να έχει γκρεμιστεί.**

Χρειάζεται υπομονή. Το κυκλοφοριακό πρόβλημα δεν είναι από τα οξύτερα της πόλης. Μόνο τις ώρες αιχμής υπάρχει πρόβλημα και την περίοδο των γιορτών. Σε γενικές γραμμές, παρά τον μεγάλο αριθμό των αυτοκινήτων «κινούμαστε». Μην κοιτάτε τώρα που γίνονται εργασίες όπως στην οδό Αβέρωφ οι οποίες επιβαρύνουν προσωρινά το κυκλοφοριακό.

**Πάντως κλείνοντας για τα πάρκινγκ, να προσθέσουμε ότι κατά την γνώμη μας όπως είναι σήμερα δεν εξυπηρετούν. Δεν είναι δυνατό κάποιος που θέλει να πάει για δέκα λεπτά στην τράπεζα να πληρώνει 400 δρχ. και το ίδιο ποσό κάποιος που αφήνει το αυτοκίνητο δύο ημέρες. Αυτό στην ουσία καταργεί το πάρκινγκ.**

Χρειάζεται εκσυγχρονισμός της λειτουργίας τους, γρήγορη και αυτόματη εξυπηρέτηση. Υπάρχουν πολλοί που κάνουν χρήση του πάρκινγκ χωρίς να πληρώνουν, επικαλούνται την ιδιότητα του δημόσιου ή δημοτικού υπαλλήλου...

**Μα αυτοί σταθμεύουν δωρεάν;**

...των οποίων ο αριθμός είναι πολύ μεγάλος. Σαφώς πρέπει να εφαρμοστεί χρονοχρέωση και χαμηλό μίσθισμα, είναι κάτι που θα γίνει πολύ σύντομα.

### **Η κυρά Φροσύνη και οι καλύβες της Όασης**

Λίγα πράγματα για τα πρώην μαγαζιά του Δήμου που έχετε παραχωρήσει με ενοίκιο σε ιδιώτες. Η κυρά - Φροσύνη σας αρέσει; Δεν μπορεί να περάσει κανείς από έξω το καλοκαίρι και ο θόρυβος της μουσικής είναι εκκωφαντικός ενώ κανονικά το βράδυ απαγορεύεται.

Μα έχουμε κατ' επανάληψη κάνει τις κατάλληλες ενέργειες Στο μέλλον θα είμαστε πιο σκληροί. Να δούμε την πλευρά του επαγγελματία αλλά να δούμε και την πλευρά του πολίτη.

**Και στην Όαση, αυτές οι καλύβες που στήθηκαν ταιριάζουν με την αρχιτεκτονική του Κωνσταντινίδη;**

Όχι βέβαια. Άλλα ο επιχειρηματίας έχει πάρει τις νόμιμες άδειες από τις αρμόδιες υπηρεσίες, όπως η ΕΠΑΕ. Εμείς δεν χορηγούμε άδειες. Λυπάμαι που οι κατασκευές που έγιναν εκεί πράγματι δεν προσιδιάζουν στον χώρο.

**Η πόλη έστησε ένα μνημείο έξω από το Κάστρο προς τιμήν των Εβραίων, που κάποτε αποτελούσαν**

μεγάλο κομμάτι του πληθυσμού και χάθηκαν στα στρατόπεδα συγκέντρωσης. Τι γίνεται όμως με τις περιουσίες εκείνων -των λίγων- που γύρισαν ζωντανοί και τις βρήκαν να ανήκουν σε Έλληνες; Η Ελλάδα ζητά αποζημίωση για κατεστραμμένες περιουσίες στην διάρκεια του πολέμου αλλά τι κάνει για τις περιπτώσεις που εκείνη αυθαιρέτησε; Έχουν κάθε λόγο αυτοί οι άνθρωποι να διεκδικήσουν τις περιουσίες τους. Εδώ διεκδικούμε εμείς περιουσίες από την Αλβανία που χάθηκαν από το 1910. Πόσο μάλλον την περίοδο της κατοχής που είναι μεταγενέστερη.

**Είναι ένα θέμα στο οποίο θα επανέλθουμε. Μια τελευταία ερώτηση. Τι δεν κάνατε όσο καιρό ήσασταν Δήμαρχος; Τι θα θέλατε να έχει γίνει διαφορετικά;**

Μιά γενική αναδιάταξη των υπηρεσιών του Δήμου. Ήταν δύσκολο και ως τώρα δεν το κάναμε. Χρειάζόταν μια άλλη νοοτροπία στους υπαλλήλους, χρειάζόταν και πρόσληψη στελεχών που θα προωθούσαν τα έργα. Σύντομα πάντως θα κάνουμε τον δημόσιο απολογισμό μας και θα προβάλλουμε τα έργα που έχουμε κάνει, γιατί οι πολίτες δεν τα γνωρίζουν.

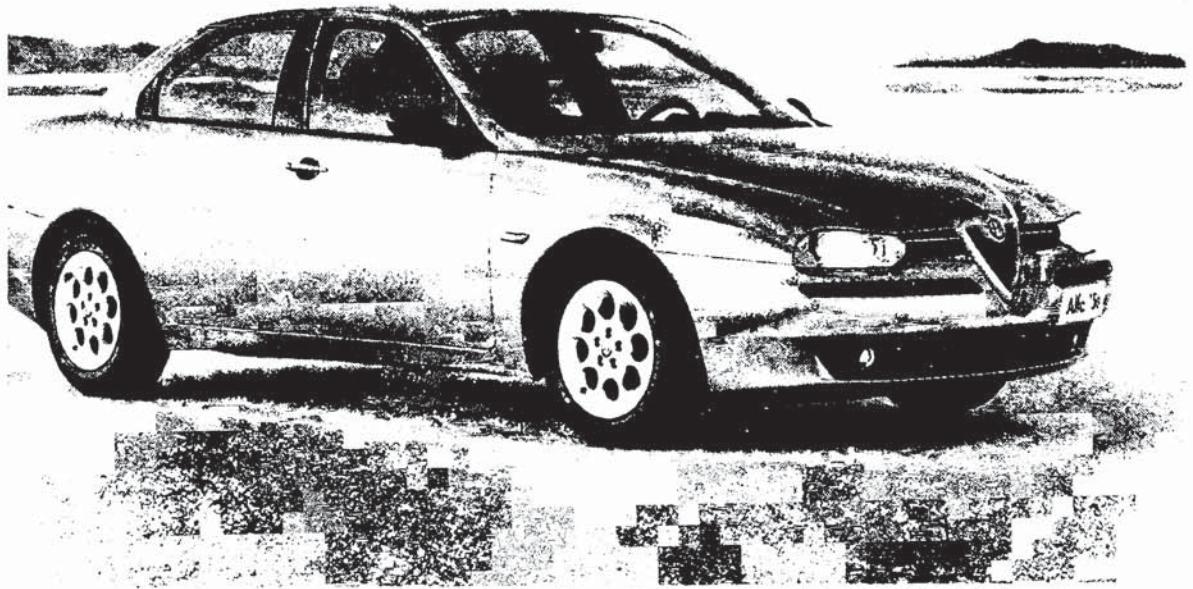
**Ευχαριστούμε για τον χρόνο σας και την συζήτηση. Ελπίζουμε να τα ξαναπούμε. Να πάρουμε και μια φωτογραφία, να μην βάλουμε από αυτές που δίνετε στις τοπικές εφημερίδες.**

Και εγώ σας ευχαριστώ.

Θα τα ξαναπούμε, πράγματι.

Την συνέντευξη πήραν την Παρασκευή 14 Νοεμβρίου 1997 ο Ν.Α. και ο Φ.Μ. λίγη ώρα πριν ο Δήμαρχος αναχωρήσει για να κάνει το τραπέζι στους δημοσιογράφους των τοπικών Μέσων Ενημέρωσης. Την ημέρα της συνέντευξης δεν είχε εγερθεί ακόμα το θέμα του κτιρίου Ορφέα, για να ζητήσουμε την γνώμη του Δημάρχου. Τέλος, το φιλμ που τραβήχθησε στην διάρκεια της συνέντευξης καταστράφηκε οπότε παρόλο το τελευταίο σχόλιό μας αναγκαζόμαστε να δημοσιεύσουμε μια από αυτές που... βρίσκουμε διαρκώς στον τοπικό τύπο!

Με την συνέντευξη αυτή κλείνουμε μια σειρά συζητήσεων με ανθρώπους που έχουν παίξει ρόλο στα θέματα διοίκησης της πόλης. Θα ακολουθήσει από το επόμενο τεύχος μια σειρά συζητήσεων διαφορετικού περιεχομένου πριν επιστρέψουμε στην πολιτική.



- 1.6 T.S. 16V-120 HP - 200 km/h
- 1.8 t.s. 16V-144HP-210 km/h
- 2.0 T.S. 16V-155 HP - 216 km/h
- 2.5 V6 24V-190 HP - 230 km/h

# ALFA 156.

Η ΔΥΝΑΜΗ ΣΕ ΑΠΟΛΥΤΟ ΕΛΕΓΧΟ.

Σ.ΓΚΟΛΑΣ Α.Ε.

4ο χλμ. Εθνικής Οδού Ιωαννίνων - Αθηνών, Ιωάννινα  
Τηλ. 0651 - 47500 • Fax : 0651 - 49801



# Διανομή και δημοκρατία

ιό τις περίπου 15 ελληνικές ταινίες που παράνται κάθε χρόνο είναι ζήτημα αν προβάλλονται σε ευρύ δίκτυο αιθουσών πάνω από 4 με 5, ώστην ουσία δεν προβάλλεται καμια ταινία ιδού μήκους και κανένα ντοκυμανταίρ. Δύο ήταν τα προβλήματα που προκύπτουν απ' την τάσταση αυτή αν και στην ουσία είναι μόνο ότι: Από τη μία οι έλληνες πολίτες συνδροάμουν σω του κρατικού προϋπολογισμού στην παραγή αυτών των ταινιών αλλά δεν τις βλέπουν τέ ενώ παράλληλα δικαιούνται να τις βλέψουν, δικαιούνται, δηλαδή, να έχουν πρόσβαση κάθε καλλιτεχνικό πρόϊόν αλλά δεν τους επιτίπεται. Το πρόβλημα δεν είναι μόνο ελληνικό λίγα αφορά όλον τον ευρωπαϊκό, τουλάχιστον, ηματογράφο. Από τις 85 ταινίες για παραγάγμα που φτιάχτηκαν στη Γερμανία το 1995 νο οι 15 βγήκαν στη διανομή, όπως γράφεται σε σ' ένα καινούργιο κινηματογραφικό περιοδικό (Κινηματογραφιστής τεύχος 1).

Πρόβλημα έχει φυσικά εξήγηση. Στις αίθουσές, οι οποίες παγκόσμια ελέγχονται πια από γικές εταιρίες παραγωγής του Χόλλυγουντ, υπάλλεται αποκλειστικά και με δέσμευση σε αιθουσαρχών μόνο ένα είδος κινηματογράφου, αυτό που παράγεται στο Χόλλυγουντ κι ότι λιο του μοιάζει. Λένε ότι αυτές οι ταινίες φέρουν τα εισιτήρια και έχουν δίκιο. Υπάρχουν, ως, κι άλλες ταινίες καλύτερες που μπορούν να κάνουν το ίδιο (όπως δείχνει η φετεινή χείρα του Βαλκανιζατέρ ας πούμε) αλλά το γιότερο, υπάρχουν ταινίες που δεν μετρούν με εισιτήρια. Ο Κιαροστάμι είναι ένας τιλκτικός σκηνοθέτης κι όμως τον αγνοεί η ειοψηφία των ελλήνων. Κι αν αυτός είναι πια ισημορόφως και ο Αγγελόπουλος υπάρχουν άλλοι κινηματογραφιστές όπως ο Σφήκας ή ο Αγγελίδου που δεν προβάλλουν ποτέ τις νίες τους στο κοινό της επαρχίας, γιατί χαρακρίζονται μη εμπορικοί.

Αφού δεν πουλάνε μπορεί να μην τους επιτίπεται στο μέλλον ούτε να φτιάχνουν ταινίες από το σινεμά κοστίζει πολύ) κι αυτό δεν μοιριά να έχει και μεγάλη σχέση με τη δημοκρα-

ΕΛ.ΙΙ..



## Το καινούργιο παιδικό έργο του ΔΗΠΕΘΙ «Ο Λαός Ξεχνά»

**Ευτυχώς, με τον καιρό θα ξεχάσουμε και εμείς**

**Μ**ια φορά και έναν καιρό, σε μια χώρα δόχι και τόσο φανταστική, κάποιος αποφασίζει να διασκευάσει ένα γνωστό παραμύθι σε θεατρικό έργο για παιδιά. Το αποστειρώνει, το ισοπεδώνει και, πλήρως ικανοποιημένος από το αποτέλεσμα, το παραδίδει προς χρήση σε κάθε ενδιαφερόμενο. Μια θεατρική ομάδα αναλαμβάνει (άγνωστο και ακα-

δυο απατεώνες παριστάνουν τους μόδιστρους και προτείνουν να δάψουν δούχα ορατά μόνο σε όποιον κατέχει επάξια θέση του. Ο αυτοκράτορας, οι υπουργοί και δόλος ο λαός πέφτουν θύμα της απάτης με μοναδική εξαίρεση ένα μικρό παιδί που καταγγέλλει την γύμνια του ηγέτη της χώρας.

Είναι επίσης γνωστό ότι ο Άντερσεν είναι ένας ιδιόμορφος και πρωτοπόρος «παραμυθάς». Σε μια εποχή όπου κυριαρχούσε το στερεότυπο της αμόλυντης και αγγελικής παιδικής ψυχής κατάφερε να φιλτράρει τα καθιερωμένα σχήματα του παραμυθιού με στοιχεία από την ενήλικη ψυχοσύνθεση, αποφεύγοντας την γνωστή διχοτόμηση ανάμεσα σε μια παραδείσια παιδική ηλικία και μια ακανθόστρωτη ενήλικη ζωή. Όλοι θυμόμαστε την κυρίαρχη μελαγχολία στη Μικρή Γοργόνα ή τον σκοτεινό καταναγκασμό για επανάληψη στα Κόκκινα παπούτσια. Τα Καινούργια δούχα του αυτοκράτορα διαθέτουν μερικά από τα στοιχεία της επιτυχημένης συνταγής του Δανού «παραμυθά»: λεπτή ειρωνεία, χιούμορ σε πολλά επίπεδα και μια μορφή κριτικής σκέψης πάνω στην κοινωνία που παρακάμπτει εύσχημα τα κανάλια της στείρας ηθικολογίας.



Από την παράσταση

τανόητο για ποιους λόγους, αν εξαιρέσουμε την ευσπλαχνία) να το ξαναζωντανέψει. Και εν μέρει το πετυχαίνει. Το θύμα είναι Τα καινούργια δούχα του αυτοκράτορα του Χάνς Κρίστιαν Άντερσεν, θύτης ο Γιώργος Φρατζεσκάκης και το συνεργείο διάσωσης η θεατρική ομάδα του ΔΗΠΕΘΕ Ιωαννίνων.

### Το παραμύθι και ο παραμυθάς

Η ιστορία είναι γνωστή: Ο αυτοκράτορας μιας χώρας παραμελεί τα καθήκοντά του και ενδιαφέρεται μόνο για την εξωτερική του εμφάνιση.

### Η παράσταση

Η λογοτεχνική γραφή του Άντερσεν διαθέτει έντονα θεατρικά στοιχεία (από πολύ νέος άλλωστε φλέρταρε ανεπιτυχώς με το θέατρο), χωρίς αυτό να σημαίνει ότι η διασκευή του παραμυθιού και το ανέβασμα του ως έργο για

παιδιά δεν αποτελεί μια μορφή πρόκλησης. Ένας πολύ εύστοχος συνδυασμός μουσικής, χορογραφίας και μίμησης κατάφερε να αποδώσει την δύναμη ενός λογοτεχνικού κειμένου σε θεατρική πράξη. Ο αφελής και ανεπαρκής αυτοκράτορας (**Γιαννακόπουλος**), η τσαχπίνα και εύστροφη υπηρέτρια (**Καραβέλα**), το δίδυμο ράφτης (**Τζίκας**) - υφαντουργός (ο **Μπίζιος**, με μια ερμηνεία ελκυστική για τους θεατές που το νεαρό της ηλικίας δεν τους επιτρέπει να αναγνωρίσουν την στερεοτυπία) έδεσαν σε ένα πετυχημένο μείγμα με τους ενδυματολογικά ενδιαφέροντες υπουργό μόδας και πρωθυπουργό (**Γιαννάκη** και **Γουργούλης** αντίστοιχα).

### *Oι υπότιτλοι*

Μοναδική και καθοριστική παραφωνία ο Ιόγος, άλλοτε στεγνός και αδιάφορος, άλλοτε κουραστικά διδακτικός. Κι όταν στο τέλος η

κορωνίδα όλων τον επίλογο: ο λαός ξεχνά. Υπήρχε και το ηρωικότερον «Ελευθερία, Ισότης, Αδελφότης» της γαλλικής επαναστάσεως αλλά προφανώς διέφυγε στον κ.Φραντζεσκάκη.

Το σκεπτικό μιας τέτοιας «καινοτομίας» μας διαφεύγει: οι ηθικοπλαστικοί υποτιτλισμοί και οι αποκωδικοποίσεις αυτού του τύπου είναι ασύμβατοι με την ίδια την έννοια της θεατρικής πράξης, τουλάχιστον στις σύγχρονες μορφές της. Παραπέμπουν περισσότερο στο λαϊκό θέατρο και τα μπουλούκια των αρχών του αιώνα: ο πρωταγωνιστής επεξηγεί στο τέλος το πώς και το γιατί και δίνει συμβουλές πολλαπλής χρήσης στο κοινό. Η πρόφαση της επικαιρότητας και του διδακτικού χαρακτήρα του έργου είναι επιεικώς αφελής. Προεκτείνοντας τον συλλογισμό, θα μπορούσαμε να φανταστούμε τον Οιδίποδα να μας προτείνει, στο τέλος της τραγωδίας, μια ανάλυση των λόγων που τον οδή-

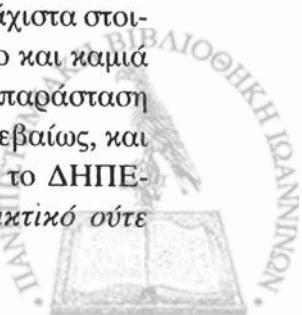
γησαν στην αυτούφλωση και να μας δίνει οδηγίες για να αποφύγουμε αντίστοιχα δυσάρεστα επεισόδια!

Εκτός εάν το πλαίσιο της παιδικής σκηνής μπορεί να δικαιολογήσει φαιδρότητες αυτού του τύπου. Σε αυτή την περίπτωση, δεν καταλαβαίνουμε πώς συνδέονται οι επιλογές αυτές με την προηγούμενη δουλειά του ΔΗΠΕΘΕ στην παιδική σκηνή που δεν υπο-



ιουσική παύει, η κίνηση παγώνει και τα φώτα ζαμπλώνουν, σε μια στιγμή εκτός χρόνου (αλλά όπως όχι εκτός έργου) ο λόγος του «διατκεναστή» αναδύεται εξίσου μίζερος και υμνός με τον αυτοκράτορα που τον προφέρει. Ιαρελαύνονταν θριαμβευτικά κάποια κλισέ και ινδυνολογικά συνθήματα (Ζούμε σε μια ποχή όπου σημασία έχει το φαίνεσθαι... ο ίδιος παρασύρεται και ασχολείται με ανούσια ητήματα... μόνο τα αιθώα μάτια του παιδιού εσκεπάζουν το ψέμα της εξουσίας κλπ) με

τιμούσε το νεαρό κοινό αποδίδοντάς του αδυναμία για στοιχειώδεις μορφές συλλογισμού. Ας σημειώσουμε τέλος ότι μας άφησε κατάπληκτους η προχειρότητα του προγράμματος: Μια κακοτυπωμένη μεγάλη αφίσα με ελάχιστα στοιχεία για τον συγγραφέα και το έργο και καμία ουσιαστική πληροφορία για την παράσταση και τους συντελεστές της. Νεαροί βεβαίως, και μαθητές οι θεατές, αλλά τι νομίζει το ΔΗΠΕΘΕ; Δεν έχουν ακόμα πάρει *Ενδεικτικό ούτε της πρώτης δημοτικού;*





## «Ερωτικά» στην Γκαλλερί Ursula Kopka

### ΕΡΩΤΙΚΑ

ΜΑΝΩΛΗΣ ΠΟΛΥΜΕΡΗΣ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΠΑΔΟΛΑΣ  
SONJA BÜTTNER  
HOLGER GONELL



7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ - 29 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΕΓΚΑΙΝΙΑ  
Παρασκευή 7 Νοεμβρίου 1997, 8 μ.μ.

GALERIE URSULA KOPKA  
ΓΡΙΒΑ 19 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Τηλ. 0651 - 79889 (Κοντά στο ΙΚΑ)

Κάθε μέρα 11 π.μ. - 2 μ.μ. και 6 μ.μ. - 9 μ.μ.  
Σάββατο 11 π.μ. - 2 μ.μ.  
Τρίτη και Κυριακή είναι κλειστή

Από τις 7 Νοεμβρίου στην γκαλλερί Ursula Kopka (Γρίβα 19, κοντά στο ΙΚΑ) τέσσερις καλλιτέχνες, δυο έλληνες και δυο γερμανοί, εκθέτουν έργα "ερωτικά", το καθένα με τον τρόπο του. Οι τεχνικές, όσο και οι οπτικές γωνίες, ποικιλούν.

Στον Μανώλη Πολυμέρη, οι ερωτικά πληρούμενες μορφές πληρούν τον χώρο, ανατρέπουν

και ανατρέπονται, ανοίγουν και κλείνονται σε μια ατμόσφαιρα μυστικής ιεροπραξίας. Το ίχνος της ερωτικής συνάντη „, εξπρεσιονιστικό αφού υπερβατικό, αποτυπώνεται σε τέσσερις πίνακες που στον εκθεσιακό χώρο της γκαλλερί κλέβουν όλες τις εντυπώσεις.

Ο Holger Gonell ξαναεπισκέπτεται το σώμα: σαν αντικείμενο ηδονής, με πνεύμα το παραμορφώνει για να το απαλλάξει από την ωραιόπαθεια και να το αποδώσει με ένα πολύ δυνατό σχέδιο στην πραγματικότητα ενός πόθου που δεν εξαρτάται από αναλογίες.

Αντίθετα τα κορίτσια του Γιώργου Μπαδόλα, πίσω από τα διαφορετικά τους ονόματα κρύβουν την ίδια γυμνή σάρκα, τέλεια μέχρι ψέματος, όπως στα κόμιξ.

Τέλος η Sonja Buettner αναζητά την αρχή του κορμιού, σαν παιδί, με "πρωτόγονα" μολύβιο και νερομπογιές.

Η έκθεση διαρκεί ως τις 29 Νοεμβρίου. Η γκαλλερί Ursula Kopka είναι ανοιχτή καθημερινά από τις 11 ως τις 2 το πρωί και από τις 6 ως τις 9 το απόγευμα. Το Σάββατο λειτουργεί μόνιμα το πρωινό ωράριο, Τρίτη και Κυριακή παραμένει κλειστή. Περισσότερες πληροφορίες στο τηλ. 79889.

### Έκθεση Αναστασίας Καρβελά

Στις 5 Δεκεμβρίου, στις 8 το βράδυ, η γκαλλερί Ursula Kopka (Γρίβα 19, κοντά στο ΙΚΑ, τηλ. 79889) εγκαινιάζει έκθεση ζωγραφικής της Αναστασίας Καρβελά.

Η Αναστασία Καρβελά γεννήθηκε στην Αθήνα, όπου και φοίτησε στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών με δάσκαλο τον Μυταρά. Από το 1991 διδάσκει στο Εργαστήρι Τέχνης τη Χαλκίδας και εμφανίζεται συχνά σε ατομικές και ομαδικές εκθέσεις.



## Εδουάρδος Σακαγιάν στην Αμυμώνη

Στην γκαλλερί Αμυμώνη (Πλ. Ν. Μπότσαρη 1, τηλ. 79595) φιλοξενείται έκθεση ζωγραφικής του **Εδουάρδου Σακαγιάν** από τις 24 Νοεμβρίου ως τις 13 Δεκεμβρίου.

Ο Εδουάρδος Σακαγιάν γεννήθηκε στην Θεσσαλονίκη και φοίτησε στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας με δασκάλους τον Μόραλη και τον Μυταρά, ενώ στο Παρίσι μαθήτευσε κοντά στον Cremonini. Από

το 1983 εκθέτει συχνά, έχει μάλιστα αποσπάσει το πρώτο βραβείο ζωγραφικής της 18ης Biennale (Αλεξάνδρεια).

Στην Αμυμώνη μπορεί να δει κανείς τα πιο πρόσφατα έργα του, που αποτελούν ωστόσο μέρος μιας διαδρομής που ξεκινάει αρκετά χρόνια πριν.

Η ζωγραφική του Σακαγιάν είναι ήδη καταξιωμένη εντός και εκτός συνόρων και δεν έχει ανάγκη από ιδιαίτερες συστάσεις. Το εικαστικό του μήνυμα, ευθύ και βίαιο καταφεύγει στην περίοδο που μας απασχολεί στο λάιτ μοτίβ του κεφαλιού-προσώπου. Αυτονομημένο από το σώμα του, και γι' αυτό ανάπτηρο, κι ακόμα περισσότερο απάνθρωπο, υποβάλλεται σε συνωστισμό, σε μαζικοποίηση, στο έλεος των σκυλιών, που αν και άλογα συντηρούν ωστόσο την ακέραια τους υπόσταση. Τα πρόσωπα, αντίθετα, διαβρωμένα από τα μαζικά μέσα (τηλεόραση, τύπος, ακόμα κι αεροπλάνο) περιορίζονται εικαστικά στο δισδιάστατο όταν δεν μπαίνουν σε μάχη με το φόντο που τα εξωθεί ή τα καταπίνει μέσω μιας σειράς εξαιρετικά δουλεμένων κοντράστ.

Υπάρχεις αποσπασματικές, υπάρχεις πληγωμένες, υπάρχεις σκουπίδια ενός κόσμου χωρίς έλεος, ο Σακαγιάν αποδίδει καταπληκτικά την καθημερινή βία που, ανύποπτους, μας κατακερματίζει και μας εξουθενώνει. Χωρίς περιστροφές, ένα εικαστικό μήνυμα βαθύ, μεστό και οδυνηρά άμεσο.

Η Αμυμώνη είναι ανοιχτή τις καθημερινές από τις 10.00 ως τις 13.30 και από τις 18.30 ως τις 21.30. Την Κυριακή είναι κλειστή ενώ το Σάββατο λειτουργεί μόνο το πρωί, με το ίδιο ωράριο.



## Ο ΧΑΜΕΝΟΣ ΚΟΣΜΟΣ:

JURRASIC PARK

**ΓΡΑΝΑΔΑ (συν.)**

(The lost world: Jurassic Park), ΗΠΑ, 1997, 134', Περιπέτεια. Σκην. Στίβεν Σπίλμπεργκ, με τους: Τζεφ Γκόλντμπλουμ, Τζούλιαν Μουρ, Ρίτσαρντ Ατένμπορο. Κάποιοι δεινόσαυροι διασώθηκαν και είναι ακόμα πιο έτοιμοι για δράση απ' ότι στην πρώτη ταινία.

Από Παρ. 28/11 έως Κυρ. 30/11.  
Προβολές 5.00, 7.30, 10.00

## Η ΠΟΛΗ ΤΩΝ ΔΙΔΥΜΩΝ

**ΓΡΑΝΑΔΑ (α' προβ.)**

(Twin Town), Μεγ. Βρετανία, 1997, 99' Κοινωνικό. Σκην. Κέβιν Άλλεν, με τους: Λιρ Έβανς, Ράις Ίφανς, Ντόριεν Τόμας, Ντάγκρεϊ Σκοτ. Δύο αδέρφια εκδικούνται όσους τους ενοχλούν σε μια αντιγραφή του Trainspotting.

Από Δευ. 1/12 έως Πέμπ. 4/12  
Προβολές 6.00, 8.00, 10.00

## ΛΟΛΙΤΑ

**ΟΡΦΕΑΣ (α' προβ.)**

(Lolita), ΗΠΑ, 1997, 137', Ερωτικό δράμα. Σκην. Άντριαν Λάϊν, με τους: Τζέρεμι Άιρονς, Μέλανι Γκρίφιθ, Ντομινίκ Σουέιν. Ένας μεσήλικας καθηγητής ερωτεύεται ένα ανήλικο κορίτσι και κάνει οτιδήποτε για να βρίσκεται κοντά της. Δεύτερη μεταφορά στην οθόνη του βιβλίου του Ναμπόκοφ.

Από Παρ. 28/11 έως Πέμπ. 4/12. Προβολές 5.00, 7.30, 10.00

**ΠΟΛΥΘΕΑΜΑ (α' προβ.)**  
(Contact), ΗΠΑ, 1997, 150' Επιστ. Φαντασία Σκην. Ρόμπερτ

## ΟΛΕΣ ΟΙ ΝΕΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ

*Κόλπα on the road*

**ΒΑΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ**



Μετά από τη Δέσποινα και το Απ' το Χιόνι ο Σωτήρης Γκορύτσας φτιάχνει μία, ακόμα ταινία δρόμου στηριγμένη και τούτη τη φορά σ' ένα βιβλίο, αυτό του Σάκη Τότλη "Συνδυασμός Έδεσσα-Ζυρίχη". Δύο φίλοι, ο σοβαρός Σταύρος (πάντα καλός ο Γεράσιμος Σκιαδαρέσης) και το τρελλαμένος Φώτης (Στέλιος Μάινας) αποφασίζουν να κάνουν μια κομπίνα με τις ισοτιμίες νομισμάτων στη Βουλγαρία και την Ελβετία και ξεκινούν μ' ένα παλιό Πεζώ το δρόμο του εύκολου χρήματος. Τα πράγματα βέβαια δεν είναι τόσο απλά, γιατί εδώ και αιώνες άλλοι έχουν πιάσει τα πόστα κι άλλοι βρίσκονται μέσα στα κόλπα. Οι Βαλκανιοί, όμως, δεν φοβούνται τίποτα, μέσα στη φωτιά κι ας βγάλει όπου να 'ναι. Κάτι γίνεται εδώ στην άκρη της Ευρώπης, κάτι ασχημάτιστο, απρόσοπο και ελαφρώς παγανιστικό που δεν μπαίνει εύκολα στα καλούπια του Μάαστριχτ. Τουλάχιστον οι δυσκολίες ωριμάζουν τους ήρωες. Μια ταινία αστεία, λυτρωτική και βαθειά ανθρώπινη, καλοφτιαγμένη και πάνω απ' όλα λαϊκή, που σέβεται και εμπιστεύεται τους θεατές. Σε δεύτερο ρόλο η Γιώτα Φέστα, ηθοποιός - υπόδειγμα για το ελληνικό σινεμά, και στη μουσική ο Νίκος Πορτοκάλογλου ακόμα καλύτερος μετά το "Ακροπόλ" του Παντελή Βούλγαρη (παίζει κι ένα μικρό ρόλο).

# ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

Συνομιλώ με το Θεό

## ΕΠΑΦΗ



Η ταινία βασίζεται στο βιβλίο του Καρλ Σέιγκαν και παρακολουθεί τις επίμονες προσπάθειες της Έλινορ (Τζόντι Φόστερ) μιας αστροφυσικού, που από παιδί πιστεύει ότι κάτι υπάρχει εκεί έξω στο διάστημα και προσπαθεί να συλλάβει εξωγήινα φαδιοσήματα. Κάποια στιγμή πιάνει το πρώτο σήμα, κι ετοιμάζεται να απαντήσει σε καιριά ερωτήματα όπως το αν υπάρχει Θεός ή αν είμαστε μόνοι στο σύμπαν, ενώ γύρω της κυριαρχεί η δυσπιστία και ο κυνικός ορθολογισμός. Η ταινία είναι στην ουσία μια μεταφυσική αναζήτηση απαντήσεων στα αιώνια ερωτήματα του ανθρώπου, μια γεμάτη πάθος και συγκίνηση στήριξη όσων αφελώς ονομάζουμε φομαντικούς και ονειροπόλους. Μια χολλυγουντιανή υπεροπαραγωγή του Ζεμέκις (Φόρεστ Γκαμπ) που παραδόξως έχει μέσα της ψυχή και βέβαια και μια υπέροχη ηθοποιού όπως την Τζόντι Φόστερ. Στο βάθος μακριά διακρίνουμε το Φίλιπ Ντίκιν για χαμογελά πονηρά!

Από 28/11

Μικρή Αμαρτία

## ΛΟΛΙΤΑ

Το πολύυριτο βιβλίο του Ναμπόνοφ (1954) αφού πέρασε από τα χέρια ενός πολύ μεγάλου σκηνοθέτη όπως είναι ο Κιουμπλικ φτάνει τώρα σ' αυτά του Λάιν που έδειξε τις ικανότητές του στην Ολέθρια Σχέση αλλά και τις αδυναμίες του στις 9 1/2 Εβδομάδες και την Ανήθικη Πρόταση. Είναι συνεπώς αναμενόμενη και η τόλμη στις ερωτικές υκινές και η μετατόπιση προς το κρυψό πάθος του μεσή-ικα καθηγητή για το νυμφίδιο από τον σαρκασμό και τη υποτεινιά του μικροαστισμού του Κιουμπλικ. Αν μη τι άλλο χρειάστηκαν 7 χρόνια και 50 εκατ. δολ. για να γίνει αυτή η ταινία.

Από 28/11

## CONTACT

ΠΟΛΥΘΕΑΜΑ (α' προβ.)  
(Contact), ΉΠΑ, 1997, 150' Επιστ. Φαντασία Σκην. Ρόμπερτ Ζεμέκις, με τους: Τζόντι Φόστερ, Μάθιου ΜακΚόναχι, Τζέιμς Γούντς, Ρομπ Λόου, Άντελα Μπάσετ. Μία γυναίκα αστροφυσικός αναζητάει με επιμονή εξωγήινα μηνύματα και καταφέρνει να κάνει την πρώτη επαφή.  
Από Παρ. 28/11 έως Πέμπτη 11/12 (δύο εβδομάδες) Προβολές 7.30-10.00

## Ο ΓΑΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥ ΜΟΥ ΦΙΛΟΥ

ΣΙΝΕ ΜΠΙΤΑ (2η εβδ.)  
(My best friend's wedding), ΉΠΑ, 1997, 105', Κομεντί. Σκην. Π. Τζ. Χόγκαν με τους: Τζούλια Ρόμπερτς, Κάμερον Ντιάζ, Ρούπερτ Έβερετ, Ντέρμοτ Μαλρόνεϊ. Μια γευσιγνώστρια αποφασίζει να χαλάσει το γάμο ενός φίλου της γιατί τον θέλει για τον εαυτό της.  
Από Παρ. 28/11 έως Πέμπτη 4/12. Προβολές 8.00, 10.00

## ΕΝΑΣ ΑΞΕΧΑΣΤΟΣ ΕΡΩΤΑΣ

ΓΡΑΝΑΔΑ (α' προβ.)  
(That old feeling), ΉΠΑ, 1997, Κωμωδία. Σκην. Καρλ Ράινερ, με τους: Μπέτι Μίντλερ, Ντένις Φαρίνα, Πόλα Μάρσαλ. Δύο χωρισμένοι σύζυγοι ξανασυναντιούνται στο γάμο της κόρης τους και νιώθουν ξανά τον παλιό τους έρωτα. Ο σκηνοθέτης είναι πατέρας του πιο γνωστού Ρομπ Ράινερ  
Από Παρ. 5/12 έως Πέμπτη 11/12 Προβολές 6.00, 8.00, 10.00

# ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

## ΒΑΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ

**ΟΡΦΕΑΣ (α' προβ.)**  
(Βαλκανιζατέρ), Ελλάδα, 1996,  
97', Κωμωδία. Σκην. Σωτήρης  
Γκορίτσας με τους: Γεράσιμο  
Σκιαδαρέση, Στέλιο Μάινα, Γιώ-  
τα Φέστα. Δύο, τριάντα και κάτι,  
επαρχιώτες στήνουν ένα κόλπο  
με εξαγορά δολλαρίων στη  
Βουλγαρία σε μια ακόμα ταινία  
δρόμου του ικανότατου Γκορί-  
τσα

Από Παρ. 5/12 έως Πεμπ. 11/12.  
Προβ. 5.30, 7.30, 9.30

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ

Ο Ελληνο - Γερμανό - Αυστρια-  
κός Σύλλογος Ιωαννίνων διοργα-  
νώνει την προβολή δύο ταινίων  
στο Πολυθέαμα με ελεύθερη εί-  
σοδο.

## Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΗΣ ΆΝΟΙΞΗΣ

(Fruhlingssinfonie) Γερμανία  
1983, 103'. Σκην. Πήτερ Σαμόνι,  
με τους: Ναστάζια Κίνσκι, Χέρ-  
μπετ Γκρόνεμαγιερ, Ρολφ Χόπε.  
Η ερωτική ιστορία του Ρόμπερτ  
Σούμαν και της Κλάρα Βικ αλλά  
και η σχέση μίσους μεταξύ του  
Σούμαν και του πεθερού του, με  
τη μουσική να τους ενώνει ό-  
λους.

Μόνο στα γερμανικά.  
Δευτέρα 1/12 στις 8.00μ.μ.  
(Mitten ins Herz) Γερμανία

## ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ

1983, 91'. Σκην. Ντόρις Ντόριε,  
με τους: Μπεάτε Γιένσεν, Ζεπ  
Μπιρμπίχλερ, Γκαμπριέλλε Λίτ-  
τυ. Όταν η Άννα απολύεται εμ-  
φανίζεται ο Άρμιν και της προ-  
τείνει να μένουν μαζί χωρίς να  
έχουν ερωτική σχέση. Αργότερα  
όμως η Άννα τον ερωτεύεται.  
Με ελληνικούς υπότιτλους.

Τετάρτη 10/12 στις 8.00 μ.μ.

*small is beautiful.*

## ΜΙΚΡΟΚΟΣΜΟΣ

Πρώτο δίδαγμα για το θεατή της ταινίας «Μικρόκοσμος» που προβάλλοταν την περασμένη εβδομάδα στον Ορφέα: ο κόσμος των εντόμων είναι γεμάτος ομορφιά. Όταν ο φακός μάς φέρει τόσο κοντά τους, σβήνεται όποια αποστροφή είχαμε και μας μαγεύουν με την εκπληκτική καθαριότητά τους, με τα έντονα χρώματά τους, με τα ευρηματικά και εμπνευσμένα - για μας - σχήματά τους, αλλά κυρίως με τις ακριβείς και ντελι-  
κάτες τους κινήσεις. Πώς να φανταστείς πρότου τα δείς, το πώς γεννιέται ένα κουνούπι, εξερχόμενος σιγά σιγά από το νερό, ντυμένος σαν να έχει να πάει σε μια παράξενη γιορτή, ή το πώς λυγίζεται, δείχνοντας το τέλειο του υλικού του, το δια-  
φανές φτερό της μύγας όταν το τρίβει ανάμεσα σε δυο πόδια για να το καθαρίσει; Πώς να μη ζηλεύεις τις μαλακές πράσι-  
νες παντοφλίτσες της κάμπιας ή τα παιχνίδια με το νερό όταν η επιφανειακή τάση το κρατάει, σ' αυτή τη κλίμακα, σε μορφή μπαλίτσας που δεν κυλάει;

Οι Γάλλοι επιστήμονες που γύρισαν την ταινία με μηχανήμα-  
τα που χρησιμεύουν και για έρευνα δεν έκαναν πάντως ένα  
ντοκυμανταίρ. Η επιλογή της σιωπής δηλώνεται εξαρχής ως  
όρος για να μας αφήσουν τα ζουζούνια να πλησιάσουμε, και η  
μουσική αναλαμβάνει ύστερα μόνη της το ηχητικό μέρος της  
επικοινωνίας. Όσο για τα δυό σαλιγκάρια, παιζουν μια από  
τις πιο δυνατές ερωτικές σκηνές της ιστορίας του σινεμά...

Η ταινία δεν στοχεύει όμως άμεσα στη γνώση, παρά είναι  
στραμμένη προς το μυστήριο. Μου φάνηκε βαθιά -θα την πω  
τη λέξη- θρησκευτική. Πέρα από την ανθρωποκεντρική, Ντισ-  
νεϊκή ας πούμε, συμπάθεια για το δόμοιο (τα έντομα σαν ζωές  
που γεννιούνται, προστατεύονται, κινδυνεύουν όπως εμείς),  
αισθάνθηκα ξανά το κάλεσμα, όπως και σε άλλες ταινίες ό-  
που πρωταγωνιστεί ο ουρανός, τα «Φτερά του Έρωτα» ή το  
«Κογιανισχάτσι», για συμπόνια, για συμμετοχή στην Πλάση  
ολόκληρη (η λέξη «creatures», πλάσματα, είναι σχεδόν η μόνη  
που διακρίνεται στο μουσικό κομμάτι που συνοδεύει όλη τη  
ταινία), για αποδοχή της φαινομενικής της βιαιότητας, μαται-  
ότητας, έλλειψης νοήματος. Για παραίτηση από την ανθρώπι-  
νη ιδιοτέλεια, δηλαδή ίσως από την ανθρώπινη υπόσταση.  
Ταινία με ζώα, για παιδιά λοιπόν, έτοι δεν είναι; Περίεργο  
πως θέλουμε στα παιδιά να δειξουμε το τέλειο, το πιο όμορφο  
(από μας, από τον κόσμο) ενώ δεν το διεκδικούμε πάντα για  
τους μεγάλους... Ειρήνη υμίν, και προσοχή στις κατσαρίδες!

Δημήτρης Νουβός

Τηλέφωνα: ΓΡΑΝΑΔΑ (25045), ΟΡΦΕΑΣ (26511), ΠΟΛΥΘΕΑΜΑ  
(48580), ΣΙΝΕ ΜΠΙΤΑ (24495).



# Ο Υποσμηναγός Φασιαμπρούτα



Σχέδιο: Χαντζό

## Διήγημα του Φαίδωνα Κυρίμη

Συμήναρχος Βοϊνοβίτης έκλεισε τον φάρελο καθώς τέλειωσε το διάβασμα της πίστημης έκθεσης. Τα γεγονότα τα είχε άθει αποσπασματικά καθώς εξελίσσοταν, τώρα όμως μπορούσε να έχει μια λοκληρωμένη εικόνα. Τώρα μπορούσε α εκτιμήσει και τις βαρύτατες συνέπειες αυτής της αδιανόητης τροχιάς, που κολούθησε το γιγαντιαίο διαστημόλοιο «Γενικός Παρατηρητής» γύρω από τον τρίτο πλανήτη του αστέρα «Ηλίος».

Θεέ μου ... έκανε χουφτώνοντας τα άγουλά του με τις παλάμες του.

Γραμματέας του, που για την περίταση είχε εγκατασταθεί με το κομπι-ύτερ της λίγα μέτρα πιο κει, σταμάτηε να χαϊδεύει το πληκτρολόγιο. Ποτέ εν είχε δει έτσι τον Συμήναρχο Βοϊνοβίτη. Μια καλή γραμματέας πρέπει να ρίσκει να πει κάτι στις δύσκολες στιγμές του προϊσταμένου της. Όμως τα

πράγματα φαίνονταν τόσο σοβαρά, τόσο βαρειά, που δεν γινόταν να αναστκωθούν από κάποια παρηγορητική παρατήρηση.

- Θεέ μου, τι έκανε αυτό ο άνθρωπος! Μονολόγησε πάλι ο Συμήναρχος. Η Αρχισμηνίας Νανέα, η γραμματέας του, ήξερε βέβαια τι είχε γίνει. Το υπερδιαστημόπλοιο «Γενικός Παρατηρητής» παρακολουθώντας κάποιο πλανήτη «Γη» άρπαξε μια ομοβροντία από εχθρικό καταδρομικό κι έχασε σχεδόν όλους του τους αξιωματικούς. Την διακυβέρνηση ανέλαβε ένας έφεδρος Υποσμηναγός χωρίς να ζητήσει βοήθεια από τον διαστημικό στόλο, που βρισκόταν κοντά. Το αποτέλεσμα ήταν να περάσει ξυστά από τον πλανήτη διακινδυνεύοντας ή να καταστρέψει ένα μεγάλο μέρος από αυτόν ή και να καταστραφεί το ίδιο. Τελικά δεν έγινε τίποτε από τα δύο. Τι ήταν, λοιπόν, αυτό που είχε στε-

νοχωρήσει τόσο πολύ τον Σμήναρχο Βοϊνοβίτης;

- Θα παραπεμφεί τώρα στο Δικαστήριο Διαστημικών Πτήσεων; τόλμησε να ρωτήσει η γραμματέας.

Κολλημένος ακόμη στις σκέψεις του ο Βοϊνοβίτης γύρισε και την κοίταξε. Του φάνηκε σαν να του μιλούσε για κάτι ασχέτο.

- Ποιος θα παραπεμφεί στο Δικαστήριο;

- Λέω για τον έφεδρο Υποσμηναγό, κύριε Σμήναρχε.

Μπήκε στο κανάλι της σκέψης της. Εκείνη δεν μπορούσε να υποψιασθεί το αποτέλεσμα. Έβλεπε μόνο τον υπεύθυνο.

Τον υπεύθυνο... Μια λάβα οργής ανέβηκε από τον κρατήρα της ψυχής του. Ναι ωστόσο υπήρχε ένας υπεύθυνος.

- Πού είναι αυτός; φώναξε ενώ από χλωμός γινόταν κατακόκκινος.

- Περιμένει έξω, είπε η Νανέα.

- Πως είπαμε τον λένε;

- Υποσμηναγός Φατσιαμπρούτα, κύριε Σμήναρχε.

Έδωσε διαταγή να τον φέρουν μέσα. Ο υποσμηναγός μπήκε, χαιρέτισε και στάθηκε με άψογη στρατιωτική τυπικότητα. Από τα πόδια μέχρι τον λαιμό ήταν σαν να μην υπήρχε αυτός, αλλά μόνο μια τυπική στολή πόλεως αξιωματικού των διαστημοπλοίων. Όμως το κεφάλι και ίδιαίτερα το πρόσωπο συγκέντρωσε όλη την ύπαρξη του Φατσιαμπρούτα. Τετράγωνο με αποστρογγυλεμένες τις γωνίες και καδραρισμένο από πάνω με πυκνό μαύρο μαλλί και γύρω γύρω από τετραγωνισμένο μαύρο μούσι εκτός από δύο πόντους καλοξυρισμένο δέρμα αντίστοιχα με το μέσο των αυτιών. Φορούσε γυαλιά με χοντρό μαύρο σκελετό και πίσω απ' αυτά διακρίνονταν μάτια, που λες κι ήθελαν να λάμψουν γεμάτα αποφασιστικότητα, ωστόσο παρέμεναν μάλλον χαζά. Όλο το ύφος του προσώπου προσπαθούσε να συνταιριαστεί μ' αυτά τα μάτια.

«Ένας μπούφος, που προσπαθεί να α-

νακαλύψει το ύφος του λιονταριού» σκέφθηκε απροσδόκητα ο Σμήναρχος Βοϊνοβίτης παρακινημένος απ' αυτό το πρόσωπο. Η σκέψη αυτή έβαλε κάποιο χαλινάρι στην οργή του.

- Γιατί τόκανες αυτό μωρέ; Γιατί τόκανες; Φώναξε.

- Λαμβάνω την τιμή να ..., ξεκίνησε ο Υποσμηναγός.

- Άσε τις τιμές ... Πώς σούρθε στο μυαλό να το κάνεις; Πώς;

Ο Φατσιαμπρούτα με πιο έντονο το ύφος του μπούφου-λιονταριού άρχισε να απολογείται.

- Μια ομοβροντία από έξι πυροβόλα του πρωραίου πυργίσκου του εχθρικού καταδρομικού με αυτοαποδιαμετρούμενα βλήματα των οκτώ κόμμα έξι ...

- Σκότωσε τους αξιωματικούς, που είχαν συγκέντρωση στο καρέ των αξιωματικών, τον έκοψε ο Σμήναρχος. Τα ξέρω αυτά... Τα αυτοαποδιαμετρούμενα βλήματα σε μαράνανε ... Τα άλλα να μου πεις, τα δικά σου.

- Έμεινα ο αρχαιότερος αξιωματικός στο σκάφος, κύριε Σμήναρχε ...

- Και πήρες, λοιπόν, ένα σκάφος οχτακόσια μέτρα μακρύ με κινητήρες υπεριώδους ακτινοβολίας και αντιδρό ..

Έκοψε την κουβέντα του. Τα παραπέρα από τις υπεριώδεις ακτινοβολίες ήταν σε γνώση λίγων. Αρκούσαν όμως και οι υπεριώδεις ακτινοβολίες για ό,τι έγινε.

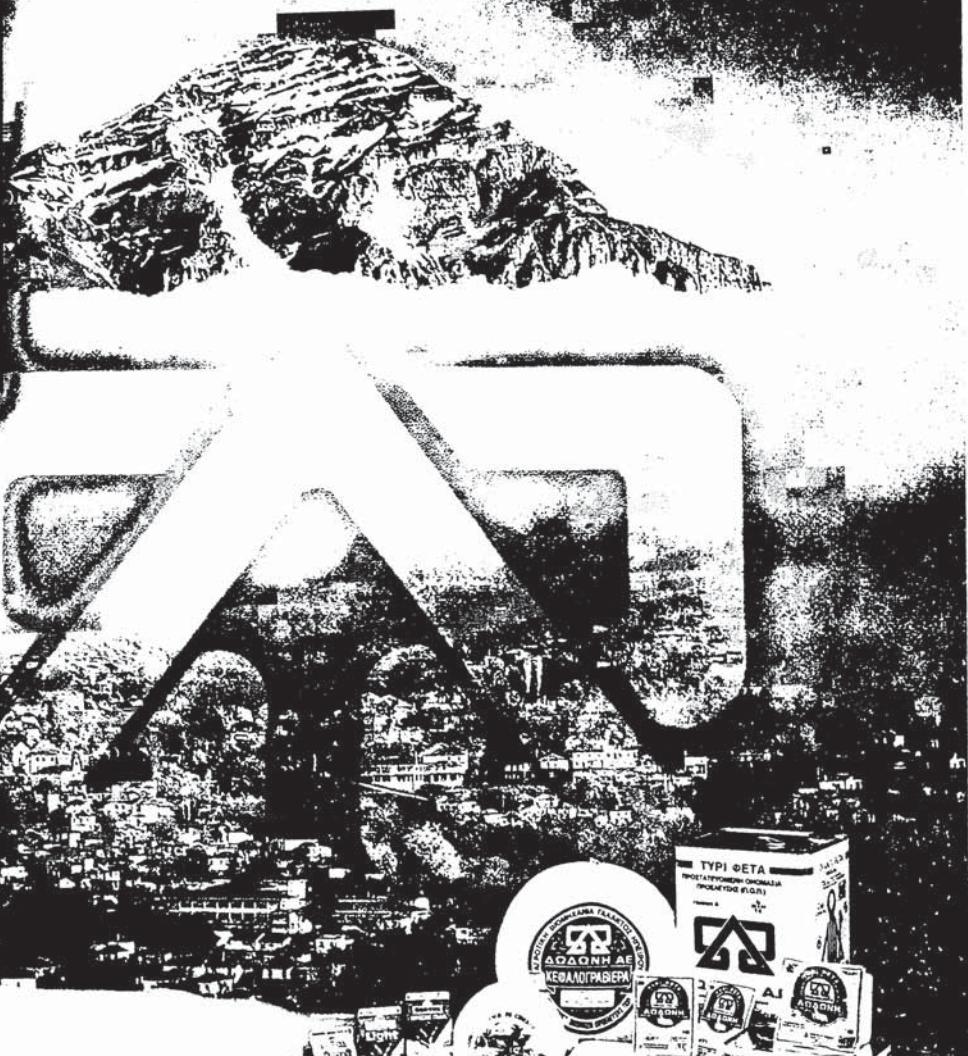
- Επτακόσια ενενήντα τέσσερα, κύριε Σμήναρχε, βρήκε την ευκαιρία να ακριβολογήσει χρησιμοποιώντας περισσότερο την υπόσταση του μπούφου ο Φατσιαμπρούτα.

Ο Σμήναρχος άναψε.

- Γι αυτό μωρέ το πήρες αυτό το θηρίο στα χέρια σου; Γιατί έλλειπαν έξι μέτρα από τα οχτακόσια; Μ' έναν ολόκληρο στόλο σε απόσταση διακτινίσεως και να μη ζητάς βοήθεια... Να σου διακτινίσουν όχι έναν... Δέκα κυβερνήτες να σου διακτινίσουν. Όχι που πήρες το θηρίο του Γαλαξία κι άρχισες τις βόλτες ξυστά με τον κατοικημένο πλανήτη...

- Εγώ... έκανα όλους τους κατάλληλους

**30  
ΧΡΟΝΙΑ  
ΔΩΔΩΝΗ**



χρόνια ΔΩΔΩΝΗ στην κορυφή μότητας και της προτίμησης όλων μας. Βιομό στην ντόπια παραδοση που πηγάζει από τις μεγαλύτερες υπερσύγχρονες γαλακτοκομικές μονάδες της χώρας μας - συγκεντρώνει, παρασκευάζει και συσκευάζει τις πιο πλούσιες και αιγάλευς "υπνταγές" της φύσης, μετουσιώνοντάς φημισμένα, αξεπέραστα και βραβευμένα γνησιότητας.

Εσκο γάλα, η λαχταριστή κεφαλογραβιέρα, το "άτο" πεκορίνο, η πικάντικη γραβιέρα, το αιγάλευς κατσικίσιο, το γευστικό κεφαλούτιρι, οι όλο αυθότυροι και η βραβευμένη παραδοσιακή φέτα μεταξύ αυτών θα γνησιότητας ΔΩΔΩΝΗ, είναι ό,τι πιο λαχταριστό έχει να μας δέρει η Ελληνική Φύση σε συνεργασία ΔΩΔΩΝΗ.



ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ Α.Ε.  
ΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗ ΚΩΣΤΑΚΗ 1 - ΕΛΕΟΥΣΑ - ΙΩΑΝΝΙΝΑ, ΤΗΛ: (0651) 39290 FAX: (0651) 6

**ΚΟΡΥΦΑΙΕΣ ΣΤΙΓΜΕΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ**

# Όταν η πόλη πηγαίνει στην παλαιότητα Ταξιδεύοντας στον χρόνο σε ελάχιστο χρόνο



Π

Αντρεύοντας την εμπειρία και  
τις ευαισθησίες νέων ανθρώπων,  
προσπαθήσαμε να βγούμε από τα πλαίσια  
που μας επιβάλλει η καθημερινότητα  
της πόλης.

Ρίξαμε μια ματιά στην μοναδικότητα  
των χωριών που μας περιβάλλουν.  
Θελήσαμε να μπούμε μέσα σε αυτή.  
Διαλέξαμε ένα από τα ομορφότερα,  
με την διάθεση να συμπληρώσουμε  
το παλιό με νότες σύγχρονες.

Νότες από ανθρώπους δοκιμασμένους  
σε χώρους διασκέδασης και οργάνωσης  
γεγονότων στην πόλη μας.

Νομίζουμε ότι το πετύχαμε.



ση όλα παίρνουν άλλο χρώμα  
'32 km) ενώνεται το σήμερα με το χτες.



## Στο Δίλοφο

- Λειτουργεί καθημερινά
- Σάββατο και Κυριακή συμβαίνουν διάφορα Happenings
- ενώ λειτουργεί παραδοσιακός
- ξενώνας
- Ηροτάσεις για εκδρομές με τα
- πόδια και με ποδήλατο
- στο Μεγάλο Ζαγόρι και στην
- χαράδρα του Βίκουν



φωτό: Κώστας Βάσσας

653 - 61362 093485036 093712406 / fax 0651 - 79783



Διαφημιστείτε στο

ΜΙΚΡΟΠΟΛΙΣ

ΜΙΚΡΟΠΟΛΙΣ

Η διαφήμιση πιάνει τόπο γιατί το περιοδικό

- έχει πραγματική κυκλοφορία πάνω από 1,000 τεύχη
  - έχει 350 συνδρομητές
- διατίθεται σε 75 σημεία πώλησης σε όλο τον νομό
  - διαβάζεται όλο το δεκαπενθήμερο
  - έχει μικρό αριθμό διαφημίσεων

Αν θέλετε να συζητήσετε τους όρους της διαφήμισής σας  
επικοινωνήστε με το τηλέφωνο 093 - 712406



χειρισμούς, κύριε Σμήναρχε. Δεν έπρεπε ν' ακολουθήσει αυτήν την πορεία το σκάφος.

- Βρε ανθυποπιλότε του κερατά, που ξέρεις εσύ χειρισμούς από ακτινοχημικό σκάφος;

Ο Υποσμηναγός επιστράτευσε την πλευρά του λιονταριού.

- Είμαι Υποσμηναγός, κύριε Σμήναρχε, και δεν είμαι κερατάς ...

- Είσαι έφεδρος Υποσμηναγός και δεν είπα εσένα κερατά, κύριε Φικαμπρούτα, ούρλιαξε ο Βοϊνοβίτς.

- Φατσιαμπρούτα, διόρθωσε ο Υποσμηναγός.

- Που έμαθες, Υποσμηναγέ, να χειρίζεσαι ακτινοχημικούς κινητήρες;

Τώρα τι να πει ο Υποσμηναγός; Κινητήρες ναι, διαστημόπλοια ναι. Ακτινοχημικά σκάφη όμως;

- Κοιτάξτε... στη σχολή... εμάς..., προσπάθησε να αρθρώσει κάτι.

Που να ξέρει ο έρημος, σκέφθηκε τώρα κάπως πιο ήρεμος ο Σμήναρχος, ότι σε απόσταση 4,6 ελαχίστων ημιδιαμέτρων του πλανήτη το σκάφος ήθελε ανάστροφο χειρισμό. Και να τόξερε, θα μπορούσε να βρει την ελάχιστη ημιδιάμετρο του πλανήτη;

- Ξέρεις να βρίσκεις την ελάχιστη ημιδιάμετρο ενός πλανήτη με τα όργανα του σκάφους; ρώτησε τώρα.

- Οι κομπιούτερ το κάνουν αυτό ...

- Και ξέρεις να το ζητήσεις αυτό από τους κομπιούτερ;

Πάλι έμπλεξε ο ταλαιπωρος ο Φατσιαμπρούτα.

- Ο κυβερνήτης και οι πλοηγοί μόνο ξέρουν, έκανε με φωνή, που έβγαινε από ξεραμένο λαρύγγι.

Ο Σμήναρχος Βοϊνοβίτς είχε πια δώσει διέξοδο στην οργή του. Ξαναγύριζε η θλίψη του. Οι ακτινοβολίες Ταυ ... Που να χωρέσουν μέσα στην αφέλεια αυτού του παιδιού τα τρομακτικά αποτελέσματα της ακτινοβολίας Ταυ, που εξέπεμπαν οι μηχανές του «Γενικού Παρατηρητή» έξω από το σκάφος; Που να ξέρει ότι για κάποιους από τους κατοί-

κους του διαστήματος αυτές οι ακτινοβολίες θα μπορούσαν να αποδειχθούν μοιραίες ...

- Ξέρεις, παιδί μου τι έκανες; ρώτησε σε πατρικό τόνο αυτή τη φορά.

- Έκανα μια σοβαρή παράβαση του κανονισμού, κύριε Σμήναρχε. Ευτυχώς όμως μου έκοψε κι έβαλα τον αυτόματο πιλότο την τελευταία στιγμή και το σκάφος σώθηκε...

- Κι αν δεν τον έβαζες εσύ, οι αυτοματισμοί θα έμπαιναν σε ενέργεια λίγα δευτερόλεπτα αργότερα, όταν το σκάφος θα είχε πλησιάσει τον πλανήτη «Γη» λίγο ακόμη. Άλλο είναι το θέμα Υποσμηναγέ Φικαμπρούτα.

- Φατσιαμπρούτα, κύριε Σμήναρχε.

- Άλλο είναι το θέμα Υποσμηναγέ. Έκαψες τους κατοίκους μιας ολόκληρης ηπείρου...

- Τους έκαψα;

Χάθηκαν σαν από μαγικό χτύπημα κι ο μπούφος και το λιοντάρι και φάνηκε ένας άνθρωπος στο πρόσωπο του Υποσμηναγού Φατσιαμπρούτα. Έβγαλε τα γυαλιά του. Σκούπισε με το μαντήλι του τον ιδρώτα, που γέμισε χοντρές στάλες το μέτωπό του.

- Τους έκαψα;

- Για την ακρίβεια τους καβούρντισες. Τους έκανες μαύρους. Κι όχι μόνο τους έκανες μαύρους. Άλλαξες οριστικά τα γονίδιά τους. Για χιλιάδες γενιές θα είναι πάντα μαύροι. Το φαντάζεσαι; Άνθρωποι μαύροι... Φαντάζεσαι τη θέση τους ανάμεσα στους άλλους ανθρώπους;

Ωστόσο ο Φατσιαμπρούτα πήρε βαθειά ανάσα.

- Τουλάχιστον δεν τους έκαψα πραγματικά...

Τι να του πει τώρα ο Βοϊνοβίτς; Τι θα καταλάβαινε, αν του μιλούσε για την έννοια των φυλετικών διακρίσεων, που είχε προκύψει από την επεξεργασία των δεδομένων από τους κομπιούτερς του «Γενικού Παρατηρητή»;

- Πήγαινε Υποσμηναγέ, είπε μόνο.

- Το Δικαστήριο των Διαστημικών Πτή-

σεων είναι αρμόδιο από δω και πέρα, πρόσθεσε.

Τον λυπόταν τώρα. Λυπόταν, που αυτό το αφελές παιδί σύρθηκε από τη μοίρα να διαπράξει ένα τέτοιο μεγάλο έγκλημα.

Καθώς ο Υποσμηναγός δρασκέλιζε με

βήμα προς τα πίσω την πόρτα τον ρώτησε:

- Πως είναι το μικρό σου όνομα Υποσμηναγέ;
- **Φαέθων**, κύριε Σμήναρχε.
- Πήγαινε στο καλό, Φαέθων, παιδί μου.



Seydou Keita, Περιοδικό Photo, 341

ΙΩΑΝΝΙΝΑ  
ΕΛΛΑΣ

## Προς Δραπετσώνα

Ιάτω εκεί πηγαίναμε για ούζα. Χαθήκαμε. Ματαματήσαμε σ'ένα στενό δρομάκι, μπροστά την μπακαλοταβέρνα. Τρεις βλοσυροί τύποι ιάθονταν γύρω απ' το τραπέζι, έτρωγαν και πιναν ρετσίνα. Το κασετόφωνο έπαιζε ξαντύπα ή Γονίδη - δεν μπόρεσα να διακρίνω αι ρώτησα: "Πού είναι το ουζερί;". Ο ένας, ο ιο γέρος είπε: "Από που είσαι, φίλε;" Απ' το ίδιο, του είπα. Με κοίταξε λες και έβλεπε ρειανό. "Και τι ψάχνεις εδώ κάτω; Κάτσε να θας και ηρέμησε".

Ιάτσαμε. Ακούσαμε τον Γονίδη και όλα ήταν ια χαρά. Σκεφτόμουνα εγώ τώρα τους ρεμπέρες, τη γέφυρα που χώριζε τότε τον νορμάλ Ιειραί από τα φτωχαδάκια της Δραπετσώνας υπάρχει μετά σκέφτηκα και τον Μίκη. Που έκανε τάρτυ για τα γενέθλιά του και ιάθονταν στην ρώτη σειρά ο Λαλιώτης και άλλοι του ΖΙΑΣΟΚ και τραγουδούσαν μερακλωμένοι ήτη Δραπετσώνα πια δεν έχουμε ζωή".

Ηντό σκέφτηκα. Και έθεσα στον εαυτό μου ερικά ρητορικά ερωτήματα. Στον εαυτό μου. Ιδίοι αι τα έθετα στους ομοτράπεζους δραπετσώνιτες, θα με παίρναν ενδεχομένως με τις ιερομάτες. Τι ερωτήματα έθεσα; Τα εξής: 1). Αν το τραγούδι αυτό του Μίκη είναι σήμερα λαϊκό ραγούδι. 2). Αν είναι, τότε πώς είναι δυνατόν ότι μερακλώνεται η εξουσία μ' αυτό και να διαφορεί εντελώς ο λαός ο ίδιος;

Αυτά τα ερωτήματα είναι φυσικά εντελώς φελή. Διότι εκείνο που στη δεκαετία του '60 ταν λαϊκό, σήμερα είναι η πνευματική, η πολιτισμική παρακαταθήκη της πολιτικής εξουσίας. ο γραψε και ο Άρης Δαβαράκης στην ξουσία, για τη γενιά του Πολυτεχνείου που ρλεύτηκε, υπουργοποιήθηκε και τα 'κονόμητε. Η παρακαταθήκη αυτή προβάλλεται σήμερα ως ο μόνος πολιτισμός με χαρακτηριστικά "ποιότητας" και "προοδευτισμού". Στη μουσική, το σινεμά, στο θέατρο -παντού- ένα είναι το οτίβο: Από τη μια η ποιότητα και από την άλλη εμπορικότητα. Θέλουν να πουν το εξής: μείς έχουμε το παρελθόν μας, τον Μίκη, τον Ίτσο και τον Αγγελόπουλο -μ' αυτούς γίναμε ιθρωποί, δεν θα ζθει τώρα ο Γονίδης, η γραμπή και ο Περράκης να μας χαλάσουν τη

σούπα. Αυτοί είναι εμπορικοί, δηλαδή χαμηλής ποιότητας, δηλαδή λαϊκοί. Μήπως τα ίδια δεν έλεγαν και το '60 για τα μπουζούκια του Μίκη και του Τσιτσάνη, οι τότε της εξουσίας;

Και έτσι φτάσαμε στη σημερινή διαστροφή. Να τραγουδάνε για τη Δραπετσώνα οι υπουργοί, πως τάχα δεν έχουμε ζωή. Ποιοι δεν έχουμε, αγόρι μου;

Ο μεγάλος ο Μίκης θα πρεπει να ξέρει καλύτερα από μένα, πως αριστερά δεν είναι ούτε οι πολιτικές θέσεις ούτε οι νότες. Είναι πάνω απ' όλα μια ηθική στάση. Γι' αυτό το λόγο κανείς πια δεν πρόκειται να ξανακούσει τη "Δραπετσώνα" - ένα τραγούδι, μια στάση ζωής που συνδέθηκε με την αριστερά και τώρα γυροφέρνει στα κοσμικά πάρτυ. Ο κόσμος τον έχει βρει το δρόμο του. Ξέρει πολύ καλά τι συμβαίνει και ξέρει πως δεν έχει τίποτε κοινό με τους "ευαίσθητους" της ποιότητας, πως γι' αυτόν μόνον ο Γονίδης υπάρχει - απλός, άμεσος και ειλικρινής.

Τώρα, θα μου πείτε, πού είναι το Ρομάντσο; Είναι στον τρόμο που έχει πιάσει τους ποιότηκούς καλλιτέχνες μας, βλέποντας τον πίνακα πωλήσεων κάθε Κυριακή στην Ελευθεροτυπία - πρώτη η Γαρμπή, χαμένος ο Νταλάρας. Όχι θα κάθεται ο κόσμος να παραμυθιάζεται με τις ευαισθησίες των πούρων και να χορεύει με τις "Πιρόγες" του Μικρούτσικου. Τέρμα τα ψέματα. Μία είναι η αλήθεια: Η εμπορικότητα έρχεται σιγά-σιγά να καταπιεί και να εξαφανίσει την ιδεολογικοποιημένη τέχνη. Προτιμότερο χίλιες φορές να μου υπαγορεύουν οι εταιρείες δίσκων τα γούστα τους, παρά τα κόμματα και το κράτος.

Αυτά σκεφτόμουν στη Δραπετσώνα που έπινα. Πως η πολιτική μέσα στην τέχνη είναι σαν πυροβολισμός σε αίθουσα κονσέρτου. Άλλα αυτό είναι του Σταντάλ, μη τρομάζετε.

Το άρθρο είναι του Απόστολου Διαμαντή από τη σήλη του Ρομάντσο του περιοδικού Αντί (21 Νοεμβρίου 1997)





## Η ποίηση του Τάσου Κανάτση

**Τάσος Κανάτσης, Λεηλασίες, ποιήματα, Καστανιώτης, Αθήνα, 1997**

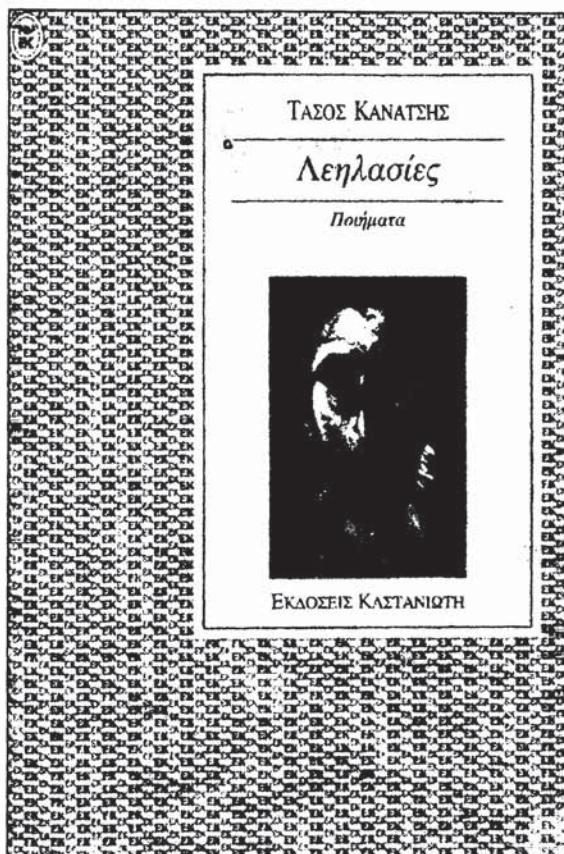
Η ποιητική συλλογή **Λεηλασίες** είναι η τελευταία του Τάσου Κανάτση. Έχουν προηγηθεί: **Πολιορκία** (1981), **Ρυμουλκό** (1985), **Κρόσσια** (1989) και **Νευραλγία Τριδύμου** (1992). Οι Λεηλασίες χωρίζονται σε δύο επιμέρους ενότητες, που επιγράφονται «Ενδημικές φωνές» και «Άστεγα βήματα». Μολαταύτα το βιβλίο έχει σαφώς ενιαίο πραγματολογικό και αισθητικό προσανατολισμό.

Ο Κανάτσης αποτελεί αξιοπρόσεχτη περίπτωση λογοτέχνη, που μολονότι έζησε στην επαρχία απομονωμένος, κατάφερε να αρθρώσει αξιόλογο ποιητικό λόγο. Αξιόλογο όχι στα στενά τοπικά πλαίσια, αλλά ευρύτερα. Γεγονός καθόλου συνθισμένο. Βέβαια για να φτάσει ο ποιητής να βγει

από το τέλμα της στιχουργικής κοινοτοπίας της πρώτης του συλλογής και να αρθεί στον ποιητικό λόγο της Νευραλγίας Τριδύμου, χρειάστηκε να περάσει από σαράντα κύματα. «Τέλος» όμως «καλό, όλα καλά» για να θυμηθούμε τον Σέκσπηρ.

Με τη Νευραλγία Τριδύμου, την τέταρτη συλλογή του, ο ποιητής κατάφερε να αναχθεί στον βιωματικό εαυτό του και ταυτόχρονα να εκφραστεί με αρκετή πληρότητα. Στην πέμπτη

τώρα συλλογή του, τίς Λεηλασίες, προυποθέτοντας ότι όλες τις προηγούμενες κατακτήσεις του, πραγματοποιεύμενα σχετική μετατόπιση από το προσωπικό στο συλλογικό. Σχετική, γιατί το προσωπικό στοιχείο δεν καταργείται, ενώ και το συλλογικό προϋπήρχε στα προγενέστερα γραφτά του. Τώρα όμως το συλλογικό ποτά, οξύτερα και συνθετότερα, διαστάσεις βασικού προβληματισμού, καθώς ο ποιητής δίνει έκφραση στη φωνή της γης του. Της γης του χωριού του και γενικότερα της υπαίθρου. Πράγματι ο Κανάτσης δεν είναι αστός ποιητής. Με την έννοια ότι δέν καταγίνεται με τη ζωή του άστεως. Ο δικός του κόσμος είναι ο κόσμος της υπαίθρου. Αυτής της υπαίθρου που ενώ ερημώνεται, αγωνιά, προσμένει και ταυτόχρονα αφουγκάζεται το στοιχειωμένο παρελθόν της.



Με κυνηγά ένα άδειο σπίτι  
Πόρτες κλειστές στού Θεού το σούρουπο  
έκπληκτες νύχτες στής σιωπής το χάδι

Αυτή η ζωντανή σάρκα της πατρογονικής γης, με το παρόν και το παρελθόν της, συχνά ταυτίζεται μέσα στα κείμενα με το ίδιο το ποιητικό εγώ. Από μια άποψη ολόκληρη η συλλογή Λεηλασίες αποτελεί μιά χαμηλόφωνη ελεγεία για τον κόσμο αυτής της γης που βρίσκεται σε

παρακμή και φυλλοροεί άδοξα. Κι ο ποιητής στέκεται αλληλέγγυος στη μοίρα του και συμπάσχει μαζί του.

Οπως είναι φυσικό αυτή η στάση του Κανάτση τον φέρνει κοντά στό δημοτικό τραγούδι, αφού το δημοτικό τραγούδι είναι γέννημα και θρέμμα του χωριού και της υπαίθρου. Η σχέση του όμως με το δημοτικό τραγούδι έχει ειδικό χαρακτήρα και απέχει πολύ από εκείνη του Κρυστάλλη. Άλλες είναι οι έγνοιες του νεότερου, αλλά και άλλη η κράση του. Για τούτο και συναντάει το δημοτικό τραγούδι στο βαθμό πού αρμόζει στη δική του οπτική γωνία τήν πραγμάτων. Έχω πάντως τη γνώμη πως η συνάντηση αυτή είναι ποιητικά αποδοτικότερη όσο λιγότερα μιρφικά στοιχεία του δημοτικού τραγουδιού περνούν στα κείμενα του Κανάτση. Όσο δηλαδή διασώζεται το δίδαγμα ή, αν θέλετε, το πνεύμα του δημοτικού τραγουδιού χωρίς τη στιχουργική του παρουσία. Κι είναι αλήθεια πως ο ποιητής κλίνει αποφασιστικά πρός αυτή τή δεύτερη εκδοχή. Ιδού ένα παράδειγμα τέτοιας υπόγειας συνάντησης με το δημοτικό τραγούδι, όπου ο προσωπικός λόγος του ποιητή διατηρεί την αυτοτέλειά του.

Την κούρασε ο δρόμος ν' αγναντεύει

Κάθε φορά μονάχη επιστρέφει  
στην άδεια κάμαρη στην άδεια μνήμη  
όταν του δειλινού περσέψουν οι σκιές  
κι η νύχτα μαύρη μπόλια κατεβάσει

κι ούτε εμπατή στο όνειρο  
ούτε φραγή στη λύπη

και στη μεγάλη λησμονιά  
μιας έγνοιας ψύχουλο πικρό  
να το ραμφίζει ο νόστος

Γιώργος Αράγης

**Παναγιώτης Νούτσος**  
**ΕΛΛΗΝΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ. Πολυπολιτισμός,**  
**Μετανεωτερικότητα και (Αυτο)βιογραφία**  
**Νέα Σύνορα-Λιβάνης 1996, σελ. 587**

Δεν είναι εύκολο να παρουσιάσει κανείς με λίγα λόγια αυτό το βιβλίο του συμπολίτη μας **Παναγιώτη Νούτσου**, καθηγητή Φιλοσοφίας στο εδώ Πανεπιστήμιο. Ούτε καν μία μέθοδο προσέγγισης δεν έχουμε πρόσφορη. Γι' αυτό και θα ακολουθήσουμε τα ίχνη που μας αφήνει ο τίτλος του. Το βιβλίο είναι πρώτα απ' όλα (αν και αυτό το "πρώτα" μπορεί να είναι και λίγο αυθαίρετο) ένα ημερολόγιο που καταγράφει την παραμονή του συγγραφέα στην Αυστραλία από την 1η Οκτωβρίου 1994 έως τις 5 Φεβρουαρίου του 1995. Ένα ημερολόγιο που αναγκαστικά είναι και καθρέφτης της ζωής του ήρωα και λέμε ήρωα γιατί εν τέλει θα μπορούσε άνετα να μιλάμε για ένα μυθιστόρημα στο οποίο ένας Έλληνας καταγράφει και στοχάζεται οσα βλέπει γύρω του. Είναι ένα βιβλίο ακόμα για τον "πολυπολιτισμό", γι' αυτήν την κατάσταση που επιτρέπει "να μην κρύβουν, έστω, οι μεταναστευτικές ομάδες την καταγωγή τους". Αναφέρεται συνεπώς στην Αυστραλία, αυτή τη βαβέλ των εθνών και των πολιτισμών που αντέχει ακόμα να ισορροπεί, αλλά και στη ζωντανή παρουσία των Ελλήνων εκεί, χωρίς να ξεχνάει ποτέ ότι κανείς λαός δεν είναι μόνος του πάνω στον κόσμο. Κι επειδή τίποτε δεν γεννιέται από το μηδέν, κάθε σκέψη φέρνει στο προσκήνιο μια καινούργια (ή παλιά αν προτιμάτε) κι εν τέλει όλο το βιβλίο γίνεται ένας διάλογος με τις ιδέες των απανταχού διανοητών. Κάθε καταγραφή είναι μια ακόμη μάχη του καθημερινού με το αιώνιο, της πράξης με τη σκέψη, της ζωής με το θάνατο. Ένα βιβλίο αντιφατικό, δύσκολο ίσως, και σε μερικές στιγμές απρόσμενο. Όπως όλα τα ενδιαφέροντα βιβλία δηλαδή. Θα μπορούσε πάντως να είναι μικρότερο σε σύγκο.

Φιλήμων Καραμήτσος

# Μουσική Παιδεία κάτι νέο ίσως;

Για δεύτερη συνεχή χρονιά το Δημοτικό Ωδείο της πόλης συμμετείχε διά του υπογράφοντος στην ετήσια συνάντηση των Ωδείων της Μεσογείου, που διεξήχθη φέτος στην Θεσσαλονίκη με οικοδεσπότη το Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης και οργανωτή την γαλλική ECUME, έναν φορέα που ασχολείται με πολιτιστικές ανταλλαγές στην Μεσόγειο (αξ-

Οι συναντήσεις αυτές διεξάγονται σε κλίμα ιδιαίτερα γόνιμο και δημιουργικό, και μάλιστα με φιλική και ζεστή ατμόσφαιρα που σπάνια βρίσκει κανείς σε τέτοιες διοργανώσεις. Εκτός από τις εξαιρετικής στάθμης καθημερινές πολυσυναυλίες, όπου μπορεί να απολαύσει κανείς το άνθος των μεσόγειων σπουδαστών μουσικής, σημαντικές προσωπικότητες της

μεσογειακής μουσικής σκηνής (ενδεικτικά, φέτος ο σύγχρονος γάλλος συνθέτης **Georges Boeuf** και ο τυνήσιος μουσικολόγος **Mahmoud Guettat**) συνέρχονται σε ένα πλαίσιο μη συντηρητικό, όπου διασταύρωνται τελικά απόψεις (αλλά και δημιουργίες) πρωτοπορίας!

Όπως είναι αναμενόμενο, ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα κατά τις συναντήσεις αυτές αποδεικνύεται η συνεύρεση εκπροσώπων δύο μουσικών πολιτισμών, του δυτικοευρωπαϊκού και του αραβικού, που κρατούν στην διεθνή μουσική κληρονομιά δυο πόλους εκ διαμέτρου αντίθετους,

τόσο σε επίπεδο θεωρητικό όσο και εκτελεστικό.

Την απόσταση που τους χωρίζει την συνασθανθήκαμε και φέτος, ιδιαίτερα στο συναυλιακό μέρος των εκδηλώσεων. Εκείνο όμως που ήταν αναπάντεχο, ήταν στον θεωρητικό τομέα μια ενδιαφέρουσα σύγκλιση απόψεων σχετικά με τις μουσικοπαιδαγωγικές μεθόδους. Για πρώτη φορά επώνυμοι εκπρόσωποι της δυτικής μουσικής γλώσσας έθεσαν επί τάπητος την ανάγκη για άνοιγμά της σε άλλους τρόπους σκέψης και εκφοράς. Κι επειδή δεν υπάρχει

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ECUME  
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ  
ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

7<sup>η</sup> ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΩΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ



ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 1997  
10 - 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΑΙΓΑΙΟΥ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ "ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ"  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΦΡΑΓΚΩΝ 15

ζει μάλιστα να τονιστεί ότι το Δημοτικό Ωδείο Ιωαννίνων και το Κρατικό Θεσσαλονίκης αποτελούν τις μοναδικές ελληνικές συμμετοχές). Η συνάντηση που είχε διάρκεια μιας εβδομάδας (10 - 15 Νοεμβρίου) περιελάμβανε έναν σημαντικό αριθμό συναυλιών, μια σειρά από σεμινάρια υψηλού επιπέδου (Master classes) καθώς και αρκετές συζητήσεις στρογγυλής τραπέζης. Στις τελευταίες αυτές ο τόνος δόθηκε από το ανεξάντλητο θέμα των μεθόδων διδασκαλίας της μουσικής και της μουσικής παιδείας γενικότερα.

## Ano Kato Jazz

σοβαρά συγκροτημένο σύστημα γνώσης που να μην εκφράζεται καταρχήν στον παιδαγωγικό χώρο, πολύ γρήγορα τα προβλήματα σύνθεσης που αρχικά μπήκαν στο στρογγυλό τραπέζι έδωσαν την θέση τους σε ζητήματα παιδαγωγικά των μεσογειακών ωδείων.

Εδώ ο τυνήσιος Mahmoud Guettat, διευθυντής του Ανώτατου Ινστιτούτου Μουσικής της Τύνιδας, είχε να καταθέσει μια εμπειρία που δεν άφησε κανέναν αδιάφορο. Πρόκειται για το παιδαγωγικό πλαίσιο που ο ίδιος δημιούργησε στους κόλπους του Πανεπιστημίου της Τύνιδας, όπου η μουσική εκπαίδευση στηρίζεται ουσιαστικά στην αραβική παράδοση, χωρίς ωστόσο να περιορίζεται σ' αυτήν. Η μεγάλη του καινοτομία δεν είναι πως διαλέγει την μουσική γλώσσα της παράδοσης για μουσικό αλφαριθμητάρι προτάσσοντας έναν εναλλακτικό τρόπο προσέγγισης της μουσικής πλήρως αποδεσμευμένο από τα πρότυπα των δυτικών κονσερβατόριων, αλλά πως κατάφερε να αποδεσμεύσει το όλο εγχείρημα από κάθε παραδοσιολαγνία προσδίδοντάς του κύρος και αυθεντικότητα που αναγνωρίζεται κι από τους πιο σκληροπυρηνικούς της "κλασικής" σχολής.

Δεν είναι τυχαίο που στο τέλος των εργασιών υπήρξαν εισιτηρίσεις τόσο ρηξικέλευθες, όσο η κατάργηση της υποχρεωτικής διδασκαλίας της αντίστιξης και της φούγκας (τουλάχιστον σαν προαπαιτούμενα γνωστικά αντικείμενα) στους εκκολαπτόμενους συνθέτεις! Μέσα στα πλαίσια της γενικότερης αμφισβήτησης των ωδειακών κυρίων προγραμμάτων μουσικών σπουδών, το άνοιγμα προς την παραδοσιακή μουσική φαίνεται να είναι τόπος σύγκλισης όλο και περισσότερων φορέων. Και φυσικά μας αφορά ιδιαίτερα στην Ελλάδα (την στιγμή που νέο νομοσχέδιο για την μουσική παιδεία έχει ήδη υποβληθεί προς ψηφοφορία), και μάλιστα στην Ήπειρο, όπου η παραδοσιακή μουσική γλώσσα έχει πολλά εργαλεία να προτείνει, και μάλιστα (πιο σπάνιο) εργαλεία που βρίσκονται πάντα σε χρήση!

Μόλις στο δεύτερο τεύχος του Μικρόπολις αναφερθήκαμε στο συνοδευτικό CD του περιοδικού Jazz & Τζαζ του Οκτωβρίου (που φιλοξενούσε την συλλογή Τζαζ και Χιτζάζ). Χωρίς να συγκαταλεγόμαστε στους φανατικούς αναγνώστες του, να που σταθήκαμε και πάλι στο CD του Νοεμβρίου.

Εδώ βρίσκουμε μια ανθολογία των μουσικών παραγωγών της γνωστής ανεξάρτητης εταιρίας από την Θεσσαλονίκη **Ano Kato Records**, οι πρωτοβουλίες της οποίας μας έχουν απασχολήσει συχνά, ως πραγματικά εκλεκτές. Στο συγκεκριμένο CD έχουν επιλεγεί δίσκοι του label "QEI", που καλύπτει κυρίως τον χώρο της Jazz και της ethnic μουσικής. Δώδεκα καλοηχογραφημένα δείγματα έργων γνωστών (θεσσαλονικών ως επί το πλείστον) καλλιτεχνών, έρχονται να πιστοποιήσουν τον δημιουργικό οίστρο της συμπρωτεύουσας, μαρτυρημένον από καιρό και σε άλλους τομείς της ελληνικής μουσικής σκηνής. Συνάμα οι ηχογραφήσεις αυτές δικαιώνουν την πολύ σπουδαία και μακρόχρονη προσπάθεια δύο καταξιωμένων και στο εξωτερικό πια μουσικών, του **Σάκη Παπαδημητρίου** και του **Φλώρου Φλωρίδη**, που δημιούργησαν πραγματική "σχολή" στην Θεσσαλονίκη.

Πέρα από τις γνωστές μας δουλειές της Μπάντας της Φλώρινας, των Mode Plagal και του Ιδιόμελου, το CD του Jazz & Τζαζ μας προσφέρει ακόμα μουσικά αποσπάσματα από τους δίσκους, του τούρκου Okay Temiz, και των ελλήνων Trio Praxis, A Priori, Pyrichia, Γουτού Γουπατού, Κ. Βόμβολου, Γ. Μουρτζόπουλου, ενώ συμπληρώνουν οι Διοτίμα (ένας δίσκος γεμάτος ανατολίτικα κρουστά) και ο πολύ μεστός Σ. Παπαδημητρίου στα ντουέτα του με την Γ. Συλλαίου και στο ανάρπαστο The song of Lulu.

Περισσότερα στοιχεία μπορεί κανείς να βρει στο αφιέρωμα στην Ano Kato Records του περιοδικού Jazz & Τζαζ, σ. 26-31.

# ΜΟΥΣΙΚή στον ήχο ειδικοί

**Ο πιο ολοκληρωμένος χώρος  
σε ηχητικά συστήματα  
και μουσικά όργανα  
στην πόλη**

**Βασίλης Εναγγέλου**

**Πρέβεζα 481 00 Π. Τσαλδάρη 72,  
Τηλ. Fax (0682) 27031  
Ιωάννινα 453 32 Ναπ. Ζέρβα 78,  
Τηλ. Fax (0651) 66849**

## Grecia Salentina

Στα πλαίσια προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Υφυπουργείου Νέας Γενιάς ο πολιτιστικός σύλλογος «οι Φίλοι της Γκρέτσια Σαλεντίνα» διοργάνωσε και πραγματοποίησε στην Πούλια της Νότιας Ιταλίας επιμορφωτική και πολιτιστική εκδρομή που είχε στόχο την γνωριμία με το ελληνόφωνο στοιχείο της περιοχής. Οι εκδρομείς απέκτησαν ιδιαίτερα εγκάρδια σχέση με τον φιλόλογο Κάρμινε Γκρέκο που κατοικεί στην Στερνατά και ετοιμάζει με την βοήθεια των ηλικιωμένων κατοίκων της ένα δίγλωσσο τόμο για την Ιστορία, την Λαογραφία και την Παράδοση της περιοχής, αναπόσπαστο στοιχείο της οποίας είναι η τοπική διάλεκτος Γκρίκο, ένα αρχαίο γλωσσικό ιδίωμα που ομιλείται ακόμα. Δείγμα γραφής του τόμου που ετοιμάζεται είναι ένα δοκίμιο σχετικό με την χρήση του απαρέμφατου στον προφορικό λόγο της Γκρέτσιας Σαλεντίνα. Κρίμα που η δομή του περιοδικού κάνει την δημοσίευσή του δύσκολη.

## Errors!

Σε κάθε τεύχος προσπαθούμε να περιορίσουμε τον αριθμό των λαθών που συνήθως αποδίδονται -αδίκως!- στον αόριστο δαίμονα του τυπογραφείου. Στην πραγματικότητα, το τυπογραφείο ευθύνεται για την σωστή ή λιγότερο σωστή εκτύπωση των έτοιμων διαφανειών που παραλαμβάνει, ενώ τα λάθη που εκ των υστέρων διαπιστώνουμε σε κάθε τεύχος οφείλονται στην πίεση του χρόνου κάτω από την οποία γίνεται η ηλεκτρονική σελιδοποίηση.

Στο προηγούμενο τεύχος 3 βρήκαμε δύο τέτοιου είδους λάθη: Στο κείμενο του Παναγιώτη Νούτσου, μια ολόκληρη πρόταση που ήταν γραμμένη στον επεξεργαστή κειμένου σε πολυτονικό μετατράπηκε από το πρόγραμμα σελιδοποίησης σε μονοτονικό, με τους τόνους να γίνονται ακατανόητα ίσον, παρενθέσεις και αγκύλες. Στο κείμενο του Γιώργου Αράγη για τον ποιητή Τάσο Πορφύρη για τον ίδιο λόγο οι άνω τελείες μετατράπηκαν σε (εξίσου ακατανόητα) μικρά τετράγωνα. Ζητάμε συγγνώμη τόσο από τους συνεργάτες μας όσο και από τους αναγνώστες.

Τέλος, μια διευκρίνηση που αφορά το άρθρο του συνεργάτη μας Γιώργου Κοκκώνη για τα μαγαζιά με ζωντανή μουσική: Το Μαντζάτο κάθε Τρίτη έχει ελληνική και όχι ζωντανή μουσική. Δικαίως όμως συμπεριλαμβάνεται στο άρθρο αφού διοργανώνει τακτικά συναυλίες.

Μικρόπολις

# Η Κίνηση του 15νθήμερου

## ΜΜΕ και Πολίτης

Τα δικαιώματα και η άμυνα του πολίτη απέναντι στα ισχυρά Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης είναι το θέμα της εκδήλωσης που διοργανώνει ο Δικηγορικός Σύλλογος Ιωαννίνων με σημαντικούς καλεσμένους τον Συνταγματολόγο Αντώνη Μανιτάκη και τον Διευθυντή της Ελευθεροτυπίας Σεραφείμ Φυντανίδη. Από τον Δικηγορικό Σύλλογο Ιωαννίνων τους ομιλητές πλαισιώνει το μέλος του Φίλιππος Πανταζής. Η εκδήλωση γίνεται την ερχόμενη Παρασκευή 5 Δεκεμβρίου στην αίθουσα της ΕΗΜ (Παρασκευοπούλου 4) στις 7 το βράδυ. Αφορμή η συμπλήρωση 60 χρόνων από την ίδρυση του τοπικού Δικηγορικού Συλλόγου.

## Αλληλεγγύη στους μετανάστες

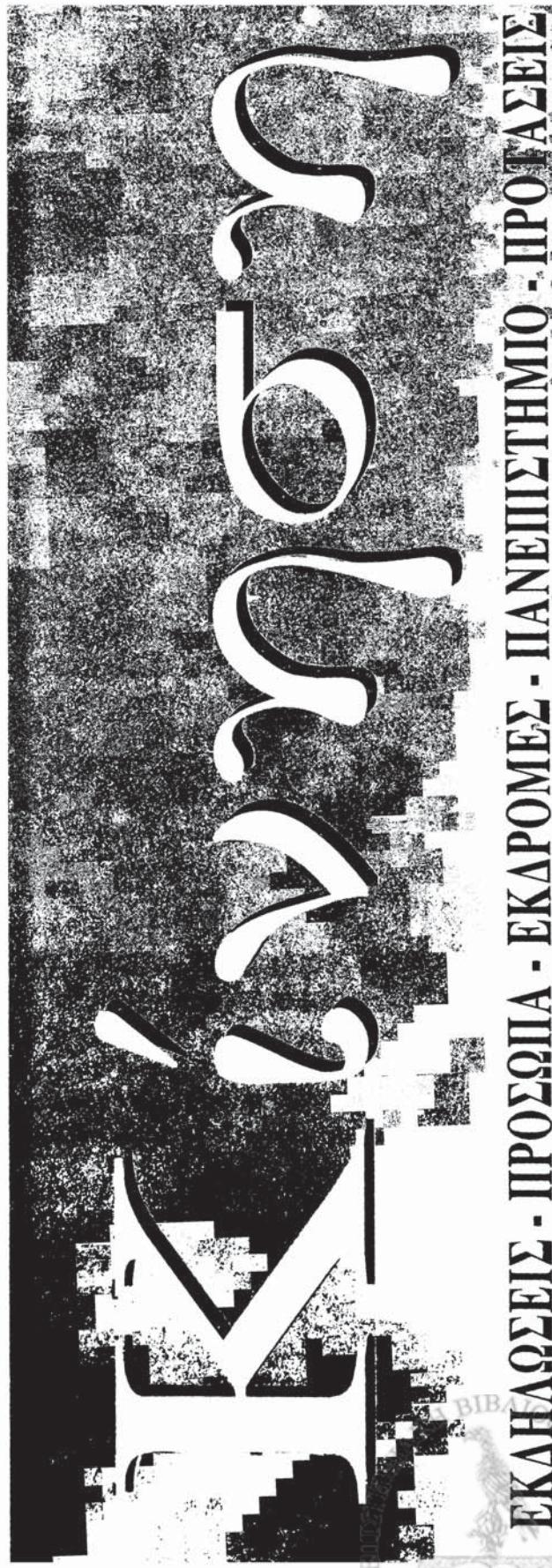
Με τίτλο «Οι μετανάστες δεν είναι πρόβλημα, έχουν προβλήματα» διοργανώνεται εκδήλωση συμπαράστασης στους μετανάστες το Σάββατο 6 Δεκεμβρίου στο Πολυθέαμα (αίθουσα θεάτρου). Θα μιλήσουν ο Νίκος Γιαννόπουλος από το Δίκτυο υπεράσπισης κοινωνικών και πολιτικών δικαιωμάτων και δύο μετανάστες που ζουν στην Ελλάδα: Ο Αλβανός φοιτητής Γ. Καπλάνι και ο Τούρκος πολιτικός πρόσφυγας Χουσεΐν. Την εκδήλωση διοργανώνουν το δίκτυο σε συνεργασία με την ομάδα κοινωνικής δράσης Ιωαννίνων.

## Ελληνοαυστραλία

Το βιβλίο του Παναγιώτη Νούτσου Ελληνοαυστραλία παρουσιάζουν στις Μορφές (Καποδιστρίου 20) την Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου στις 8:30 το βράδυ η Βούλα Σκαμνέλου, φιλόλογος και ο Μίμης Σοφοκλέους, καθηγητής στο πανεπιστήμιο RMIT της Μελβούρνης.

## Το Πρόσωπο του Άρη

Ανάγνωση του αδημοσίευτου διηγήματος του Ψυχίατρου Φαίδωνα Κυρίμη Το Πρόσωπο από τον ίδιο τον συγγραφέα διοργανώνει ο Σύλλογος Φίλων του Φανταστικού σήμερα Παρασκευή 28 Νοέμβρη στις Μορφές (Καποδιστρίου 20), στις



ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΠΡΟΣΩΠΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ - ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

8:30 το βράδυ. Είναι η τρίτη παρόμοια εκδήλωση μετά την οποία θα ακολουθήσει συζήτηση ανάμεσα στους παριστάμενους.

## Στάθης Παπαβρανούσης

Εκδήλωση προς τιμή του παλαιόμαχου πολιτικού μηχανικού Στάθη Παπαβρανούση διοργανώνει το Τεχνικό Επιμελητήριο, τιμήμα Ηπείρου στην αίθουσα εκδηλώσεων (Αραβαντινού 6-8) την Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου στις 7:30 το βράδυ. Μετά την απονομή Αναμνηστικού Διπλώματος και Πλακέτας ο ίδιος ο τιμώμενος θα αναπτύξει το θέμα «Ο Μηχανικός ως επιστήμονας και ο ρόλος του στην κοινωνία και την πρόοδο».

## Μνήμη Δάκαρη

Βραδιά μνήμης με την συμπλήρωση ενός έτους από τον θάνατο του αρχαιολόγου Σωτήρη Δάκαρη διοργανώνεται στην ΕΗΜ το Σάββατο 29 Νοέμβρη, στις 7:30 το βράδυ. Τις σημαντικότερες ανασκαφές του καθηγητή θα παρουσιάσουν με ομιλίες τους και διαφάνειες πρώην συνεργάτιδες του.

## Γραμματόσημο

Οι συλλέκτες και οι φίλοι του γραμματόσημου θα ενδιαφερθούν για την γιορτή που διοργανώνουν τα ΕΛΤΑ στην αίθουσα εκδηλώσεων της ΕΗΜ την Κυριακή 30 Νοεμβρίου στις 11 το πρωί.

## Δημοτική Χορωδία Κέρκυρας

Συναυλία με την διεύθυνση του γνωστού μαέστρου Κ. Κωνσταντάρα δίνει η χορωδία Κέρκυρας αύριο Σάββατο στην Αίθουσα Πυρσινέλλα του Πνευματικού κέντρου. Πρόκειται για μια ανθολογία αποσπασμάτων από γνωστές όπερες των Mozart, Verdi, Bizet, Saint-Saens, Donizetti καθώς και του έλληνα συνθέτη του περασμένου αιώνα Σ. Σαμάρα, που δεν τις συνδέει ίμως κάποια ιδιαίτερη θεματική ενότητα.

## Τέχνες

Σημαντικές εκθέσεις αυτό το δεκαπενθήμερο στην πόλη -ιδιαιτέρως ο Εδουάρδος Σακαγιάν στην Αμυνώνη αλλά και η ομάδα εκθετών στην Ούρσουλα. Αναλυτικότερες πληροφορίες στην σήλη Τέχνες. Πάντως πρέπει να περάσετε και από τις δύο γκαλερί.

## Θέατρο

Αρκετές ευκαιρίες έχουν όσοι ενδιαφέρονται να ασχοληθούν με το θέατρο. Αυτές τις μέρες αρχίζει την λειτουργία της η Ανώτερη Σχολή Δραματικής Σχολής στο ΘΕΗ (πληροφορίες στο τηλέφωνο 36747). Το ΔΗΠΕΘΙ οργανώνει σεμινάρια κάθε Δευτέρα βράδυ στις 8, στο Καμπέρειο, 4ος όροφος. Διδάσκει ο σκηνοθέτης της κεντρικής σκηνής του θεάτρου, Δημήτρης Ιωάννου. Ακόμα, όποιος ενδιαφέρεται να ασχοληθεί ερασιτεχνικά με το θέατρο, μπορεί να βρει στέκι σε μια από τις δύο ομάδες του Πανεπιστημίου (ΘΕΣΠΙ, ΚΑΣΠΙΑ). Τέλος όποιος ενδιαφέρεται να συμμετάσχει στην ερασιτεχνική ομάδα που προετοιμάζει παιδικό έργο στο Πολυθέαμα πρέπει να επικοινωνήσει Σάββατα βράδυ με το 48580.

## Προσεχώς

Την παρουσίαση της τελευταίας ποιητικής συλλογής του Γιαννιώτη ποιητή Τάσου Κανάτση προγραμματίζει για το δεύτερο δεκαπενθήμερο του Δεκέμβρη το περιοδικό Μικρόπολις εγκαινιάζοντας μια σειρά μηνιαίων εκδηλώσεων. Περισσότερες λεπτομέρειες στο ερχόμενο τεύχος του περιοδικού που θα κυκλοφορήσει την Παρασκευή 12 Δεκέμβρη.

## Βραδιές Μουσικής

Κάθε Παρασκευή στις 10 το βράδυ στις Μορφές (Καποδιστρίου 20) ταξίδι στο ελληνικό τραγούδι με τον Αποστόλη την Αλεξία και τις κιθάρες τους.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ  
ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ  
ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

ε απόφαση του Διοικητικού ιμβουλίου που πάρθηκε στις 2-1997 (Πρακτικό Νο 30) καλούνται τα μέλη της ΣΥΝΕΤΑΙΡΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΙΩΑΝΝΩΝ "Ο ΣΤΟΧΟΣ" - ΣΥΝ.Π.Ε. μφωνα με το Νόμο και το ιταστατικό σε Έκτακτη Γενική ινέλευση που θα γίνει στα άννινα, στην αίθουσα Β. ιρσινέλλα του Πνευματικού Ίντρου του Δήμου Ιωαννιτών, ός Αγίας Μαρίνας 55, την 11/1997, ημέρα Δευτέρα και ώρα 18.00, και σε περίπτωση μη ιτεύξεως απαρτίας την 12/1997 έρχα Δευτέρα και ώρα 18.00, λως και σε περίπτωση που πάλι η επιτευχθεί απαρτία την 2/1997, ημέρα Δευτέρα και ώρα 00 στον ίδιο πιο πάνω τόπο, όπως νέες προσκλήσεις και δημονύσεις με θέματα ημερησίας διάξεως:

Τροποποίηση των άρθρων: 2, 4, 7, 8, 10, 11, 15α, 16, 25, 26, 36, 37, 44, 51, 70 του Καταστατικού προσαρμογή αυτού στο Νόμο 5/1997. (Αύξηση προαιρετικών ιδων από 5 σε 100)

Έγκριση της συμμετοχής μας στο Κεφάλαιο του Πανελλήνιου πνευματικού Συνεταιρισμού ο οποίο πρόκειται να μετεξελίχθει σε γενικού Τράπεζα με έδρα Αθήνα και επωνυμία "ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Σ ΕΛΛΑΔΟΣ".

Ανακοινώσεις

Ιωάννινα 17-11-1997

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ιωάννης Δούμιας

Ο Γραμματέας

Ηαύλος Χήτας

Σημείωση

ει από τους Συνεταίρους επιθυμούν να ενημερωθούν για τις προσδιορισμένες τροποποιήσεις μπορούν απευθύνονται στο Κατάστημα Τράπεζας (Αβέρωφ 12).



# Το Τεχνικό Επιμελητήριο τιμά τον Στάθη Παπαβρανούση



Ο Στάθης Παπαβρανούσης γεννήθηκε στο Γρεβενέti την 1η Ιανουαρίου 1913. Απέκτησε το δίπλωμα του Πολιτικού Μηχανικού το 1939 στο Βουκουρέστι. Η επαγγελματική του σταδιοδρομία λήγει το 1995, 56 ολόκληρα χρόνια μετά.

Όλα αυτά τα χρόνια εί-



Ο Στάθης Παπαβρανούσης και ο Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου στην πλατεία Πάργης την περίοδο (1963-65) που χτιζόταν.

χε μια συνεχή παρουσία όχι μόνο στο χώρο της μελέτης αλλά και της κατασκευής. Σε μια προσπάθεια να αναφερθούμε στα σπουδαιότερα έργα του δεν θα πρέπει να λησμονήσουμε τα παρακάτω: Τη κατασκευή μέσα σε ένα χρόνο (το 1945) 320 λιθόκτιστων σπιτιών στα πυροπαθή χωριά Γρεβενέti, Τρίστενο και Φλαμπουράρι, σημαντικές γέφυρες σ' ολόκληρη την Ήπειρο (συνολικά δέκα). Γέφυρες προεντεταμένου σκυροδέματος (που ήταν οι πρώτες στην Ήπειρωτικό χώρο) στον ποταμό Βάρδα, στο Σμολίτσα παρά το Σουλόπουλο, με πρωτότυπα μέσα κατασκευής (όπως η Γέφυρα Πέτρας στο Λουύρο) με αποκορύφωμα τη μεγάλη τοξωτή γέφυρα ανοίγματος 50 μ. στον Καλαμά κοντά στο Σουλόπουλο.

Παράλληλα όμως με τις παραπάνω ενασχολήσεις του ανέπτυξε δραστηριότητα και στο χώρο της Εκπαίδευσης. Διετέλεσε καθηγητής στα περισσότερα μαθήματα της Σχολής Υπομηχανικών που λειτούργησε στα Ιωάννινα σαν παράρτημα του ΕΜΠ μεταξύ 1955-1960.

Όλες αυτές οι επαγγελματικές του υποχρεώσεις δεν τον κράτησαν μακριά από το Τεχνικό Επιμελητήριο. Από το 1955 έως το 1985 υπήρξε συνεχώς αιχετό μέλος της Διοικούσας Επιτροπής, τμήματος Ηπείρου του ΤΕΕ. Από το 1963 έως το 1982 διετέλεσε πρόεδρος (με εξαίρεση τη περίοδο της χούντας). Στη διάρκεια της θητείας του κατέβαλε όλες του τις δυνάμεις για την προάσπιση των συμφερόντων των συναδέλφων και συνέβαλε στην ανάπτυξη της Ηπείρου.

Να αναφέρουμε ενδεικτικά ότι υπήρξε ένθερμος υποστηρικτής της Σιδηροδρομικής σύνδεσης της Ηπείρου, της κατασκευής της Εγνατίας οδού και ιδιαίτερα της σήραγγας Μετσόβου καθώς και της ζεύξης Ρίου-Αντιρρίου. Σημαντική υπήρξε και η συμβολή του στο Δήμο Ιωαννιτών οποιαδήποτε και αν υπήρξε η σχέση του μ' αυτόν (πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου, μέλος του ΔΣ της ΔΕΥΑΙ, κατασκευαστής).

Για να τιμήσει τον Στάθη Παπαβρανούση το Τμήμα Ηπείρου του ΤΕΕ διοργανώνει εκδήλωση ημικής αναγνώρισης και βράβευσής του την Δευτέρα 1η Δεκεμβρίου 1997 στις 7.30 το βράδυ στην Αίθουσα Εκδηλώσεων του Τεχνικού Επιμελητήριου (Αραβαντινού 6-8).

Στην εκδήλωση θα υπάρχει Έκθεση Πινακίδων με φωτογραφικά ντοκουμέντα από τα έργα του. Θα γίνει απονομή Αναμνηστικού Διπλώματος και Πλακέτας. Και τέλος ο ίδιος ο τιμώμενος θα αναπτύξει το θέμα «Ο Μηχανικός ως επιστήμονας και ο ρόλος του στην κοινωνία και την πρόοδο» ένα θέμα του οποίου ζωντανό παράδειγμα αποτελεί η ζωή και το έργο του.

Νίκος Χρ. Θεοδώρου

# Αγοράκια και κοριτσάκια

Ιια φορά κι έναν καιρό ήταν ένα χωριό συ το χώριζε ένας ποταμός. Στην αριστερή πλευρά του υπήρχαν μόνο ροζ σπίτια που ζούσαν κοριτσάκια με κορδέλες στα χλιά και στη δεξιά γαλάζια όπου τρέχαν ύρω γύρω αγοράκια με κοντά παντελονά. Ο ποταμός που χώριζε το χωριό ήταν ίσο βαθύς, ώστε οι κάτοικοι του γνώριαν από τη στιγμή της γέννησής τους, υχνά και πριν γεννηθούν, τα χαρακτηρικά και τις διαφορές του φύλου τους. Εν χρειάζονταν πολλά μαθήματα κολύμπησης για να τα μάθουν· αρκούσαν τα χώρα χρόνια ζωής των μικρών κατοίκων στα πλαίσια των οικογενειών τους.

Μπορεί σήμερα να μην υπάρχει το χωριό αυτό, εξακολουθούν όμως να υπάρχουν τα στερεότυπα που αποδίδονται σε κάθε φύλο, καθώς και η οικογένεια που παίζει αποφασικό ρόλο στη διαμόρφωσή τους.

Οι γονείς συμπεριφέρονται διαφορετικά στα παιδιά τους ανάλογα με το όλο τους και έχουν άλλες προσδοκίες α το γιο και άλλες για την κόρη. Έτσι, το οιγέννητο κοριτσάκι ντύνεται με ροζ πύχα - "ευτυχώς" τα υπερηχογραφήματα έχουν το φύλο ώστε να υπάρχει αρκετός χρόνος προετοιμασίας-, ενώ αναμένεται και ενθαρρύνεται να γίνει ευαίσθητο, οργικό, παθητικό και υποτακτικό για να παποκριθεί καλύτερα, όταν μεγαλώσει, ο ρόλο που δήθεν αρμόζει σε κάθε

γυναίκα: της μητέρας- συζύγου. Του δίνουν κούκλες, κουζινικά, μικροεπιπλάκια, δηλαδή παιχνίδια-μικρογραφίες της καθημερινής ζωής μέσα στο σπίτι. Επιπλέον, κάθε κορίτσι παροτρύνεται να βοηθά τη μητέρα του στο μαγείρεμα και τις υπόλοιπες δουλειές του σπιτιού. Αντίθετα, το αγόρι ντύνεται στα γαλάζια και προσδοκάται να γίνει ανεξάρτητο, δυνατό, σκληρό, ενεργητικό και ανταγωνιστικό, ώστε, όταν μεγαλώσει, να πετύχει στον επαγγελματικό χώρο και να γίνει, επίσης, ένας "σωστός" οικογενειάρχης, αρχηγός στην οικογένειά του. Έτσι, ασχολείται με παιχνίδια κατασκευαστικά ή παιχνίδια και δραστηριότητες προσανατολισμένες σε χρήση-κατανόηση σχημάτων και χώρου γενικότερα.

## Γι' αυτό γονείς

- αντιμετωπίστε με τον ίδιο τρόπο τα παιδιά σας, ανεξάρτητα από το φύλο τους
- μην αγοράζετε μόνο κούκλες στα κορίτσια σας, σίγουρα υπάρχουν και άλλα παιχνίδια με τα οποία μπορούν να ακονίσουν το μυαλό τους
- εκτός από τη Σταχτοπούτα και τους πριγκηπες αγοράστε στα μικρά κορίτσια και ιστορίες που παρουσιάζουν τη γυναικά και σε άλλους ρόλους
- διώξτε το μύθο ότι τα αγόρια είναι καλά στα μαθηματικά και τη φυσική, ενώ τα κορίτσια μόνο στα φιλολογικά μαθήματα
- η ευαισθησία και η ευγένεια δεν έχουν φύλο

## Ι ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΜΕ

- **Χ** Εκπαίδευση και διάκριση των φύλων της Ελένης Μαραγκουδάκη, εκδ. Οδυσσέας, Αθήνα 1993.
- **ΧΗ** Τζένη πίσω από το τζάμι της Αλεξάνδρας Φρειδερίκου, Ελληνικά Γράμματα Αθήνα 1995



## Μα πόσες πύλες έχει το Κάστρο ;



Αν θυμάμαι καλά, ο Γερμανός Euler εγκαινίασε την τοπολογία, έναν κλάδο των μαθηματικών, λύνοντας ένα τοπικό αίνιγμα: στην πόλη Königsberg της Ανατολικής Πρωσίας (ο Στάλιν τη μετονόμασε σε Kaliningrad όταν ο σοβιετικός στρατός την κατέλαβε το 1945 και παραμένει ως σήμερα), με δύο ποτάμια και επτά γέφυρες, γίνεται ή όχι να κάνει κανείς βόλτα και να γυρίσει σπίτι του έχοντας περάσει μια φορά μόνο από κάθε γέφυρα;

Εκεί σας θέλω. Εμάς στα Γιάννενα, μας βγάζει ή όχι από το Κάστρο μια βόλτα που να περνάει μια φορά μόνο από κάθε του πύλη; Εξαρτάται από το πόσες πύλες θα βρούμε. Δοκιμάστε να βρήτε την απάντηση μόνοι σας πριν διαβάσετε τη συνέχεια. Πόσες σκεφτήκατε; Μετράει όμως, πιστέψτε με, και το πότε (μέρα, ώρα, χρονιά) θα κάνετε τη βόλτα... Εμείς θα πάμε νύχτα.

Θα τα πω ανακατεμένα, για να χρειαστεί να πάμε μαζί επί τόπου, βόλτα να γίνεται. Μπαίνουμε από την κύρια πύλη με τον πύργο και το ρολόι, όπου μάς υποδέχεται η μυρωδιά από τα ξύλα του φούρνου. Αυτή την ξέραμε όλοι, με την τουρκική επιγραφή και το λιονταράκι, το λίγο μπανταλό, που την κοσμούν απ'έξω. Τίς άλλες δυο εισόδους για αυτοκίνητα επίσης. Αυτή που βγαίνει στην Κυρά Φροσύνη και τα καραβάκια δεν αξίζει το όνομα πύλη, καθώς το τείχος έχει καταστραφεί, αλλά ας έχει χάρη που εκεί φυσάει το καλοκαίρι το πιο δροσερό θεύμα της πόλης. Δίπλα της, η είσοδος του δημοτικού σχολείου. Ξαναμπαίνουμε για να βγούμε από την άλλη πύλη, στην πίσω μεριά. Δε θυμάμαι και κανένα αξιοθέατο που να την προσδιορίζει. Να την πούμε των Τζουμέρκων, ή των Ψαράδων (έχω εκεί κάθονται πολλοί) ή της Ανατολής;

Συνεχίζουμε με τα πόδια. Θα έχετε προσέξει και τα σκαλάκια όταν κατεβαίνετε την Καραμανλή προς το Μώλο. Αν μπαίναμε από κεί, θα βρίσκαμε στον μέσα «περιφερειακό», αριστερά, την κλειστή πόρτα της Συναγωγής. Τα Γιάννενα και ειδικά το Κάστρο είχαν, όπως και η Θεσσαλονίκη και η Κέρκυρα, πολυάριθμη εβραϊκή κοινότητα την οποία εξαφάνισε η ναζιστική βαρβαρότητα, αλλά όχι μόνο: οι επιζήσαντες δε βρήκαν και πολλά από τις περιουσίες τους όταν γύρισαν...

Άλλα σκαλιά είναι κείνα μεταξύ των δύο τζαμών, απέναντι από το Νησί. Γιατί να υπήρχε έξοδος εδώ αφού το Κάστρο περιβαλλόταν τότε με νερό; Ίσως για τις βαρκούλες. Τώρα, με τη μονοδρόμηση του περιφερειακού και τα φώτα του Δήμου, οι οδηγοί παίρνουν θάρρος και γκαζάρουν από το Μώλο ως τα Ναυτάκια, όταν δε σταματάνε με το ράδιο ανοικτό δυνατά για να κάνουν ένα ρομαντικό τσιγάρο στη λίμνη. Θυμάμαι παλιές χειμωνιάτικες νύχτες όπου στη λίμνη άκουγες μόνο φοιτητικές παρέες που τραγουδούσαν. Απίστευτο, ε!

Ας ξαναμπούμε στο ήσυχο Κάστρο, από την υποβλητική με ομίχλη Κερκόπορτα των Ιωαννίνων κοντά στα Ναυτάκια, με την πολεμίστρα και την παλιά ξύλινη πόρτα να στέκεται ακόμα η μισή.

Μα δεν τις είπαμε όλες. Είναι άλλη μία στη στροφή μετά την Κυρά Φροσύνη, πάνω από τη σπηλιά όπου έγδαραν τον επαναστάτη Σκυλόσοφο. Τα σκαλιά οδηγούν ψηλά στο Δημοτικό Μουσείο Τζαμί Ασλάν Πασά, αλλά αν σκαρφαλώσετε, θα τη βρείτε μάλλον κλειστή. Κλειστές και οι δύο πόρτες του ροξ σπιτιού απέναντι στα καραβάκια, που στέκεται μισογκρεμισμένο πάνω στο τείχος του Κάστρου και έχει πόρτες και προς τα μέσα. Οι πιο παρατηρητικοί θα έχετε προσέξει, στη στροφή όταν φτάνουμε στο Μώλο, και μια άλλη παλιά πόρτα μονίμως κλειστή. Κρίμα, διότι από κεί όχι μόνο μπαίνεις, αλλά ανεβαίνεις με σκαλιά πάνω-πάνω στα τείχη. Αν σάς δελεάζει, το μόνο κομμάτι τείχους στο οποίο μπορούμε (μόνο από μέρα πια) να ανεβούμε ελεύθερα βρίσκεται στο Ιτς Καλέ. Είναι ο εσωτερικός τείχος της ακρόπολης, κάτω δεξιά από το

Βυζαντινό Μουσείο. Ε, εκεί, αν είστε τυχεροί, στην αριστερή γωνιά θα βρείτε ανοικτή άλλη μία πύλη, στην άκρη ενός σκοτεινού διαδρόμου που κατεβαίνει προς την Ακτή των Ψαράδων. Την ανοιγόνταν από πρωΐ κάποτε τα συνεργεία των ανασκαφών.

Μέσα, έξω, έχασα το λογαριασμό. Χρόνια γυροφέρνω το Κάστρο, και μου φαίνεται ότι κάποια βυζαντινο-οθωμανικά περάσματα, κάποιες εποχιακές κρυψώνες των εργατών του Δήμου, κάποια μυστικά λαγούμια με εμφάνιση ουρητηρίου ακόμα μου διαφεύγουν. Ίσως τα βρείτε εσείς αύριο ανοικτά. Προσοχή πάντως, αν είναι μονού αριθμού οι ανοικτές διαβάσεις τη νύχτα που κάνετε τη βόλτα, υπάρχει μαθηματικός κίνδυνος να ξεμείνετε μέσα στο Κάστρο!

## Πώς θα πάτε

Θα βρείτε εύκολα: το Κάστρο αρχίζει κάπου εκεί που σταματάνε τα μπάρ. Εξάλλου είναι αμυντικό έργο!

## Η λύση



# Τα δέντρα των πόλεων

## Από το Ντιτρόιτ στην οδό Σαλαμάγκα

του Αθέξανδρου Μαλούνη

Η ιστορία του Ανθρώπου μπορεί να χαρακτηρισθεί σαν μια σταδιακή στροφή από την ζωή στο φυσικό περιβάλλον στη ζωή στις πόλεις. Υπάρχουν και άλλα είδη που αλλάζουν το φυσικό τους περιβάλλον για να εξασφαλίσουν καλύτερες συνθήκες διαβίωσης. Ο άνθρωπος όμως το έκανε αυτό στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και σαφώς σε μεγαλύτερη κλίμακα από όλα τα άλλα είδη στον πλανήτη. Έτσι ζούμε σε σπίτια με θέρμανση, εργαζόμαστε σε γραφεία με κλιματισμό, διασκεδάζουμε σε χώρους και ταξιδεύουμε με μέσα που μπορούμε να καθορίσουμε το μικροπεριβάλλον τους. Παράλληλα η κοινωνικοποίηση των παιδιών μας σε μια αστική κοινωνία περιλαμβάνει την προετοιμασία τους να ζήσουν σε αυτό το νέο περιβάλλον (το αστικό) μαζί με την αναπόφευκτη αποξένωσή τους από το φυσικό. Τα παιδιά όμως έχουν μια έντονη περιέργεια για τον κόσμο γύρω τους. Τριγυρίζουν, ανεβαίνουν, κατεβαίνουν, γεύονται, αγγίζουν, μυρίζουν και παρατηρούν. Συνήθως οι γονείς και οι άλλοι ενήλικες, τα προειδοποιούν για πραγματικούς και φανταστικούς κινδύνους στη φύση. Τα τιμωρούν γιατί λερώνονται, τα αποτρέπουν να σκαρφαλώνουν, να αγγίζουν έντομα και φυτά και σταδιακά τα κάνουν επιφυλακτικά απέναντι στη φύση.

Παρόλα αυτά η επιθυμία και η ανάγκη για το φυσικό περιβάλλον υπάρχει έμφυτη. Ο άνθρωπος, καθώς έζησε το μεγαλύτερο μέρος της ύπαρξής του χυνηγώντας, συγκεντρώνοντας τροφή και καλλιεργώντας τη γη, είναι αμφίβολο αν είναι ψυχολογικά έτοιμος να απομακρύνει τα μέλη του από την φύση. Στην εποχή της μεγαλύτερης αστικοποίησης υπάρχει ένα ανανεωμένο ενδιαφέρον για τη φύση

που εκφράζεται με την εγκατάσταση και συντήρηση δένδρων, σύδενδρων ή οικοσυστημάτων μέσα και γύρω από τις αστικές περιοχές. Για να συντηρηθεί όμως δενδρώδης βλάστηση στις πόλεις, είναι απαραίτητο να κατανοήσουμε τι σημαίνουν για τους κατοίκους των πόλεων τα δένδρα και η βλάστηση. Κάποιες έρευνες που έγιναν στην πόλη του Ντιτρόιτ έδειξαν ότι τα δύο τρίτα των κατοίκων πίστευε ότι θα έπρεπε να ξοδευτούν περισσότερα λεφτά στα δένδρα των πάρκων και των δρόμων. Ακόμα οι κάτοικοι έδωσαν μεγαλύτερο βάρος στα δένδρα του δρόμου, παρά στα δένδρα των πάρκων γη των βιομηχανικών περιοχών. Τέλος όταν ωρτήθηκαν ποιες ιδιότητες των πάρκων ήταν σημαντικότερες, αξιολόγησαν πρώτες την ύπαρξη δένδρων και την σκιά τους.

### Προστασία (;) των αστικών δένδρων στα Γιάννενα

Αφορμή για να γραφούν τα παραπάνω αποτέλεσαν οι εκσκαφές που γίνονται σε δρόμους της πόλης, όπως για παράδειγμα η αποπεράτωση του αποχετευτικού δικτύου στην οδό Σαλαμάγκα και η διαπλάτυνση του πεζοδρομίου έξω από το 4ο Γενικό Λύκειο. Και τα δύο έργα είχαν κάτι κοινό: Την αδιαφορία για τα δένδρα που ήταν φυτεμένα στα πεζοδρόμια. Οι εκσκαφές έγιναν με τέτοιο τρόπο ώστε να γίνουν ζημιές στο οιζικό σύστημα των δένδρων τέτοιες που να απειλούν την ύπαρξη τους. Ακόμη έγινε μέχρι και πλήρης εκρίζωση δένδρου. Η αδιαφορία είναι αποτέλεσμα κυρίως της μικρής σημασίας που δίνει η κοινωνία μας και οι διάφοροι φορείς στην βλάστηση της πόλης.

Το αστικό πράσινο έχει την ιδιομορφία να μην βρίσκεται στο φυσικό περιβάλλον, όπως π.χ. τα δάση αλλά σε τεχνητό. Έτσι η ύπαρξη του και οι λειτουργίες του έρχονται πολλές φορές σε αντίθεση με την ύπαρξη και την λειτουργία της πόλης. Επίσης η φύτευση ενός δένδρου



στην πόλη γίνεται πολλές φορές μόνο για να γίνεται, χωρίς κάποια προεργασία αλλά κυρίως χωρίς να ακολουθηθούν οι απαραίτητες ενέργειες συντήρησης. Για τη φύτευση ενός και μόνο δένδρου είναι απαραίτητο να ακολουθηθεί μια διαδικασία η οποία θα αυξήσει τις πιθανότητες για την επιβίωσή του. Η σειρά των ενεργειών περιλαμβάνει τον γενικότερο σχεδιασμό, την προετοιμασία του τόπου φύτευσης, την προμήθεια των ειδών και φύτευση, το «πιάσιμο» και φυσικά την συντήρηση και την διαρκή παρακολούθηση του δένδρου.

Υπάρχουν αντίθετα από την διαδικασία που περιγράφουμε αρκετά παραδείγματα μη ορθολογικής διαχείρισης του «αστικού δάσους»: Δένδρα φυτεμένα σε ακατάλληλες θέσεις, έλλειψη συντήρησης, φύτεμα δένδρων ασχετων με την περιοχή, λάθος δενδροκομικοί χειρισμοί και βανδαλισμοί.

Προσθέτοντας στα παραπάνω την αδιαφορία των πολιτών, έχουμε σαν αποτέλεσμα την υποβάθμιση της αστικής βλάστησης. Εν κατακλείδι, το κλίμα της πόλης των Ιωαννίνων και η μη ύπαρξη ρύπανσης είναι παράγοντες που επιδρούν θετικά στην συντήρηση της αστικής βλάστησης, ενώ αντίθετα οι υπεύθυνοι φορείς δρουν περιστασιακά και σπασμωδικά.

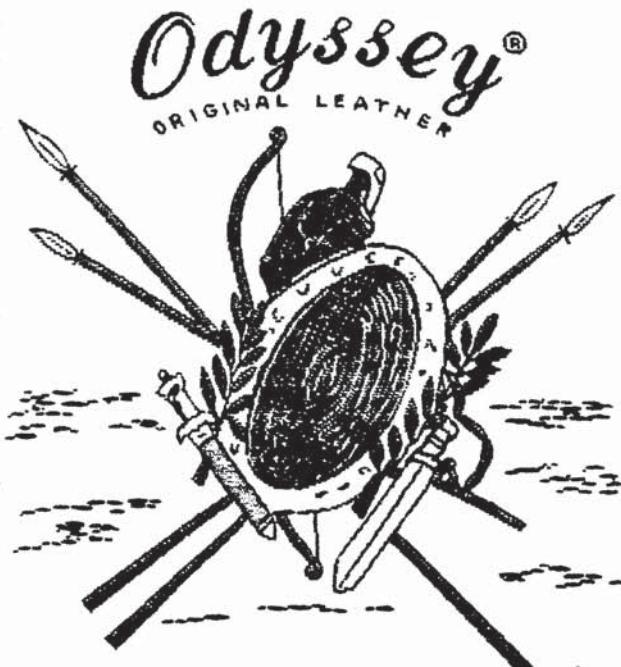
Η ευθύνη δεν βαραίνει αποκλειστικά κάποιες υπηρεσίες ή φορείς της πόλης αλλά όλους τους πολίτες της σε κάποιο βαθμό. Ίσως ακόμη και η καταγωγή των περισσότερων Γιαννιωτών από την επαρχία (όπου η ύπαρξη του πράσινου είναι άφθονη) να συμβάλλει στην αδιάφορη αντιμετώπιση του αστικού πράσινου από αυτούς και στην επικέντρωση του ενδιαφέροντός του σε άλλους τομείς της πόλης και της αστικής ζωής.

## Gold air super express

Ταχυμεταφορές  
Δεμάτων Φακέλων

Κουγκίου 10 - Ιωάννινα  
τηλ. 79105  
Αντ/πος Λαμπρούσης Γεώργιος

# ΟΔΗΓΟΣ ΠΟΛΗΣ



Δερμάτινα Ενδύματα  
Άριστη Ποιότητα, Προσιτές Τιμές

## ΕΥΡΩΛΕΡΜ ΑΕ

Πραιήριο Εργοστασίου:  
Ακαδημίας 8  
(πίσω από την Ακαδημία)  
ηλ.: (0651) 67.262

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ ΠΡΟΠΛΑΣΜΑΤΑ  
(ΜΑΚΕΤΕΣ)



"ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ" ΜΙΧ ΑΓΓΕΛΟΥ 38 ΓΙΑΝΝΙΝΑ  
ΤΠΛ 37835 Δ.Χαντζόπουλος

TAINIE

Για το σπίτι

### ΟΤΑΝ ΠΕΦΤΕΙ Η NYXΤΑ



(When night falls)  
Καναδάς. Σκην.  
Πατρίσια Ροζεμά,  
με τους: Πασκάλ  
Μπρισιέρ, Ρέιτσελ  
Κρόφορντ, Ντον  
Μάκελλαρ.

Η Πατρίσια  
Ροζεμά (Άκουσα  
τις σειρήνες να  
τραγουδούν) φτιά-  
χνει ακόμα μια

φορά, μια ταινία χαμηλών τόνων που αφη-  
γείται τη φιλία μεταξύ δύο γυναικών. Η  
Καμήλ καθηγήτρια σ' ένα συντηρητικό χρι-  
στιανικό κολλέγιο ετοιμάζεται να παντρευτεί  
έναν ανοιχτόμαυλο και ευγενικό συνάδελφό  
της θεολόγο του Μάρτιν. Ενώ όμως, όλα  
πάνε καλά ή τουλάχιστον έτσι φαίνεται, η  
ίδια μοιάζει αμήχανη και ανικανοποίητη. Ο  
θάνατος του σκύλου της τη γεμίζει απόγνωση  
και την πλημμυρίζει μια απροσδιόριστη εσω-  
τερική αγωνία. Όταν εισβάλλει στη ζωή της  
η Πέτρα, μια όμορφη ακροβάτρια του τσίρ-  
κου και της δηλώνει τον έρωτά της γι' αυτήν,  
η Καμήλ αγγίζει τα όρια του μικρόκοσμου  
της. Ανακαλύπτει μέσα της τον έρωτα, την  
τρυφερότητα τον αισθησιασμό και τελικά  
ανταποκρίνεται στο κάλεσμα της Πέτρα.

Η Ροζεμά δεν έχει διάθεση να προκαλέσει ή  
να συγκρουστεί όπως για παράδειγμα είχα-  
με δει σε μια ανάλογη ταινία απ' την Αγγλία  
τον "Ιερέα" πριν από δύο χρόνια. Φτιάχνει  
το δικό της ονειρικό κόσμο, παίζει με τα  
δυσδιάκριτα όρια του φανταστικού και του  
πραγματικού και καταλήγει σε μια ταινία,  
αξιοπρεπή και ευγενική. Ένα καλό δείγμα  
του νέου καναδικού κινηματογράφου για μια  
καλή βραδιά στο σπίτι.

Φιλ. Κ.

# Κυκλοφοριακός πληθωρισμός

Για τοπικά έντυπα Μέσα, εφημερίδες και περιοδικά ζουν κυρίως από τις διαφήμισεις και τις ιαταχωρήσεις και πολύ λιγότερο από τα έσοδα της κυκλοφορίας. Στην προσέλκυση της διαφήμισης είναι γνώριμο φαινόμενο η τεχνητή «διόγκωση» της κυκλοφορίας. Ανάλογα με την σοβαρότητα του εντύπου το ποσό του... πληθωρισμού ήναι από ασήμαντο ως και 500%!

Πάροχουν εφημερίδες με πραγματική κυκλοφορία 300 ή 400 τεύχη την ημέρα που ισχυρίζονται ήτι ξεπερνούν τις 2,000. Από εκεί μπορεί να φτάσει κανείς εύκολα στην υπερβολή.

Αν γνωίσουμε πίσω, λέει ο νεαρός ρώσος φαντάρος στην ταινία **Ο Αιχμάλωτος του Καυκάσου** θα ξούμε ότι πιάσαμε 5 Τσετσένους αιχμάλωτους για α πάρουμε άδεια.

Και που είναι οι αιχμάλωτοί μας; του απαντά ο ίντροφός του λοχίας.

Θα πούμε ότι το έσκασαν.

Σε, τότε γιατί δεν λέμε ότι πιάσαμε δέκα αιχμάλωτους!?

Κυτές τις ατάκες μου θύμισε τοπικό περιοδικό ή ου πληροφορεί τους υποψήφιους για διαφήμιση παγγελματίες ότι πουλάει στα Γιάννενα... 1,000 (έντεκα χιλιάδες!!) τεύχη. Σωστά! Όταν ή 500 και το 11,000 είναι και τα δύο ψέμματα, τι μαφορά έχουν;

N.A.

Σημειώνουμε ότι δεν επιτρέπεται η αναδημοσίευση χωρίς την γραπτή άδεια του εκδότη όλων των ιταλών με πληροφορίες (μουσεία, βιβλιοθήκες, ιγντό, καφές κλπ) που δημοσιεύονται σε κάθε τεύχος του περιοδικού. Ο λόγος είναι ευνόητος: Οι ιτάλοι έχουν συμπληρωθεί με την εργασία των περιγρατών μας...



**ΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΦΕ - ΦΑΓΗΤΟΚΑΤ ΟΙΚΟΝ - ΤΑΚΑΦΕ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ**

# ΓΙΑ ΚΑΦΕ

## ΠΟΥ ΘΑ ΠΙΕΙΤΕ ΚΑΦΕ Κ

### Δωδώνης

**Κεντρικόν**, Δωδώνης 17, 72450, από τις 8 το πρωί. Εσπρέσσο Mrs. Rose, 450 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Ακαδημία**, Δωδώνης 13, 76780, από τις 8:00 το πρωί, με έργα του Χρήστου Χαρίση. Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Κίνο**, Δωδώνης 13, 39888, από τις 8:30 το πρωί, σερβίρει και ζεστά πιάτα, Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ..

**Άρτιον**, Δωδώνης 11, 26225, από τις 8:30 το πρωί, σερβίρει και ζεστά πιάτα, Εσπρέσσο Danesi 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Παπαγαλίνο**, Δωδώνης 21, 73326, από τις 8:00 το πρωί, λειτουργεί και ως ζαχαροπλαστείο. Εσπρέσσο Illy 550 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ. .

**Σκαραβαίος**, Δωδώνης 25, 30303, από τις 8:30 έκανε ανακαίνιση. Εσπρέσσο Kimbo - Portioli 500 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ. .

**Νίτρο**, Δωδώνης 4, 33326, από τις 7:30 το πρωί. Εσπρέσσο Quarta, 500 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ. .

**Τράπεζα**, Δωδώνης 4, από τις 7:00 το πρωί, Εσπρέσσο Illy 500 δρχ.. Νες καφέ 600 δρχ.

**Daily News**, Δωδώνης 6, 29777 από 7:30 το πρωί, Εσπρέσσο Kimbo 500 δρχ., Νες καφέ 500

**Εφετείον**, Πλατεία Κατσαδήμα 7, 34473 από 8:00 το πρωί, Εσπρέσσο Hausbrandt 450 δρχ., Νες καφέ 550 δρχ.

### Κάστρο

**Φίλοιστρον**, Ανδ. Παλαιολόγου 20, 72429, από τις 13:00 τις καθημερινές, από τις 9 το πρωί τα Σαββατοκύριακα, γλυκά κουταλιού, σαλέπι. Εσπρέσσο Danesi 400 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

### Μώλος

**Αίγλη**, Πλατεία Μαβίλη 4, 36311, από τις 8:00 το πρωί, Εσπρέσσο Mrs. Rose 500 δρχ Νες καφέ 500 δρχ.

**Υπερφωκεάνειο**, Πλατεία Μαβίλη 10, 3378 από τις 8:30 το πρωί, μόνο ελληνική μουσική Εσπρέσσο Danesi 650 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ

**Καφέ Παρη**, Πλατεία Μαβίλη 16, από τις 7:30 το πρωί, Εσπρέσσο Illy - Portioli 500 δρχ Νες καφέ 500 δρχ.

**Αδιέξοδο**, Πλατεία Μαβίλη 14, 75912, από τις 10:00 το πρωί. Το καφέ είναι καινούργιος Εσπρέσσο Portioli 600 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ

**Ναυτάκια**, Γαριβάλδη 1, 34455, από τις 9:00 το πρωί. Εσπρέσσο Kimbo 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

### Αβέρωφ

**Φαγιούμ - Καφενείο Γυναικών**, Αλεξ Διακού 10, 74678, από τις 7:00 το πρωί, σερβίρει πρωϊνό. Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Μητρόπολις**, Αβέρωφ 57, 20325, από τις 9:00 το πρωί ως τις 9:00 το βράδυ. Εσπρέσσο Illy - Kimbo 550 δρχ., Νες καφέ 550 δρχ.

**Επίλεκτον**, Μητροπόλεως και Αβέρωφ 33907, από τις 7:00 το πρωί, σάντουιτς, χοι ντογκ. Εσπρέσσο Illy - Marko 400 δρχ., Νες καφέ 300 δρχ.

**Οινορειχείο**, Αβέρωφ 45, 26477, από τις 8:00 το πρωί, λειτουργεί και ως κάβα - εστιατόριο. Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ.

**Σονέτο**, Πλατεία Ν. Γεωργίου 11, 71781, από τις 11:00 το πρωί, σερβίρει φαγητό της ώρας. Εσπρέσσο Portioli 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

# ΤΗΝ ΤΠΟΛΗ

ΣΟ ΘΑ ΤΟΝ ΠΛΗΡΩΣΕΤΕ



## Κεντρικά

**Τρουά,** Γρηγορίου Σακκά 10, 75544, από τις 00 το πρωί. Εσπρέσσο Illy- Portioli 500 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Κόττον Κλαμπ,** Γρηγορίου Σακκά και γομάλλη, 25974, από τις 11:00 το πρωί. Εσπρέσσο Kimbo 500 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ.  
**Μαντζάτο,** Πυρσινέλλα 8, 22447, από τις 00 το πρωί. Εσπρέσσο Danesi 500 δρχ., Νες φέ 500 δρχ.

**Βέρντι,** Πυρσινέλλα 5, 32447, από τις 8:00 το ω. Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 500 φ.

**Μικελάντζελο,** Μιχ. Αγγέλου 29, 79343, από 8:00 το πρωί, μεγάλη αυλή στην περιοχή της οράς. Εσπρέσσο Danesi 500 δρχ., Νες καφέ 1 δρχ.

**Πλάνετ,** Μιχ. Αγγέλου και Χαριλάου ικούπη, 28733, από τις 10:00 το πρωί, σε όφο. Εσπρέσσο Illy 600 δρχ., Νες καφέ 600 φ.

**Παρασκήνιο,** Στοά Σάρκα, 73172 από 11:00 πρωί, Εσπρέσσο Kimbo 500 δρχ., Νες καφέ 1 δρχ.

**Δίανλος,** Ν.Ζέρβα 1 (Πλ. Κατσαδήμα), 241, από 8:00 το πρωί, Εσπρέσσο Mrs. Rose 1 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Old Post,** Ν.Ζέρβα 1, 37555 από 8:00 το ωί, Εσπρέσσο Illy 500 δρχ., Νες καφέ 650 φ.

**Alfa Club,** Ν.Ζέρβα 10, 77728 από 8:00 το ωί, γλυκά σάντουιτς, Εσπρέσσο Jolly cafe 1 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ.

**Casbah,** Ν.Ζέρβα 4-6 (Στοά Πεπόνη), 276 από 10:00 το πρωί, Εσπρέσσο Sacafredo 1 δρχ., Νες καφέ 500 δρχ.

**Le café,** Ναπ. Ζέρβα 2, 78877 από τις 5:30 πρωί. Εσπρέσσο Mrs. Rose 500, Νες Καφέ 1

## Απόκεντρα

**Αρτ καφέ,** Σταδίου 1, 78540, από τις 8:30 το πρωί. Εσπρέσσο 500 δρχ., Νες καφέ 600 δρχ.

## Πλατεία Πάργης

**Κάρμα,** 23687 από 12:00 το πρωί, Εσπρέσσο Miss Rose 500 δρχ. Νες καφέ 500 δρχ.

**Εσπεράντζα,** 29087 από 10:00 το πρωί, Εσπρέσσο Pellini 650 δρχ. Νες καφέ 650 δρχ.

**Pavillion,** 31367 από 9:00 το πρωί, Εσπρέσσο Lavazza 500 δρχ. Νες καφέ 600 δρχ. Έχει και ωραία γλυκά.

**Συχνότητες,** από 9:30 το πρωί, Εσπρέσσο Portioli 500 δρχ. Νες καφέ 500 δρχ.

## Στριτ Καφέ

**Άρωμα,** Χαριλάου Τρικούπη 39, 73633 από τις 8 το πρωί. Εσπρέσσο Σεκαφρέντο 300, Νες καφέ 250.

**Στριτ καφέ,** απέναντι από τον ΟΤΕ, Εσπρέσσο Ντανέζι 250, Νες καφέ 250

**Βερύκοκο,** Γρ. Σακκά 13, 23877, από τις 7:00 το πρωί ως τις 10:00 το βράδυ. Εσπρέσσο Illy 300 δρχ. Νες καφέ 250 δρχ.



# Τα πάντα γύρω από την φωτογραφία



Πιραινέλλα 12  
Τηλ. 38342

ΣΟΦΙΑ ΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ



# Φαγητό με ένα τηλεφώνημα



## Πίτσα - Μακαρονάδα

**La Fontanina.** Μελανίδη 2, τηλ. 33351. Και πιάτα της ώρας. Ανοιχτά από το μεσημέρι

**Il Camino,** 28ης Οκτωβρίου 63, τηλ. 29000

**Vero.** Ναπ. Ζέρβα 19, τηλ. 77711, 27711

**Casa Di Pizza.** Πίτσες και Καλτσόνε ψημένα σε παραδοσιακό φούρνο με ξύλα.

Ανοιχτά από 18.30 έως 01.00.

Κυριακή μεσημέρι από 13.00

Στοά Σάρκα. Τηλ. (0651) 75.781 - 24.097

**Ciao.** Αγίου Κοσμά 69, τηλ. 40100 Ανοιχτά απ' το μεσημέρι. Καλές προσφορές και νόστιμα καλτσόνε.

**Cesare.** Μιχ. Αγγέλου 47, τηλ. 33700-79701 Ανοιχτά από τις 8.00 το πρωί. Ακόμα πιάτα της ώρας, πίττες και σάντουιτς.

**Primavera.** Πίνδου 14 στους Αμπελόκηπους, τηλ. 72720-37331. Και πιάτα της ώρας, γύρος. Ανοιχτά από τις 5.30 για πίτσα.

**Gustosa.** Κοραή 3, τηλ. 30333. Έχει και παγωτά. Ανοιχτά από το πρωί.

**El Grinco.** Βηλαρά 52, τηλ. 77108. Τρείς κουζίνες, ιταλική, ελληνική και λατινοαμερικανική

**Menu catering.** Πλ. Παργης 20, τηλ. 21000. Και κρέπες. Από τις 12 το μεσημέρι.

**Mama Mia.** Σεισμόπληκτα, τηλ. 44111. Ανοιχτά από τις 12 το μεσημέρι.

**Canadian pizza,** N. Ζέρβα 15, τηλ. 33000. Στις δύο πίτσες, η μία δώρο.

## Μεξικάνικο

**Táko.** Αρσάκη 48 (στη Σκάλα), τηλ. 20849 Ήρες: 14.00 έως αργά το βράδυ. Κάθε Τρίτη κλειστά. Το εστιατόριο με την αίσθηση του αυθεντικού.

## Ψησταριές

**Φίλιππας.** 28ης Οκτωβρίου 9 (Στοά Ορφέα), τηλ. 30701-30352.

**Διπλογεύσεις.** Πλ. Πάργης 14, τηλ. 23311. Ανοιχτά από το πρωί. Νέοι και ευγενικοί.

**To Καλντερίμι.** Ναπ. Ζέρβα 67, τηλ. 73521. Και θαλασσινά.

**Βάκχος.** Δωδώνης 69, τηλ. 44101. Από το μεσημέρι ως τις 1130 το βράδυ.

**Πικάντικο.** Δωδώνης 30, από τις 2 το μεσημέρι ως τα μεσάνυχτα.

## Κοτόπουλο

**Chicken House.** Τα πάντα από κοτόπουλο στις καλύτερες γεύσεις τηλ. 79967, Δωδώνης 23

**To Κοτοπουλάδικο.** Τα πάντα στα κάρβουνα τηλ. 33373

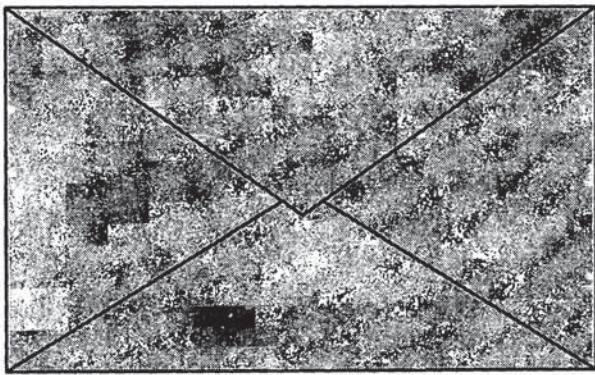
## Εστιατόρια

**Μοσκέττο.** Δομπόλη 15-17, τηλ. 40397 Ανοιχτά από το μεσημέρι. Έχει αλήθεια φιλετάκια πάπιας με πορτοκάλι;



## Ένας-δύο-τρείς, πολλοί Αλβανοί

Μια φίλη μου διηγείται μια ιστορία που έζησε σε νοσοκομείο της πόλης, από αυτές που σχεδόν καθένας έχει ακούσει -ή ακόμα χειρότερα- ξίσει: Έχει εισάγει την αδελφή της για έκτακτη εγχειρόηση και ο καθηγητής γιατρός την εξετάζει κάθε μέρα, υπενθυμίζοντας διαρκώς στην οικογένεια ότι η εγχειρόηση είναι σοβαρή και πρέπει να γίνει το ταχύτερο, πλην όμως για διάφορους λόγους (ή προφάσεις) δεν γίνεται. Μπροστά στην επιμονή των συγγενών και αφού έχουν περάσει εφτά ημέρες ο καθηγητής ρωτά τους συγγενείς «τι δουλειά κάνετε;» και τους καλεί να τον επισκεφτούν στο ιατρείο του,



Ζητήστε το στο κυλικείο του Νοσοκομείου

που διατηρεί έξω στην πόλη.

Εκεί -δίχως περιστροφές- τους εξηγεί ότι «δεν πληρώνεται χωριστά για τις εγχειρόησεις που κάνει» και ότι «τα έξοδα είναι πολλά». Ό,τι έχετε ευχαρίστηση δηλαδή. Εκατό χιλιάδες είχαν ευχαρίστηση, και η εγχειρόηση έγινε -με επιτυχία- την επομένη το πρωί.

«Και γιατί δεν κάνατε καταγγελία;» ρωτάω αφελώς. Η απάντησή της είναι πειστικότατη. Πρώτον, ο καθηγητής θα εμφανιζόταν με τον δικηγόρο του που θα μετέτρεπε μπρος σε όλα τα Μέσα Ενημέρωσης τους καταγγέλλοντες σε κατηγορούμενους αναπτύσσοντας την γνωστή κάθε φορά θεωρία περί «κέντρων που θέλουν να πλήξουν τον κ. καθηγητή» κλπ. Δεύτερον, ο εισαγγελέας θα ζητούσε την αθώωση του κατηγορούμενου λόγω έλλειψης στοιχείων (όπως έγινε στην περίπτωση Τσεμετζή) και τρίτον, ποιος στέλνει τον συγγενή του που μόλις έχει περάσει μια περιπέτεια με την υγεία του στους

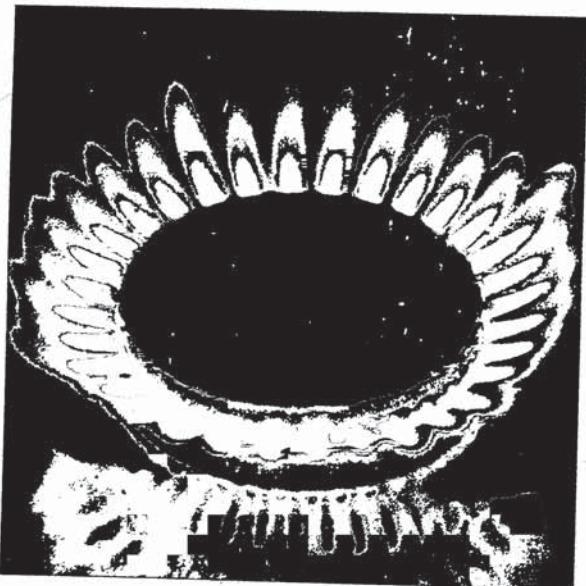
ανακριτές, στα δικαστήρια και στις τηλεοπτικές κάμερες;

Αναρωτιέμαι αν το Σύστημα Υγείας απαλλαγεί κάποτε από την συνήθεια του δώρου, της ιδιαίτερης αμοιβής. Πιθανότατα όχι όσο βλέπουμε το φαινόμενο από λάθος οπτική γωνία.

Ο φυσιολογικός φόρος για τον θάνατο και την ανακούφιση του πόνου έχουν δημιουργήσει στις δυτικές χώρες ένα γιγαντιαίο Σύστημα Υγείας μέσα από το οποίο πραγματοποιούνται απίστευτοι τζίροι. Ποιος κερδίζει από αυτόν τον τζίρο; Πρωτίστως η φαρμακοβιομηχανία και γενικά η ιατρική βιομηχανία που συσσωρεύει κέρδη σε βάρος των δαπανών για την υγεία, συμπλέζοντας εμμέσως τους μισθούς του ιατρικού προσωπικού. Η πλειοψηφία των γιατρών, στις μεσαίες και κατώτερες βαθμίδες όπως είναι οι ειδικευόμενοι, το νοσηλευτικό και το τεχνικό προσωπικό των νοσοκομείων εργάζεται προσφέροντας περίθαλψη για χαμηλούς μισθούς και συχνά απάνθρωπα ωράρια. Μέσα σε αυτή την κατάσταση κάποιοι μεγάλοι γιατροί εκμεταλλεύονται την θέση τους και την αγωνία των συγγενών για να ζητήσουν επιπλέον αμοιβή.

Μπορεί να αλλάξει αυτό; Είναι φανερό ότι παρόλες τις διακηρύξεις το κράτος βολεύεται με τους χαμηλούς μισθούς και τον τρόπο που δουλεύουν τα νοσοκομεία, συντηρώντας τα κέρδη των εταιριών. Μόνο οι ίδιοι οι γιατροί και το νοσηλευτικό προσωπικό είναι σε θέση να διεκδικήσουν διαφορετικές συνθήκες εργασίες καταργώντας στην πράξη το «φακελάκι». Μέχρι τότε η προσωπική άμυνα του πολίτη έχει και αυτή την θέση της. Η άρνηση να υποκύψει κανείς στον εκβιασμό, η ψύχραιμη αντιμετώπιση της κατάστασης κάθε φορά που κάποιος δικός μας εισάγεται στο νοσοκομείο, μέχρι και η καταγγελία του εκβιασμού είναι όπλα στα χέρια των πολιτών. Πριν μερικούς μήνες ένας Αλβανός πολίτης κατήγγειλε γνωστό καθηγητή για δωροληψία και εκβιασμό. Πολλοί σχολίασαν τότε ότι «ήταν Αλβανός και δεν είχε τύποτα να χάσει». Μα η αξιοπρέπειά μας είναι μήπως ασήμαντο αγαθό;

τ + φ = gaz



ΤΟ ΟΝΟΜΑ

ΣΤΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

Κ. ΦΑΡΜΑΚΗΣ Α.Ε.

N. ΖΕΡΒΑ 2 ☎ 57624 - 57625 - 47092 ΒΙ.ΠΕ. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ





MONT  
BLANC

THE ART OF WRITING

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Χ.

ΡΟΓΚΟΤΗΣ

ΧΑΡΤΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΜΕΛΑΝΙΔΗ 4

ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΤΗΛ. 0651/25003

Γ. ΛΑΓΔΑΣ  
DESIGNER  
67474

